

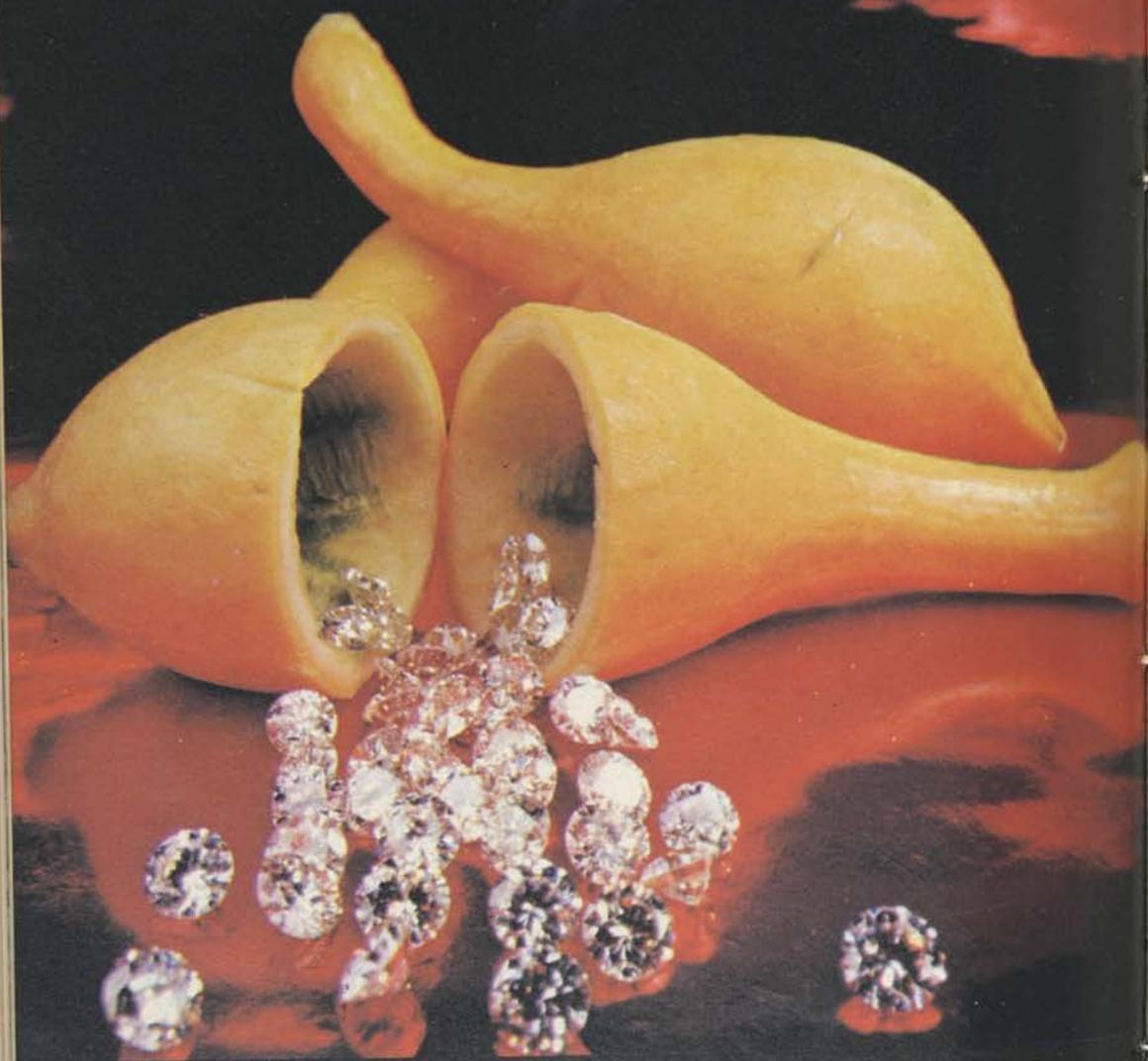
cuadernos del  
**tercer  
mundo**

Agosto • 1985 • México \$ 250 • Uruguay N\$ 120 • Año VIII • N° 78

Zimbabwe:  
*la victoria de Mugabe*

**CUBA: LA NUEVA ETAPA DE LA REVOLUCION**

**No existe nada más precioso para un pueblo que su libertad**



**Diamantes de Angola**  
Al servicio de la reconstrucción nacional

# 1959-1985: Cuba, 26 años después

Después de más de dos décadas de aislamiento, el gobierno cubano está superando las últimas barreras que lo separaban del resto de América Latina. Sólo los Estados Unidos y las dictaduras de ultraderecha mantienen la actitud intransigente y beligerante que caracterizó la implantación del bloqueo a comienzos de los años sesenta. Los otros países, aunque teóricamente la resolución de la OEA está en vigor, reciben misiones cubanas y permiten que sus diplomáticos circulen sin problemas. El intercambio cultural es activo y creciente. Brasil y Uruguay se preparan para restablecer las relaciones diplomáticas con La Habana. El proceso de acercamiento tuvo un momento importante en la guerra de las Malvinas, cuando Cuba apoyó la reivindicación argentina en un gesto que la colocó del lado de los gobiernos del continente. Pero la reaproximación se aceleró a partir de este año, cuando Fidel Castro comenzó a defender la tesis de no pagar la deuda externa. Ese problema afecta y preocupa a todos los gobiernos latinoamericanos y la actitud cubana fue recibida con simpatía en amplios sectores. Dado el alto precio que pagó por su aislamiento, el gobierno cubano está en condiciones de evaluar muy bien el papel que podrá jugar la unidad continental en la cuestión de la deuda.

En lo interno Cuba se prepara para ingresar en una nueva etapa, superados los errores y consolidados los aciertos de los primeros 20 años de revolución.

Todo esto justifica el tema de tapa de este número, del que también destacamos los artículos sobre las elecciones en Zimbabwe, la creciente militarización de Costa Rica y el uso de las seriales de televisión hechas en los Estados Unidos para "vender" la imagen belicista del gobierno Reagan. Otro tema importante es el Especial que dedicamos a Nicaragua.

Publicaciones con informaciones y análisis de las realidades, aspiraciones y luchas de los países emergentes, destinadas a consolidar un Nuevo Orden Informativo Internacional

**Director General:** Neiva Moreira

**Director General Adjunto:** Pablo Piacentini

**Editora:** Beatriz Bissio

**Sub-Editores:** Carlos Castilho (África)  
Roberto Remo Bissio  
(América Latina)

**Consejo Editorial Internacional**

Darcy Ribeiro  
Juan Somavía  
Henry Pease García  
Aquino de Bragança  
Wilfred Burchett (1911-1983)

**Revista Mensual n° 78**

Agosto - 1985

Precio de Tapa: \$ 250.00 (México)  
y N\$ 120 (Uruguay)

**Coordinador de Producción:**

José Carlos Gondim

**Redacción permanente:**

Claudia Neiva, Roberto Bardini, Horacio Castellanos Moya,  
Baptista da Silva, Carlos Pinto Santos, Guiomar Belo Marques,  
Cristina Canoura, Eduardo Varela

**Departamento de Arte:**

Sonia Freitas (editor), Miguel Efe, Vanda Freitas

**Producción gráfica:** Samaral

**Centro de Documentación:**

Lidia Freitas, Eunice H. Senna, Jessie Jane V. de Souza  
(Brasil), Cristina Assis (Portugal), Sybille Flaschka (México)

**Composición:**

Ronaldo Fonseca

**Colaboradores:** Gregorio Selsor, César Arias Quincot, Cedric Belfrage, Fernando Molina, Mark Fried, Moacir Werneck de Castro, Eduardo Molina y Vedia, Ash Narain Roy, Alberto B. Marantoni, Maluzz Stein, Sol Carvalho, José Monserrat Filho, Herbert de Souza, Theotônio dos Santos, Ladislau Dowbor, Luis Maira, Roger Ramrill, David Fig. A.W. Singham, Alex Mashini, Laurine Platsky, Ana Maria Urbina, Ligia Chaves, Francesca Gargallo, Jim Cason, Sam Ramsamy, Grívia Kuncat, Hugo Neves, Otoniel Martínez, Deborah Huntington, Alan Nairn, Rodrigo Jauberth, Ezequiel Diat, Alice Nicolau, João Melo, Mia Couto, Luis Moita, Orlando Senna, Rodolfo de Bonis, Rawindran Casinader, Phill Harris, Abdul Nafey, Francisco C. Gomes, Jorge A. Richards, Claude Alvares, Carlos Núñez, Pablo Marín, Mario de Cautin, Marcos Arruda, Peter Law, Agostinho Jardim Gonçalves, Nils Castro, Octavio Tostes, Ricardo Bueno M. Venugopala Rao, Rander Koshla, Nilton Santos

**Corresponsales:**

**Argentina:** Horacio Verbitsky  
Lavalle 1282 - 1er. piso Of. 12 y 14 - Telef: 35-81-94 -  
Buenos Aires, Capital Federal

**Chile:** Fernando Reyes Matta  
Casilla 16637 - Correo 9 Providencia, Santiago de Chile

**Ecuador:** José Steinsleger  
Apartado 8968, suc. 7 - Torres de Almagro, Quito

**Perú:** Rafael Roncagliolo  
Apartado 270031, Lima-27

**Colombia:** Guillermo Segovia Mora  
Apartado Aéreo 10465 - Telef: 285-66-14 - Bogotá

**Nicaragua:** Arqueles Morales  
Apartado 576 - Managua

**Estados Unidos:** Gino Lofredo  
1648 Newton St. N.Y. Washington D.C. 20010

**Mozambique:** Etevaldo Hipólito  
Rua de Pina 109 Sommerchild, Maputo

**Circulación en 70 países**

cadernos del tercer mundo utiliza servicios de las siguientes agencias: ANGOP (Angola), AIM (Mozambique), INA (Irak), IPS (Inter Press Service), PRESSUR (Uruguay), SALPRESS (El Salvador), SHIHATA (Tanzania), Wafa (Palestina) y del pool de agencias de los Países No Alineados. Mantiene también intercambio editorial con las revistas Africa News (Estados Unidos), Nueva (Ecuador), Novembro (Angola), Tempo (Mozambique), ALTERCOM (Ile-México-Chile) y Third World Network (Malasia).

**Carátula:** Abaeté Propaganda

**Foto de tapa:** Beatriz Bissio

**EDICIONES REGIONALES**

• Ediciones en español:

MEXICO, CARIBE, CENTROAMERICA

**Editor:**

Rubén Aguilar

**Gerente General:**

Roberto Castellanos F.

**Suscripciones:**

Berta Arrufe

**Distribución:**

Gustavo Leyra y Victor Flores

**Correspondencia:**

Apartado 20572 - 01000 México, D.F.

**Impreso en:**

Litográfica Cultural - Isabel la Católica, 922, México, D.F.

**Editorial Periodistas del Tercer Mundo**

California 98 A - Colonia Parque San Andrés, Coyoacán

Telef: 689-17-40 - 04040 México, D.F.

**RIO DE LA PLATA**

**Directores:**

Gerónimo Cardoso, Roberto Remo Bissio

**A.C.U. S/A**

Av. 18 de Julio 1263, 3er. piso - Telef.: 90-8713

Montevideo, Uruguay

**Distribución en Uruguay:**

Heber Berriell y Nery Martínez

Paraná 750 esq. Ciudadela - Montevideo - Telef: 90-51-55

Redactor Responsable: Roberto Remo Bissio

Registros legales en trámite

Impreso en Imprimex S.A. D.L. 208.049

• Ediciones en portugués

**BRASIL**

**Director y editor:**

Neiva Moreira

**Editora Tercero Mundo Ltda.**

Rua da Glória, 122 / 105-106 - CEP 20241 Rio de Janeiro,

RJ - Telef: 242.1957 - Telex: 21-33054 CTMB-BR

**ANGOLA, CABO VERDE, S. TOMÉ Y PRÍNCIPE**

**GUINEA-BISSAU, MOZAMBIQUE Y PORTUGAL**

**Editor:**

Artur Baptista

**Tricontinental Editora Ltda.**

Calçada do Combro, 10/19 - Lisboa - 1200 - Telef: 33-06-50

Telex: 42720 CTM-TEP

**DISTRIBUIDORES**

**ANGOLA:** EDIL - Empresa Distribuidora Livreira UEE, Rua da Misilo, 107/111 - Luanda. **BELICE:** Cathedral Book Center, Belice City. **BELGICA:** SEUL, Bruselas. **BOLIVIA:** Tecnolibros S.R.L., Casilla de Correo 20288, La Paz. **BRASIL:** Fernando Chinaglia Distribuidora S.A., Rua Teodoro da Silva, 907, Rio de Janeiro. **CANADA:** Coop-Books Shop, Winnipeg. **COLOMBIA:** Guillermo Segovia Mora, Bogotá. **COSTA RICA:** Centro Popular de Educación "Vecinos", San José. **ECUADOR:** DINACUR, Quito. **EL SALVADOR:** Librería Tercer Mundo, 1ra. Calle Poniente 1030, San Salvador. El Quijote, Calle Arce 708, San Salvador. **ESTADOS UNIDOS:** Prairie News Agency, Chicago, Ill. Bread and Rose, San José, CA. Modern Times, San Francisco, CA. Grass Roots Events, San Diego, CA. Book Center, San Francisco, CA. Librería del Pueblo, New Orleans, LA. New World Resource Center, Chicago, Ill. Food for Thought, Amherst, MA. Dinkytown News, Minneapolis, MN. Red and Black, Washington, DC. Bookworks, San Francisco, CA. **FRANCIA:** L'Harmattan Librairie Center, Paris. Ekinos, Biarritz. **GRAN BRETAÑA:** Latin American Book Shop, 29, Islington Park Street, London. **GUINEA-BISSAU:** Departamento de Edição-Difusão do Livro e Disco, Conselho Nacional da Cultura, Bissau. **HOLANDA:** Athenaeum Bookhandel, Spui 14-16, Amsterdam. **HONDURAS:** Roberto Sosa, Tegucigalpa. **ITALIA:** Paesi Nuovi, Roma. **MEXICO:** Más de 100 librerías en todo el país. **MOZAMBIQUE:** Instituto do Livro e do Disco, Ave. Ho Chi Minh 130, Maputo. **NICARAGUA:** Imeisa, Managua. **PANAMA:** Ediciones C.C.S., Panamá. **PERU:** Distribuidora Runamarca, Camaná, 878, Lima I. **PORTUGAL:** Djornal, Rua Joaquim António de Aguiar, 66, Lisboa. **PUERTO RICO:** Librería Paliques, Ponce. La Tertulia, Río Piedras. **REPUBLICA DOMINICANA:** Fondo Editorial, Santo Domingo. CEDEC, Santo Domingo. **REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA:** Con-Vertrieb, Bremen. **S. TOMÉ Y PRÍNCIPE:** Ministério de Informação e Cultura Popular. **SUECIA:** Librería Latinoamericana, Estocolmo. **URUGUAY:** Heber Berriell y Nery Martínez, Paraná, 750, Montevideo. **VENEZUELA:** Publicaciones Españolas, S.A., Caracas.

#### 4 Cartas

#### 5 Panorama Tricontinental

#### 11 Editorial — La crisis de la deuda y la unión de los deudores

#### 13 Nota de tapa — Cuba hoy, Beatriz Bissio

- 14 La nueva etapa
- 26 El pensamiento de Fidel
- 35 El cronista de la Revolución
- 38 El poder de las bases
- 40 La Isla de la Juventud
- 42 "La sociedad ha ido cambiando"
- 45 Una informática de los subdesarrollados, *Enrique González Manet*
- 48 Cuba-Estados Unidos: 25 años de tensas relaciones, *Gino Lofredo*

#### América Latina

- 55 Costa Rica: La neutralidad perdida, *Sybille Flashka*
- 59 Ecuador: Una respuesta unificada al endeudamiento

#### Africa

- 61 Zimbabwe: Mugabe se consolida en el poder, *Carlos Castilho*
- 65 Angola: Planes para una guerra prolongada
- 69 Níger: La bonanza llega a su fin
- 71 São Tomé y Príncipe: ¿Privatización o pragmatismo?,  
*Batista da Silva*
- 75 Costa de Marfil: La crisis sucesoria

#### Comunicación

- 82 "Operación Mascarada" y "Relámpago Azul": al servicio de Reagan, *Roberto Machado Júnior*

#### Economía

- 84 Las zonas francas comienzan a perder su encanto, *Khor Kok Peng*

#### Especial Nicaragua

- 87 Sergio Ramírez: "Si te corres te tiro, si te quedas te mato"
- 93 Contadora: La hora de la verdad, *Nils Castro*

#### 96 Humor



Mugabe: amplia victoria



Hong Kong: el fracaso del modelo



Sergio Ramírez: el peligro de una invasión norteamericana

## Sobre la Guía 84/85

"...estoy feliz por haber recibido la Guía. Hace mucho tiempo esperaba una publicación así. Es la realización de un sueño y no tengo dudas que se convertirá en una Guía indispensable para el Tercer Mundo. Su edición es un marco en la lucha contra el imperialismo... Pese a que en general la Guía trae informaciones confiables, las secciones sobre Malasia y Singapur contienen algunas inexactitudes y errores. Enviaré una crítica detallada para que se corrijan en próximas ediciones..."

T. Rajamoon —Penang— Malasia.

"...estamos haciendo circular la Guía entre nuestros amigos".

Dr. B. Ekbal —Presidente del "Kerala Sastra Sahitya Parishad" (Movimiento de Ciencia Popular de Kerala)— India.

"...es muy útil para nuestro trabajo... las informaciones que trae la Guía son importantes en la actual situación".

Rolf D. Assman —Departamento Latinoamericano de la EZE (Central Evangélica de Ayuda al Desarrollo) Bonn— RFA.

"...la Guía del Tercer Mundo es sin duda una publicación completa y muy útil..."

Jessica Huntley —Bogle L'Ouverture Publications— Londres— Gran Bretaña.

"...Las reacciones de nuestro equipo han sido muy positivas, dado el contenido y la perspectiva de la Guía del Tercer Mundo".

Clare Dixon —Catholic Fund for Overseas Development— Londres— Gran Bretaña.

"...mis colegas y yo la consideramos una publicación extremadamente útil y valiosa".

Belinda Cooté —OXFAM— Londres— Gran Bretaña.

"...creo que la Guía responderá a una necesidad muy sentida, no solo por los académicos sino también por aquellos sectores del público que se interesan por la 'periferia'. A pesar de la masiva contrainformación, un creciente número de personas se está dando cuenta de que, en gran medida, los intereses del Sur y del Norte están interligados".

Keith Buchanan —Profesor Emérito— Gwynedd— Gales— Gran Bretaña.

"...La Guía es de gran interés para la UNCTAD. Está circulando entre

las distintas divisiones y programas de nuestro secretariado y les comunicaremos cualquier comentario o sugerencia constructivos".

I. Dioumoulen —Unidad de Relaciones— UNCTAD— Ginebra— Suiza.

"La Guía es muy útil para promover los intereses del Tercer Mundo".

Satish Kumar —Profesor de Diplomacia— Jawaharlal Nehru University— India.

## La educación en Brasil

(...) Sugiero una investigación o una entrevista enfocando el problema de la educación en Brasil. No un tratamiento superficial como se acostumbra a hacer, sino un planteo profundo sobre las carencias de la población pobre, su dificultad para obtener un lugar en las escuelas públicas, generalmente ocupadas por hijos de gente que puede pagar. Una nota que hable sobre el descrédito en que ha caído la educación brasileña, donde los niveles de enseñanza son bajos y la falta de respeto a los alumnos es total. Un país donde es más fácil lograr un lugar en la universidad recurriendo a políticos que pasando por los exámenes de ingreso.

Carlos Gama —Río de Janeiro— Brasil.

## La guerra en el Líbano

Es con gran tristeza y pesar que sigo a través de los medios de comunicación la tragedia del Líbano. ¿Cómo pueden masacrarse y autodestruirse organizaciones que deberían ser aliadas? Los palestinos y los libaneses chiítas de la organización AMAL tienen un enemigo común que es el imperialismo y su baluarte, el Estado de Israel y los reaccionarios sionistas que lo gobiernan. ¿Por qué, entonces, luchan entre sí?

(...) Pese a las innumerables notas publicadas por Cuadernos del Tercer Mundo sobre el Medio Oriente en general, y sobre los libaneses y palestinos en particular, creo necesario que sean publicados nuevos artículos sobre el tema.

José E. Cavaco —Río de Janeiro— Brasil.

## Divulgar publicaciones del Tercer Mundo

Recibí con gran entusiasmo la idea de dedicar una sección de Cuadernos del Tercer Mundo a la difusión de revistas del Tercer Mundo, lo que aumenta sobremanera el contenido de esa excelente publicación. Sugiero, además, que se incluyan en la sección "Revistas del Tercer Mundo" publica-

ciones técnicas de ciencia y tecnología para llenar un vacío que ninguna publicación cubre.

M. B. Macedo —Porto Alegre— RS Brasil.

## Objetividad y combatividad

Tomé contacto con esa excelente publicación en Brasil, en su versión en lengua portuguesa. Es, sin duda, la mejor que conozco en términos de objetividad y combatividad en el enfoque de la información sobre el Tercer Mundo. El análisis de la situación mundial y de la lucha de los pueblos me obliga a estar informado sobre tantas cosas fundamentales, que se me hizo imprescindible comprar Cuadernos del Tercer Mundo todos los meses. Solo lamento que el actual orden informativo internacional no posibilite una mayor difusión de la revista, pues significa una fuente de informaciones fundamentales para cualquier persona progresista del mundo de hoy. Cuadernos del Tercer Mundo es tan necesaria como la poesía y la revolución.

Claudio Sandino Silva —San Pablo— Brasil.

## Ahora en español

Me alegró leer en Cuadernos (en la edición brasileña, de la que soy suscriptora) que ya está circulando la edición del Río de la Plata. Como soy uruguaya y estoy radicada en Río Grande do Sul, quisiera saber si puedo pasar a recibir la edición en español, pues me gustaría poder leer esta revista que sigo hace años, en mi propia lengua.

Aprovecho para comentarles que me gustó mucho el último artículo del periodista Carlos Núñez dedicado a la situación uruguaya.

María Cristina Rossetti, Porto Alegre, RS, Brasil.

## Exceso de correspondencia

Gracias a la publicación de mi nombre en la sección Intercambio recibí 71 cartas. Fue una emoción muy grande ver que tanta gente se interesó en comunicarse conmigo. La mayor parte de esas cartas vino de Angola, otras de Portugal y Brasil. Quisiera pedir disculpas a los que no pude responder, ya que eran muchas y es difícil hacerlo con todas. Sin embargo, pasé las direcciones a algunos amigos para que escriban y expliquen mi situación. Agradezco a Cuadernos del Tercer Mundo y felicito al equipo periodístico por su éxito.

Cristian Carla A. Lazo —Santa María— RS— Brasil.

## Panorama Tricontinental

### Sudáfrica: la escalada contra el *apartheid*

□ Cuarenta y ocho horas después de haberse decretado el estado de emergencia en 36 distritos urbanos de Sudáfrica, las manifestaciones de protesta en las principales ciudades del país demostraron que el régimen racista ya es casi ingobernable. La represión policial fue violenta: 10 muertos y 450 heridos fue el saldo de dos días de protesta.

El estado de emergencia fue decretado poco menos de un mes después que el Congreso Nacional Africano (ANC) realizara su segunda Conferencia Consultiva el pasado mes de junio, la que decidió intensificar la lucha armada contra el *apartheid* admitiendo por primera vez la posibilidad de ataques contra objetivos no militares. Las resoluciones adoptadas por el máximo órgano del ANC, el principal movimiento anti-racista sudafricano, coincidieron con la intensificación de la movilización popular desarrollada particularmente, en los barrios negros. Desde setiembre de 1984, más de 500 africanos murieron en choques con la policía, mientras que de enero a junio de 1985 tuvieron lugar más acciones guerrilleras del ANC que todo el año pasado.

Al decretar el estado de emergencia, el gobierno del presidente P. W. Botha admitió implícitamente que ya no tiene condiciones de controlar los barrios negros de Johannesburg, Durban y Ciudad del Cabo.

Aumentar aún más la represión es la última alternativa que ven algunos miembros del gobierno para sofocar la rebelión que se está apoderando de la periferia de las grandes ciudades blancas.

En el curso de la Conferencia Consultiva —la segunda realizada

en toda la historia del movimiento—, el ANC pidió a sus militantes que transformen los barrios negros en "zonas liberadas" donde la policía y el ejército racista no puedan entrar. También solicitó que sean desactivados los organismos gubernamentales encargados de controlar a los africanos en las zonas segregadas y que a sus responsables se les impida trabajar.

estructura clandestina para atender las exigencias que impone la evolución de la crisis.

El estado de emergencia agrega dificultades adicionales a esta nueva etapa porque, a partir del 20 de julio, el gobierno pasó a tener poderes para detener a cualquier persona sin necesidad de orden judicial. La censura de prensa se hizo más estricta y los establecimientos comerciales



Las crecientes manifestaciones muestran que el régimen racista ya es casi ingobernable, a pesar del estado de emergencia

Los 250 participantes de la Conferencia Consultiva realizada cerca de Lusaka, en Zambia, advirtieron que debido al rápido crecimiento de la movilización popular contra el racismo, el movimiento deberá adaptarse a las nuevas circunstancias para poder mantener el liderazgo de la lucha contra el *apartheid*. Es que se desarrollaron y diversificaron tanto las formas de organización popular que el ANC ahora está obligado a ampliar al máximo su es-

tructura clandestina para atender las exigencias que impone la evolución de la crisis. También está prevista la implantación del toque de queda en las áreas donde se produzcan manifestaciones. Los detenidos bajo el estado de emergencia no tienen plazo para ser liberados y a los tribunales se les prohibió conceder medidas cautelares o *habeas corpus*.

Al hablar en Lusaka al término de la Conferencia, el presidente reelecto del ANC, Oliver

Tambo, afirmó que "en la medida que el conflicto crezca, será inevitable un baño de sangre en ambas partes". Sin embargo anunció que el "ANC no va a promover ataques contra locales públicos como cines o centros deportivos, pese a que los racistas hayan atacado cortejos fúnebres y casas en los barrios negros". La reunión realizada en la capital de Zambia reafirmó también la validez de la Carta de la Libertad, difundida hace 30

años. En ella el ANC propone la sustitución del *apartheid* por una sociedad pluralista donde la mayoría africana pueda ejercer sus derechos y en la que los blancos tendrán el mismo *status* que los negros y mulatos.

La preocupación por ampliar la base social del movimiento así como por intensificar los preparativos militares resultó evidente a partir de la elección de los nuevos miembros del comité ejecutivo del ANC. El organiz-

mo pasó a tener 30 integrantes. Joe Slovo, el primer blanco en acceder a la cúpula del ANC, un ex abogado, es miembro del Partido Comunista sudafricano y se le considera uno de los principales estrategas del movimiento. Otra designación importante fue la de Mac Maharaj, de origen hindú, especialista en cuestiones militares. El Comité Ejecutivo incorporó a tres mujeres, dos de las cuales fueron elegidas en la reunión realizada en Zambia.

## Argentina: más recesión

□ Aceleramiento de la caída del salario real y una más marcada recesión serían las consecuencias inmediatas del plan económico puesto en marcha por el gobierno argentino para controlar el proceso inflacionario y facilitar el pago de la deuda externa.

Argentina adeuda unos 50 mil millones de dólares al exterior, y en las últimas semanas llegó a un principio de acuerdo con el Fondo Monetario Internacional y

con los acreedores internacionales que implica, entre otros puntos, la ejecución de un rígido plan de ajuste de su economía. Las reformas promovidas el pasado 14 de junio por el gobierno de Raúl Alfonsín incluyen la congelación de precios, salarios, tarifas públicas y una drástica reducción del déficit fiscal. Desde entonces, las autoridades económicas y el propio presidente argentino se refirieron a la aplicación de criterios de una "econo-

mía de guerra" y advirtieron a la población sobre la dureza de las pautas del ajuste.

Desde junio a la fecha, sin embargo, esos efectos no se han hecho sentir. Los analistas económicos locales sostienen que, hasta el momento, los argentinos solo sintieron las bondades de las medidas.

Pero existe plena conciencia entre los que orientan la política económica que otros serán los efectos que comenzarán a sentirse a partir de ahora. La industria, luego de un proceso de liquidación de stocks iniciado en octubre de 1984, había comenzado a renovar sus existencias en abril pasado, en previsión del brusco crecimiento de la inflación. Pero al interrumpirse ese proceso y al ser congelados los precios, la tendencia se revierte nuevamente hacia la liquidación de existencias. No hay créditos en la plaza financiera que faciliten la inversión productiva. A ello habrá de sumarse una caída de las ventas, como resultado de la disminución del poder adquisitivo de los salarios. La inflación se mantiene por inercia, si bien a niveles mucho más bajos que los anteriores a junio. En la administración pública, según anunció el gobierno, se produciría un recorte trimestral de 1% en su dotación de personal, lo que significará 6.000 funcionarios menos por mes.



Horacio Villalobos

El plan del gobierno podrá aumentar la recesión

## Tercer Mundo financió el déficit exterior de Estados Unidos en 1984

El Tercer Mundo financió en 1984 buena parte del enorme déficit externo de los Estados Unidos, por la transferencia de recursos de los países en vías de desarrollo a través del sistema bancario internacional.

El último informe del Banco de Pagos Internacionales (BIS)—una caja compensadora de los bancos centrales occidentales con sede en Basilea (Suiza)— da cuenta que los depósitos de naciones del Tercer Mundo en los bancos de 18 países industrializados miembros del BIS crecieron 34 mil millones de dólares en 1984, contra nuevos préstamos recibidos por aquéllos de solo 16.500 millones de dólares.

Los depósitos de América Latina en los bancos occidentales totalizaron 11.400 millones de dólares en 1984 contra nuevos préstamos recibidos por solo 3.500 millones de dólares.

El aumento de los depósitos de los países en vías de desarrollo, entre los que se destacan algunos de los fuertemente endeudados de América Latina, refleja básicamente los ahorros compulsivos como resultado de los severos programas impuestos por el Fondo Monetario Internacional para acceder a la refi-

nanciación de sus deudas con los bancos internacionales acreedores.

Esa transferencia de recursos, a través del aumento de los préstamos de los bancos europeos al sector no bancario de Estados Unidos, terminó financiando el déficit de 102 mil millones de dólares de la balanza de pagos por cuenta corriente norteamericana, al que se había llegado de la mano de los desequilibrios inducidos por la política de "reactivación con déficit" aplicada por Washington.

El informe del BIS destaca que al absorber Estados Unidos la mayor parte de los préstamos de la banca europea, los fondos

de los países endeudados se dirigieron a financiar el déficit exterior provocado por la rápida reactivación económica, que alcanzó en 1984 una media de crecimiento de más de 6%. El fortalecimiento del dólar y el alza de las tasas de interés atrajeron capitales del sistema financiero internacional, lo que encareció el costo financiero de la deuda de los países en vías de desarrollo y, consecuentemente, hizo aumentar más gravosamente el peso que tienen las respectivas deudas externas en sus economías.

El estudio del BIS ha confirmado la opinión de muchos economistas, tanto del Tercer Mundo como de los países industrializados occidentales, que la reactivación norteamericana se vio alentada por la transferencia de recursos de los países en vías de desarrollo.

Livia Castellani



Los recursos del Tercer Mundo alimentaron la reactivación norteamericana

### Muere aprendiz de torturador

Un teniente de la Fuerza Aérea del Perú murió en circunstancias insólitas mientras entrenaba en prácticas de tortura. El alférez Pietro Cereghino se ahogó cuando se encontraba con las manos esposadas y la cabeza cubierta con una capucha.

Los instructores del curso de contrainsurgencia no habían advertido a sus discípulos que los sometidos a la práctica del "submarino"—como se denomina a la inmersión de la cabeza del torturado en un tanque de agua hasta la sensación límite de asfixia—no deben ingerir alimentos en las horas precedentes inmediatas.

El oficial peruano, una especie de "cobayo" de la tortura, había almorzado recientemente y la sensación que le produjo la inmersión por parte de sus colegas le provocó vómitos y se ahogó con los alimentos que había ingerido, sin que los instructores pudieran darse cuenta porque tenía la cabeza cubierta por la clásica capucha.

# *aeronica*



RL 529	RL 527	RL 525	RL 521	No. DE VUELO	RL520	RL524	RL526	RL528
MA	JU-SA	MA-MI VI-DO	MA-MI VI-DO	FRECUENCIAS	LU-MI VI-DO	LU-MI JU-SA	JU-SA	MA
720	727	727	727	EQUIPO	727	727	727	720
			15:30	sa MIAMI LL	13:50			
			↓	sa MEXICO LL	↑		12:30	11:30
				LL SAN SALVADOR sa			↑	
				sa SAN SALVADOR LL			10:40	
							↑	
				LL MANAGUA sa	09:30		09:30	09:30
				sa MANAGUA LL				
		17:00				08:40		
		↓		LL SAN JOSE sa		↑		
		17:40		sa SAN JOSE LL		08:00		
		18:10				↑		
		↓		LL PANAMA sa		07:30		
		20:10				↑		

Efectivo: 9 de Mayo de 1983.

***aeronica***  
LA LINEA DEL ARCOIRIS

## Chile: exhortan a oponerse a base de EE.UU en la isla de Pascua

Personalidades políticas chilenas hicieron un llamado a la población para oponerse a un proyecto de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) de Estados Unidos para ampliar el aeropuerto de la isla de Pascua para aterrizajes de emergencia de transbordadores espaciales norteamericanos.

El "Comité por la paz y la defensa de Pascua" está integrado, entre otras importantes figuras políticas, por el ex candidato presidencial democristiano, Rodomiro Tomic; el ex presidente del Senado, Hugo Zepeda; el general retirado Guillermo Pickering; el científico Joaquín Luco y el presidente del Comando Metropolitano de Poladores, Eduardo Valencia.

La ampliación del aeropuerto, señalaron en su llamamiento, podría hacer de Chile "un blanco directo en el caso de una guerra atómica". El proyecto está siendo discutido por el gobierno militar chileno y la administración del presidente Ronald Reagan. El ministro de Relaciones Exteriores de Pinochet, Jaime del Valle, dijo que "han comenzado una serie de negociaciones para ver si podemos llegar a un acuerdo", pero que "no se instalará una base extranjera en la isla de Pascua".

El gobierno norteamericano, a través de su representante diplomático en Santiago de Chile, James Theberge, presiona a los militares para que adopten una decisión rápida. "Tenemos otras alternativas en la cuenca del

Pacífico para pistas de aterrizaje", alega.

El Comité plantea que no se suscriban compromisos de ningún orden que reconozcan a países extranjeros derechos para establecer en territorio chileno, bajo su administración y manejo, instalaciones susceptibles de uso bélico, como es el caso del transbordador espacial.



La NASA podrá usar la isla de Pascua

## Timor Este: Amnistía Internacional denuncia a Indonesia

"Las tropas de Indonesia violan sistemáticamente los derechos humanos en Timor Este", denunció Amnistía Internacional. En un informe sobre la situación de la isla, la organización defensora de los derechos humanos cita a centenares de personas que fueron secuestradas, torturadas y asesinadas por tropas de Indonesia desde que invadió y anexó la ex colonia portuguesa en diciembre de 1975.

El documento denuncia la existencia de "oleadas de abusos" contra los que se oponen al dominio de Jakarta y, especialmente, contra el Frente Revolucionario de Timor Este Independiente (FRETILIN).

De acuerdo con el informe de Amnistía Internacional, "el número de personas muertas desde la invasión y como consecuencia directa del conflicto armado es de casi 200.000, lo que representa una tercera parte de la población antes de la ocupación".

En particular, AI hace un pormenorizado análisis de las condiciones imperantes en la prisión de Camarga de la ciudad de Dili y en la isla de Atauro, al norte de Timor. Esa isla es utilizada como lugar de "exilio" y allí fueron creadas varias "aldeas de reasentamiento". Los prisioneros, los "exiliados" y los habitantes de las aldeas "viven en condiciones inadecuadas", sostiene Amnistía Internacional.

El documento destaca que

su información sobre Timor Este no es completa debido a la dificultad para encontrar fuentes independientes. Las autoridades indonesias restringieron el acceso de periodistas y de funcionarios de agencias internacionales a Timor Este, y cortaron casi por completo la salida de información al exterior.

"Las violaciones descritas en este informe ocurren en el marco de una situación en que las libertades fundamentales de reunión, movimiento y expresión no existen", señala AI. El documento recomienda que Indonesia permita un mayor acceso a observadores internacionales, que se inicie una investigación sobre las violaciones a los derechos humanos y que se tomen acciones judiciales contra los responsables.

# Centroamérica en la mira

Revista bimestral de análisis e información política,  
económica, cultural y militar.

Publicación de la Agencia Salvadoreña de Prensa

México \$ 700 M/N  
Estados Unidos, Canadá  
y Centroamérica \$ 15 US DLS.  
Europa, Sudamérica,  
Asia y Africa \$ 18 UD DLS.

Seis números anuales  
Enviar cheque a nombre de  
SALPRESS.

Apdo. Postal 30-581  
México D.F. 06470  
MEXICO

Cupón de suscripción



Agencia  
Salvadoreña  
de Prensa

**BOLETIN  
SEMANAL  
CENTROAMERICANO**

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Dirigirse a: Insurgentes centro 125  
B-303. México, D.F. 06470.

**6 meses**

En México  
\$1,000.00 M/N

En EUA  
\$35.00 US Dls.

Resto de América \$25.00 US Dls.  
Europa \$40.00 US Dls.

Tel: 602-2184  
(Envíos al exterior por vía aérea)

ENTRE LOS URUGUAYOS  
HAY UNA COSA  
UNANIME

CX 30  
ES  
LA  
RADIO



En este Uruguay en democracia  
viven tres millones de orientales  
Ellos leen diarios, ven televisión  
compran semanarios, escuchan todas las radios.  
Pero hay algo que comparten por unanimidad:  
CX 30 es La Radio que habla  
cuando otras callan.

**CX 30 ES  
LA RADIO  
POR UNANIMIDAD**

EN EL MES DE SU  
60 ANIVERSARIO

aparece  
los  
martes

  
**aquí**

*La mejor  
información  
para interpretar  
la semana  
política.*

# Cuba hoy

## La crisis de la deuda y la unión de los deudores

La deuda externa de los países del Tercer Mundo no podrá ser pagada. Son los propios tecnócratas del Fondo Monetario Internacional y los grandes banqueros quienes han llegado a esa conclusión. Pero admitirlo públicamente sería aceptar la victoria de los deudores. Y antes de llegar a ese punto, los acreedores quieren utilizar todo el poder que les queda para obtener de los países subdesarrollados la mayor cantidad posible de concesiones. Lo que está en juego actualmente es, pues, la forma de negociar ese no **pago de 700 mil millones de dólares de deudas** acumuladas.

Aunque el FMI y la banca internacional saben que el límite tolerable de presiones sobre las debilitadas economías de los países de Asia, África y América Latina está siendo alcanzado, insisten en la tesis de que la deuda deberá ser saldada. Pero como eso es parte del juego, se cuidan de no forzar la confrontación porque tienen conciencia que la mayoría de las naciones del Tercer Mundo entraría en quiebra si se aplicara al pie de la letra la fría contabilidad del Fondo Monetario. Por su parte, los países pobres y endeudados están descubriendo poco a poco que su fuerza reside irónicamente en su debilidad. Que los ricos no tienen otra salida sino la negociación. Y que para negociar mejor, para salvar lo poco que aún les queda, el arma más eficaz es la unidad.

En la historia reciente, tal vez la deuda externa sea el primer fenómeno a escala internacional capaz de propiciar la tan anhelada unidad de los países del Tercer Mundo. El problema es complejo pues implica la armonización de intereses económicos y políticos entre países muy dispares a pesar de sus múltiples puntos de identidad. Los hay con una deuda superior a los cien mil millones de dólares y otros que deben menos de cien millones. Pero hay un hecho que ayuda el proceso: los países subdesarrollados saben que la suspensión individual del saldo de sus compromisos es inviable. Más allá del tipo de régimen político que los caracterice, esos gobiernos están enfrentando la necesidad de negociar. Los más poderosos y más hábiles tienen condiciones de obtener ventajas mayores. Los más débiles están negociando en peores condiciones. Es esa una de las brechas más cuidadosamente explotadas por los acreedores, ellos sí reunidos desde hace años en torno de un club bien estructurado.

Entre las armas persuasivas de los acreedores —un arsenal fuerte y variado— están las amenazas y el chantaje y no faltan las formas más sutiles, como el regateo y el juego de las cartas de intención. Los técnicos que participan directamente en las negociaciones con el Fondo Monetario saben que los deudores muchas veces son estimulados a comprometerse con metas inalcanzables, para exigir su cumplimiento y así

colocar al interlocutor en una posición desfavorable.

En este contexto surge la propuesta cubana de articular un club de deudores. Fidel Castro analizó la esencia del problema y la acogida que su tesis recibió en amplios sectores de opinión de Latinoamérica e incluso entre muchos gobernantes, llegó a preocupar seriamente al Departamento de Estado, al Fondo Monetario y a la banca internacional.

Cuba fue el primer país del continente que asumió a nivel oficial la tesis de que la única salida es la unión de los deudores. Y Fidel lanza su propuesta en el momento en que el prolongado aislamiento impuesto por la Casa Blanca al régimen de La Habana comienza a desmoronarse y Cuba se convierte en una presencia constante en las grandes decisiones latinoamericanas. Lo poco que resta del bloqueo será superado definitivamente el día que un país de la importancia continental del Brasil anuncie la reanudación de relaciones diplomáticas con La Habana.

De todos los países latinoamericanos, Cuba ha sido el menos afectado por la crisis de la deuda, por su desarrollo económico peculiar y por el peso de su integración económica en el conjunto de los países socialistas. Pero, sin embargo, ello no lo exime de las dificultades que atraviesan sus vecinos en lo que atañe a las cuestiones comerciales y las imposiciones económicas de Washington.

La repercusión de la propuesta cubana en los países ricos, y en particular en el Tercer Mundo, amplió las relaciones del régimen de La Habana con el resto del continente latinoamericano. Coincidentemente, en la misma época del pronunciamiento de Fidel Castro, el entonces presidente electo del Perú, Alan García, anunciaba

12 - tercer mundo

su disposición de enfrentar al Fondo Monetario y amenazaba más o menos veladamente, con declarar una moratoria. Poco después el presidente brasileño José Sarney también declaraba su propósito de utilizar términos más enérgicos en las negociaciones con el FMI y se mostraba abierto al planteo de una evaluación conjunta por parte de los deudores, sobre la situación que atraviesan. En México, el gobierno organizaba por esos mismos días una reunión de deudores que mantuvo en sigilo y se hizo pública por las revelaciones del corresponsal del *Wall Street Journal*, quien menciona entre los presentes al ex ministro de Planificación del general Geisel, Mario Henrique Simonsen.

Cuanto mayor es la tendencia de los principales deudores a inclinarse por la tesis de la unidad, mayor es el empeño de los banqueros internacionales y del FMI en asociar el problema de la deuda externa con el conflicto este-oeste. Así, un hecho que ellos reconocen como incuestionable —la falta de condiciones reales de los países subdesarrollados de saldar sus compromisos— es presentado por todo el aparato que ellos dominan como una bandera al servicio de determinadas ideologías.

Frente a la maniobra, continúa en pie la alternativa de la unidad de los deudores. Y en ese aspecto la mayor responsabilidad cabe a los países con economías más fuertes y consolidadas pues hacia ellos se dirigen las expectativas de los menos favorecidos.

El dilema actual del Tercer Mundo es ceder una vez más y arrepentirse cuando sea demasiado tarde y se haya desaprovechado una oportunidad histórica, o abandonar viejos temores y dependencias en aras de la solidaridad, que es el arma de su propia supervivencia.

# Cuba hoy

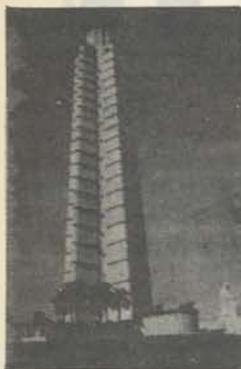


*El bloqueo contra el régimen cubano fue particularmente riguroso en el área informativa. Durante años la forzada falta de información sobre lo que realmente ocurría en la isla se compensaba con campañas —bien orquestadas y mejor difundidas— que desvirtuaban y manipulaban los hechos, presentándolos ante la opinión pública sin que ésta pudiera cotejarlos con otras fuentes. Este trabajo sobre Cuba reúne informaciones, entrevistas, datos que recogimos en nuestra reciente visita y reflexiones que maduramos también a partir de estadias en años anteriores. Nuestro deseo es que constituya un punto de partida para que el lector pueda conocer una experiencia que ya se prepara para el desafío del siglo XXI.*

Beatriz Bissio



## La nueva etapa



*En la segunda mitad de la década del ochenta los cubanos definen las metas para el año 2000 y se preparan para dar un salto cualitativo en la construcción del socialismo*

**S**ergei Abreu tiene 11 años. Isis Guillén tiene 12. El es blanco, hijo de campesinos. Ella es negra, hija de trabajadores urbanos. Los dos quieren ser médicos cuando "sean grandes". A Sergei, además, le gusta mucho trabajar en el huerto. A Isis le gusta la declamación y la matemática. "Lo más importante es estudiar. Quien no estudia no es buen pionero", me dice Sergei. "Me siento orgullosa de ser pionera en un país donde no existe el racismo y todos tienen los mismos derechos", me comenta Isis.

A él lo conocí en Guines, durante la visita a la Cooperativa de Amistad Cubano-Búlgara, una cooperativa de producción donde la tierra es propiedad social, productora de viandas y hortalizas. A ella la encontramos en un almuerzo en el Parque Lenin, cuando nos recitó a las delegadas del Encuentro Continental de Mujeres algunos bellos

poemas.

Cuando ellos nacieron el proceso revolucionario de su país ya estaba en la etapa de la institucionalización, iniciada a principios de la década del 70<sup>1</sup>. Habían quedado atrás los años de superación de la herencia neocolonial como algunos cubanos gustan de llamarla, cuando los indicadores económicos de la década del 50 comenzaron a cambiar como consecuencia de las medidas adoptadas en relación a la tenencia de la tierra, al desempleo, a la industrialización.

Ni Sergei ni Isis vivieron los problemas de la etapa anterior a 1959, cuando la desocupación era superior a 16,4% y el subempleo estaba en torno de 34,8%. Ellos ya vinieron al mundo en un país de prácticamente pleno empleo. Tampoco convivieron con las tasas de analfabetismo de 23,6% ni con el sistema escolar que de 100 niños que se matriculaban en las escuelas públicas dejaba 94 por

<sup>1</sup> Hacia finales de 1972 fue reestructurado el Consejo de Ministros y creado su Comité Ejecutivo. Durante 1973 fue reestructurado el aparato del Partido Comunista de Cuba y reorganizado el sistema judicial. En 1974 fueron las primeras experiencias de los órganos representativos populares y en 1976 la adopción de una nueva constitución (febrero) y la proclamación de la Asamblea del Poder Popular (diciembre).

Los indicadores económicos previos a 1959 cambiaron como consecuencia de la reforma agraria y la industrialización



el camino sin completar el sexto grado. Hoy el analfabetismo está por debajo de 3%, no hay niños en edad escolar sin escuela y, cumplida la batalla del sexto grado para todos, incluso para aquellos que fueron alfabetizados de adultos, se traba ahora la lucha por el noveno grado.

No conocieron el país que concentraba 65% de los médicos en áreas urbanas, cuyo mercado de medicamentos estaba en 70% controlado por empresas extranjeras, cuando la esperanza de vida era de 62 años y la mortalidad infantil era de 40 por mil nacidos vivos, mientras la mortalidad materna era de 118,2 por diez mil nacidos vivos. Hoy la medicina está nacionalizada y más de 15% de los gastos del Estado se destinan a la salud pública. La industria farmacéutica también fue nacionalizada, las enfermedades contagiosas típicas del subdesarrollo fueron erradicadas (las causas de muerte en Cuba son casi las mismas que en los países industrializados: el corazón y el cáncer en los dos primeros lugares), existe el servicio médico rural y los indicadores de salud cambiaron radicalmente: la esperanza de vida es de 73,6 años, en 1983 la tasa de mortalidad materna era de 3,3 por diez mil nacidos vivos (y nos decía una dirigente de la Federación de Mujeres que un caso de muerte materna en el parto es analizado hasta en instancias nacionales), 98% de los partos son institucionales, es decir en algún hospital, y la tasa de mortalidad infantil cayó a 17,4 por mil nacidos vivos. La malnutrición que antes de 1959 afectaba a 40% de la población, ahora no llega a 5%.

En la etapa anterior a la revolución menos de 2.500 propietarios poseían 45% de las tierras del país y 8% de las fincas concentraban 71% de la tierra. Los norteamericanos poseían 25% de las mejores tierras agrícolas, controlaban la energía eléctrica, parte de la industria lechera, el abastecimiento de combustible y tenían el poder decisivo sobre el crédito bancario. Sesenta por ciento de las exportaciones y 75 a 80% de las importaciones cubanas dependían de los Estados Unidos.

Actualmente 80% de las tierras agrícolas están organizadas como granjas estatales y 20% son de propiedad privada de pequeños productores que tienen menos de cinco caballerías (1 caballería = 13,43 hectáreas) o es propiedad social de los miembros de las cooperativas de producción. La industria, la construcción, el transporte, el comercio minorista y mayorista y el comercio exterior están en manos del Estado.

Antes de 1959 solo 11,2% de los obreros agrícolas tomaban leche, 4% comían carne, 2,1% comían huevos, 1% pescado y 3% pan. Treinta y seis por ciento tenían parásitos.

En la Cuba de Sergei e Isis, el consumo de leche y pescado es superior a todos los demás países del continente. El consumo de carne es superior al de

Prensa Latina



La atención a la infancia mejoró sustancialmente

Brasil, Colombia, Costa Rica y Perú. El consumo de proteína y calorías diarias de la población es similar al de los países industrializados (2.970 calorías y 78,8 gr de proteínas, en 1983). Los precios de los productos de primera necesidad continúan siendo los mismos que en la década del 60 y 16 de ellos están subsidiados por el Estado (el subsidio va de 6 a 43% del precio total).

De cada 100 hogares electrificados —que son la gran mayoría porque la electrificación de todo el país fue una de las prioridades del gobierno— 74 tienen aparato de televisión, 38 tienen heladera, 34 tienen lavadora y todos tienen radio (incluso los no electrificados, pues tienen aparatos a pila).

Si les hubiéramos preguntado a Isis y Sergei qué es el documento conocido por "La Historia me absolverá", posiblemente hubieran sabido responder que se trata de un alegato del comandante Fidel Castro. Tal vez supieran que fue escrito en la Isla de Pinos durante el tiempo que Fidel estuvo preso en la época de Batista. Pero la isla que ellos conocen se llama hoy Isla de la Juventud, y alberga las escuelas que acogen a los estudiantes cubanos de las provincias del interior y a los niños de países como Nicaragua, Angola, Etiopía, Namibia, Mozambique, Sahara Occidental, a los que Cuba ayuda sumistrándoles gratuitamente la infraestructura y los medios necesarios para la educación de esos contingentes de jóvenes que no podrían estudiar en sus países de origen. La cárcel donde estuvo preso Fidel —diseñada y construida por los norteamericanos— está transformada en un museo, cu-

ya parte principal albergará un centro de pioneros. La Cuba descrita en "La Historia me absolverá" solo será conocida por Isis y Sergei a través del relato de sus padres o abuelos o en los libros de historia. Tal vez por eso les resulte difícil concebir que esa es la realidad en la que viven la mayoría de los niños de su edad en todo el resto del continente latinoamericano y del Tercer Mundo.

### La década de fuego

Si en los años 70, cuando Sergei e Isis nacieron se implementó la institucionalización del proceso revolucionario, la década del 60 había sido la que abrió camino al desarrollo económico y, sobre todo, fue la que resistió las agresiones armadas, bombardeos y la invasión norteamericana en el marcante episodio de Playa Girón que definió la opción socialista de la revolución y demostró la decisión del pueblo de defender su proceso.

Es la década de la proclamación del carácter marxista-leninista del partido, de la crisis de los cohetes (ver la nota "Cuba-EE.UU: 25 años de tensas relaciones", en esta edición) y de los cambios estructurales. Con la primera ley de reforma agraria de mayo de 1959 y con las medidas posteriores que determinaron la expropiación de los medios de producción en las demás áreas de la economía, surge el sector socialista que se consolida en octubre de 1960 al ser estatizada la banca y 383 grandes empresas, incluidas 105 centrales azucareras<sup>2</sup>.

Con esa serie de medidas quedaba claro que Cuba optaba por sustentar su estrategia de desarrollo en dos puntos: centralizar los escasos recursos disponibles y desarrollar una gestión estatal.

No todo avanza en línea recta. Errores de evaluación de la real potencialidad de la economía hacen que se defina en una primera instancia la opción por el desarrollo de la industria pesada. Años después, en 1964 se cambia de rumbo: aunque se mantiene la estrategia de industrialización como eje del desarrollo económico, el énfasis se pone ahora en aquellas ramas que aseguren el desarrollo de la industria azucarera como fuente de divisas y de las que permitan la fabricación de los medios de producción necesarios para el sector agropecuario.

Todo el conjunto de medidas económicas y políticas de esos primeros años le cuestan a Cuba el bloqueo económico impuesto por los Estados

<sup>2</sup> Entre julio y setiembre de 1960 habían sido nacionalizados los intereses económicos norteamericanos en respuesta a la política hostil de los Estados Unidos. En diciembre de 1962 se nacionaliza el sector comercial y en marzo de 1963 todo lo que restaba de propiedad privada capitalista en el país.

Unidos. Pero datos del propio Banco Mundial muestran que son también esas medidas las que permiten desde entonces un crecimiento económico sostenido. Entre 1960 y 1979 el Producto Nacional Bruto per cápita alcanza un promedio de crecimiento anual de 4,4%. Con excepción de Brasil, que en ese periodo obtuvo un crecimiento de 4,8% —y sin entrar en consideraciones sobre el significado de esos números en cada caso— el resto de los países latinoamericanos estuvo por debajo de esos resultados<sup>3</sup>.

### El aporte popular

Esas cifras que parecen tan frías, fueron alcanzadas gracias al esfuerzo colectivo del pueblo cubano en cada una de las tareas que emprendía. Los sindicatos, por ejemplo, organizados en la Central de Trabajadores de Cuba, fueron decisivos en la solución del problema de la vivienda, a través del movimiento de las microbrigadas. Solo en 1973 fueron construidas de esta forma —con trabajo voluntario— 28 mil viviendas, particularmente en Alamar, al este de La Habana.

La distribución de las viviendas es resuelta en asambleas, cuando por votación secreta se escoge, considerando los méritos y necesidades de los aspirantes, quiénes serán los favorecidos.

Lo mismo puede decirse de la campaña de alfabetización. Ese enorme esfuerzo realizado en 1961, después de la nacionalización de la enseñanza, permitió aprender a leer y escribir a casi un millón de analfabetos mayores de 10 años, en menos de un año de trabajo. La idea surgió a partir de la experiencia de la alfabetización promovida por el ejército rebelde en la etapa insurreccional, y contó con el apoyo decisivo de los estudiantes de la enseñanza media y universitarios, que se desplazaron al campo en una experiencia que marcó sus vidas para siempre.

Un papel importante en la movilización —sea para la defensa, para implementar campañas como las de vacunación masiva o para promover los debates sobre las principales tareas y definiciones revolucionarias—, es cumplido por los Comités de Defensa de la Revolución (los CDR), que cuentan con más de cinco millones de miembros.

Junto con la Federación de Mujeres Cubanas (FMC) los CDR son las dos estructuras barriales, ya que el Partido Comunista no tiene ramificaciones de ese tipo y además es por definición un partido de cuadros. La población encuentra en los CDR el eslabón más próximo de la cadena que

<sup>3</sup> Además debe tenerse en cuenta que por efectos del bloqueo económico hasta diciembre de 1981 Cuba había sido afectada en 9.081 millones de dólares, equivalentes a 28,2% de la inversión bruta entre 1960 y 1981.



Aurelio López y su señora: "Ahora tengo una buena casa"

conducirá su opinión a los círculos del poder.

Otro cambio significativo de la década del 60 tuvo lugar en relación a los salarios. A pedido de la Central de Trabajadores se decidió en 1961 la congelación de los salarios para comenzar a reestructurar todo el sistema salarial. En 1965 se pone en práctica el nuevo sistema, que produce un aumento de 3,5% en el salario medio y aumenta la productividad del trabajo en 9,4%<sup>4</sup>.

Transcurridos los primeros años del proceso los esfuerzos por lograr una redistribución del ingreso nacional comienzan a fructificar. Lo más significativo es la erradicación de la miseria, con un cambio sustancial en la vida de millones de cubanos. Cuando visitamos una cooperativa de producción en Guines, provincia de La Habana, Aurelio Anello López, un campesino curtido por muchos inviernos que cuenta con orgullo que sus cuatro abuelos eran españoles, da un testimonio de lo que ese cambio significó para él y su familia. De temperamento conservador, no quiso integrarse a una cooperativa hasta 1980. Vivía en una casa muy precaria de piso de tierra. Como suele suceder, fue su hijo quien más influyó para decidirlo a dejar de lado sus prejuicios contra la socialización e integrarse en esa nueva forma de producción y propiedad. "Ahora tengo esta casa linda (que visitamos) y lo único que me apena es estar demasiado viejo."

El caso de Juan Manuel Pérez, actual vicepresidente de la Cooperativa de Amistad Cubano-Búlgara, es diferente. El era propietario de una finca productiva, estaba en buena posición económica y hubiera podido sobrevivir por largo tiempo sin asociarse en una cooperativa. Pero por simpatizar con la revolución desde antes del triunfo, cuando comenzó el proceso de creación de las cooperativas él

<sup>4</sup> En 1975 se adoptan medidas más efectivas tendientes a mejorar los salarios. En 1980 fue promulgada la reforma general de salarios, según el principio de que la distribución de la riqueza debe estar vinculada a la calidad y cantidad del trabajo.



Pino Martín, vicepresidente de la ANAP en La Habana

B. Bissio



Juan Manuel Pérez: apoyo al sector cooperativo

se integró a una de ellas. En ésta de la cual es el vice presidente lleva cinco años. "Cuando yo me decidí a venir para aquí estaba en otra cooperativa, que funcionaba en tierras arrendadas. Fueron afectadas por la reforma agraria y mi pedazo pasó al Estado. Aquí se me aseguró un área equivalente que constituyó mi aporte a la propiedad social de esta cooperativa."

Juan Manuel Pérez explica que hay obreros que no tienen tierra para aportar, pero se integran con los mismos derechos, dando su trabajo. "Solo nos reservamos el derecho de analizar si los vamos a incorporar o no de acuerdo con las necesidades de fuerza de trabajo. Por su parte el Estado nos aporta los ingenieros y otros técnicos, que después de dos años pasan a formar parte de la cooperativa y dejan de ser asalariados."

Eliezer Pino Martín es el vice presidente de la Asociación Nacional de Pequeños Agricultores (ANAP) de la provincia de La Habana. La ANAP nuclea a todos los campesinos, del tipo de cooperativa que sean, e incluso aquellos que continúan siendo propietarios individuales. A pesar del

anticomunismo de sus primeros años y la desconfianza con que inicialmente veía la revolución, Martín confiesa haber sido ganado por ella a través de los hechos que fue constatando. El nos explica por qué hubo dos leyes de reforma agraria. "La primera permitió tener hasta 30 caballerías de tierra. Se pensaba que esos hacendados podrían mantener sus tierras como propietarios privados. Pero muchos se fueron del país cuando vieron que sus hijos tenían que frecuentar la misma escuela de los niños negros. Otros dejaban morir el ganado y finalmente se comprobó que eran ellos quienes estaban financiando la contrarrevolución. La segunda ley estableció el límite de cinco caballerías, que permiten incluso ser rico." También cuenta Eliezer Pino que la organización de cooperativas comenzó antes que la ley así lo dispusiera. "En el VI Congreso de los campesinos se pidió al gobierno que elaborara una ley para las cooperativas, pues muchas ya estaban en funcionamiento".

### Racionamiento y redistribución

La elevación de los ingresos de la población y la simultánea reducción del costo de vida —calculado entre 15 y 20%— generó en los primeros años de la década del sesenta un aumento de la demanda para el cual la economía no estaba preparada. Eso, junto a las consecuencias del bloqueo y al funcionamiento precario de la planificación en los primeros años, genera una falta de mercaderías y una situación difícil que lleva al gobierno a imponer el racionamiento. Se trata por esta vía de asegurar una equitativa distribución de los alimentos y demás bienes esenciales.

### Isis Guillén: "Me siento orgullosa de ser pionera"

"Nací en La Habana y ahora estoy cursando el 7º grado. Además de la declamación me gusta mucho estudiar matemática, que es una materia en la que siempre saco el máximo de puntaje. Me gusta también la física y estoy aprendiendo el ruso. Cuando sea grande me gustaría ser igual que el Che. Yo quisiera ser médico como él.

"Desde pequeña me gustaba declamar y comencé recitando una poesía dedicada a Camilo y el Che. Luego fui aprendiendo poemas por mi cuenta hasta que me encontré con otros compañeros que sabían recitar muy bien y me enseñaron.

"Me siento muy orgullosa de ser pionera de un país donde no existen explotados ni explotadores, donde no existe el analfabetismo, donde to-

"La alternativa hubiera sido el aumento exorbitante de los precios, que hubiera puesto los artículos esenciales fuera del alcance de las familias de más bajos ingresos", señala el informe del I Congreso del Partido Comunista de Cuba.

Pero en la década del 70, cuando el crecimiento económico sostenido cambia la relación entre oferta y demanda, comienza a disminuir el racionamiento. Actualmente coexisten varios sistemas de distribución de bienes de consumo personal: se mantiene la venta racionada de algunos productos esenciales, como la carne, leche, ciertos artículos de perfumería, etc., que corresponden a 25% del total de los artículos ofrecidos. El resto se vende en el mercado libre.

Desde 1980 existen también los mercados libres campesinos, en los cuales los agricultores privados y los cooperativistas, después de cumplir sus compromisos de venta al Estado, comercializan los excedentes a precios libres que se estipulan de acuerdo con las leyes de la oferta y la demanda.

Pero además la alimentación es obtenida en forma indirecta por todos los alumnos de las escuelas —sobre todo de las que funcionan con el régimen de internado y seminternado y círculos infantiles (guarderías)—, en los hospitales, comedores obreros, etc.

### Mirando al siglo XXI

Cuba 1985, la de Isis y Sergei, tiene todavía por delante muchos desafíos, pero también acumuló experiencias y cosechó resultados.

"Hay todo un país estudiando durante muchos años seguidos y eso se nota", nos comenta Alfredo Jam Masó, jefe del Departamento de Balance Global y Nivel de Vida de la Junta Nacional de Plan-

do el mundo tiene los mismos derechos y deberes, donde no existe el racismo. Un país en el que todos los pioneros se unen y se quieren. Y si los yanquis intentan agredirnos, nuestro pueblo estará unido y luchará para vencerlos."

Isis: "En mi país todos tienen los mismos derechos"



ficación. Con 40 años, nacido en Camaguey en una familia pobre de emigrantes chinos, Jam Masó se dice orgulloso de ser un "hijo de la revolución".

"Antes de 1959 hasta para proyectar una calle teníamos que traer un norteamericano. Hoy tenemos una industria compleja, como por ejemplo la que produce las *combinadas* de caña, donde se emplea tecnología cubana y soviética, con proyectos cubanos. Nuestra política es orientar la industrialización a la respuesta de nuestras propias necesidades", comenta el economista. "Antes —señala— el cortador de caña era un esclavo. Ahora trabaja con una combinada que hasta tiene aire acondicionado".

Sus apreciaciones coinciden con las afirmaciones del comandante Fidel Castro en su visita a las comisiones de trabajo del encuentro de la Mujer. Debatendo con las delegadas a las que preguntaba sobre las condiciones de vida de los trabajadores en sus países, Castro afirmaba: "Hemos reducido los cortadores de caña a casi 300 mil. Ahora tienen mejores ingresos y trabajan con el auxilio de máquinas que hacen la parte más pesada del trabajo. El obrero cubano recibe con júbilo la máquina, las nuevas tecnologías, porque no le quitan el trabajo. Lo que sucede es que vamos reestructurando la producción y racionalizando el uso de la fuerza de trabajo".

Cincuenta por ciento del corte de caña actualmente se realiza con máquinas. "Pero la solución —dice Jam Masó— no es comprar un lote de combinadas a Australia, porque de repente el año que viene ya no podemos comprar los repuestos. Hace 25 años no hubiéramos podido proponernos montar una fábrica de combinadas, pero ahora sí". Alfredo Jam Masó señala que lo mismo sucede en otras áreas de la producción, como por ejemplo con los omnibuses. "La importación de omnibuses es prohibitiva. Se compraron algunos a Inglaterra. En ese momento una caja de cambios costaba 1.500 dólares. Tres años después estaba a 3.000 dólares. Tuvimos que montar una fábrica de omnibuses en el marco del CAME, con colaboración de Hungría".

Se trata de los omnibuses *Girón/13* y *Girón/14*, fabricados en Cuba con una alta proporción de piezas.

## Cuba y el CAME

Durante sus más recientes intervenciones Fidel Castro ha insistido en la necesidad de implantar el Nuevo Orden Económico Internacional para superar la actual crisis mundial. Y explicó el crecimiento registrado en la economía de Cuba en los últimos años como una consecuencia de las nuevas relaciones económicas establecidas entre el Estado



Jam Masó (foto a la izquierda): "Orientamos la industrialización a la respuesta de nuestras necesidades"

cubano y sus socios comerciales.

"Una revolución puede hacer muchas cosas —afirmó Fidel— pero no hubiéramos podido hacer todo lo que hicimos sin establecer un Nuevo Orden con los países con los que tenemos relaciones. No hubiéramos podido hacer lo que hicimos si no se nos hubiera pagado por nuestras materias primas el precio justo; si no hubiéramos refinanciado con esos países nuestra deuda de una forma digna y justa. Si hubiéramos tenido que vender todo el azúcar al precio del mercado internacional".

"Las 11 millones de toneladas de petróleo que consumimos al año, ¿saben cuánto valen?, cinco veces el valor del azúcar que exportamos, 2.200 millones de dólares. Es decir que si vendiéramos el azúcar a ese precio, tendríamos que alumbrarnos con candiles".

Ese Nuevo Orden que Fidel afirma haber establecido con sus socios comerciales es consecuencia de la integración de Cuba al CAME (Consejo Económico de Asistencia Mutua —ver gúfa del tercer mundo: Países Socialistas). "Entre los miembros

del CAME se dan relaciones económicas que resuelven el llamado desarrollo desigual: Cuba, Vietnam y Mongolia son tres países que dentro del CAME tienen un tratamiento preferencial por ser los de menos desarrollo”, explican miembros de la Junta Central de Planificación.

¿Cómo se da en la práctica ese tipo de tratamiento? “Si los precios de las mercaderías que importamos en el contexto del CAME aumentan en 10%, el precio de las mercaderías que ellos nos compran tiene que sufrir automáticamente un aumento de 10%.” O sea, ellos pagan más por la misma cantidad de azúcar, que básicamente es el producto que Cuba exporta al CAME. El límite del proceso es el equilibrio de las relaciones de intercambio. Eso se discute a diferentes niveles y la coordinación del proceso corresponde a los organismos responsables de decidir qué cosa y cuánto se va a vender y comprar.

Cuba ya definió con los países del CAME el programa para el quinquenio 86-90. Para que la planificación no sea “un mero ejercicio intelectual”, es necesario partir de algunos elementos básicos. El más importante de todos, según explica Jam Masó, es el conocimiento mutuo de las economías de cada uno de los países, de su infraestructura industrial y de sus metas de desarrollo. No se aspira a una mera coordinación de planes. No se parte de algo así como “veamos que tienes tú para vender y que tengo yo para ofrecer”. Se trata de un proceso de cooperación mutua en el que lo importante es “lo que yo y tú debemos tener para intercambiar”.

Esa filosofía de cooperación obligó a Cuba a conocer a fondo las economías de los países socialistas y lo que ellos se proponen. A partir de ahí comenzó a discutirse la transferencia de tecnología. Desde su ingreso al CAME en 1972 Cuba ya desarrolló dos planes quinquenales. El correspondiente al quinquenio 76-80 estuvo marcado por las limitaciones derivadas de la falta de experiencia: “No teníamos claro qué tipo de tecnificación hacer”, explica Jam Masó.

Pero esos años sirvieron para madurar el plan 81-85. “Recién entonces pudimos ejercer nuestros derechos en el seno del CAME en toda su dimensión y con pleno conocimiento”. Era por falta de conocimiento de su propia economía, y sobre todo, de la economía de los demás integrantes del CAME que se dificultaba la elaboración de planes y la coordinación de ellos con países de vasta experiencia en planificación.

“En la Universidad tratábamos de definir qué es subdesarrollo. Un profesor siempre nos decía que no es la falta de desarrollo sino la falta de capacidad para enfrentar el desarrollo”, recuerda un joven dirigente. Con la experiencia en planificación durante todos estos años, muchos economistas cu-

banos hoy se preguntan ¿hasta dónde los países subdesarrollados tenemos libertad para escoger los caminos del desarrollo?

En Cuba el proceso de desarrollo ha sido complejo y difícil. Uno de los problemas enfrentados es el de las fuentes de energía. La isla no tiene recursos energéticos, ni ríos que permitan crear grandes hidroeléctricas. Y como consecuencia del bloqueo impuesto por Estados Unidos las fuentes de abastecimiento están a 11 mil kilómetros de distancia, en la Unión Soviética. “Cualquier falla nos crea problemas tremendos y afecta la economía”, explicó un ingeniero industrial.

Por eso el comandante Fidel Castro ha mencionado con frecuencia la aspiración de Cuba a una mayor integración con América Latina, su ámbito natural de complementación económica.

Pero como esa decisión no depende del gobierno cubano sino de la correlación de fuerzas y la coyuntura política en el resto de América Latina, mientras tanto Cuba, en el contexto del CAME, está realizando un proceso de aprendizaje y de absorción de tecnología que le permite plantearse metas ambiciosas para el año 2000: un permanente y prioritario proceso de industrialización.

En el campo energético los cubanos están desarrollando proyectos de alta complejidad con los soviéticos, que incluyen la implantación en la isla de la energía nuclear. En un país como Cuba, la energía nuclear es una de las alternativas energéticas más atractivas. Para el año 2000 también está planteado el desarrollo minero-metalúrgico y es probable que proyectos de prospección geológica que están en curso hayan dado sus frutos.

“Eso nos dará un potencial económico fuerte, con un intercambio estable. Para el inicio del próximo siglo nuestra economía tal vez se haya duplicado. Pero todavía arrastraremos secuelas importantes de subdesarrollo, particularmente en cuestiones de eficiencia económica”, explica uno de los responsables del trazado de los planos para el año 2000.

El intercambio comercial estable se asegura en el marco del desarrollo estipulado con el CAME. Antes de instalar una fábrica, Cuba coordina que países le van a comprar esa producción, a través de un estudio minucioso que se hace cada año. Ningún país socialista producía maquinaria para la caña, un cultivo que ellos no tienen. Pero tuvieron que ayudar a Cuba a desarrollar modelos de máquinas como las combinadas que ya están siendo fabricadas en la isla. “Discutimos si el motor de la combinada cañera lo vamos a producir nosotros o no. Si nosotros insistimos en hacerlo aquí, ellos aceptan, aunque tal vez nos digan que en su opinión no debería ser así”, comenta un dirigente de la Junta de Planificación. Según él, muchas veces



Ernesto Vera (foto a la derecha): "Estamos en una nueva etapa de la revolución: lo prioritario es la calidad"

fuieron cometidos errores. "Hemos hecho algunos disparates, pero podemos decir con orgullo que nunca nadie nos forzó a seguir caminos que nosotros mismos no hayamos trazado".

Protocolos de desarrollo económico hasta el año 2000 ya fueron firmados con la Unión Soviética y con Alemania Democrática.

### La etapa actual

Con la economía ecuanimada hasta el año 2000, con la vida política del país institucionalizada a través del Poder Popular desde la década del 70, Cuba se lanza en esta segunda mitad del decenio del 80 al desafío de perfeccionar su modelo socialista.

Con una frase, Ernesto Vera, el presidente de la Unión de Periodistas de Cuba, definía la situación actual: "Estamos entrando en una nueva fase de la revolución", nos decía. "La primera fue cuantitativa. Era necesario que todos tuvieran para comer, para vestirse, una casa para vivir, asistencia médica, educación. Ahora estamos dando un salto cualitativo donde lo prioritario es la calidad, la profesionalización de todos los servicios".

Aplicada a su campo, el periodismo, Vera nos hablaba de esta nueva fase como de aquella en que "ya no es suficiente compartir los ideales de la revolución para ser un buen periodista. Ahora hay que ser un buen profesional y eso, entre otras cosas, significa que vamos a exigir nivel universitario o, para aquellos periodistas autodidactas de la época en que no había cursos universitarios, una comprobada competencia profesional".

Dar este salto cualitativo no es fácil, pero el hecho de plantearse esa meta ya demuestra la consolidación del proceso revolucionario, la confianza

de los dirigentes en su irreversibilidad y un buen grado de autocrítica. La construcción del socialismo ya permitió dar respuestas a los problemas más urgentes y erradicar las aberraciones más gritantes del subdesarrollo. Es necesario de ahora en adelante perfeccionar los servicios ofrecidos, continuar mejorando la calidad de la vida, remover los obstáculos que aún existen para la profundización del modelo socialista.

"Con nuestro trabajo periodístico hemos hecho que un dirigente del gobierno sea destituido y por eso hablamos en Cuba de una prensa crítica, pero no de una prensa opositora, que no existe", nos explicaba una joven periodista del diario *Granma*. "Todo lo que frena la construcción del socialismo es criticado", agregaba.

En esta nueva fase varios elementos indican que los medios de comunicación tendrán un papel destacado. Hasta ahora la prioridad había sido dada a la literatura, con tirajes altísimos de los clásicos y de escritores cubanos<sup>5</sup>, a los libros de texto y, entre los medios de comunicación, a la radio y la televisión. Pero llamaba la atención de los extranjeros que el periódico *Granma*, o el vespertino *Juventud Rebelde*, que superan el millón de ejemplares de tiraje, continuaran con la misma cara de

<sup>5</sup> Datos de 1981 indican que ese año Cuba publicó 23 millones 80 mil ejemplares de libros, de los cuales 663 mil ejemplares fueron de textos educacionales. Eso significa un crecimiento de 23 veces con relación al período pre-revolucionario.

Otra línea de mucha significación en la promoción de la cultura es el desarrollo cinematográfico. Solo en 1981 fueron producidos 122 filmes cubanos y la joven cinematografía del país ha obtenido en los últimos 20 años 475 premios internacionales. En 1981, 38,5 millones de espectadores asistieron filmes de 16mm y 49,5 millones fueron a ver películas de 35mm.



Un desfile de modas en La Habana: diseño cubano



Más de 200 mil turistas visitaron Cuba en 1984

los años 60, al igual que la importante revista *Bohemia*, y con un estilo periodístico que estaba más acorde con la primera etapa de la revolución que con los días actuales.

Vera explica que antes del año próximo todo el parque gráfico del país estará renovado con modernas *off set*, encuadernadoras, cortadoras e inclusive con sistemas sofisticados de impresión simultánea en varias provincias del país. El proceso ya está iniciado y curiosamente se optó por hacer las experiencias primero en el interior para dejar para el final los cambios en los periódicos de La Habana.

Las innovaciones gráficas irán acompañadas de nuevos contenidos, con los estilos de un periodismo más moderno. La agencia *Prensa Latina* también está siendo reequipada para dar un salto cualitativo. Enrique García, que fue representante de *Prensa Latina* en Perú y actualmente es el director de la redacción central de PRELA nos comentaba que ya están asignados recursos importantes para ampliar la cobertura periodística de la agencia en nuevas áreas, para enriquecer la red de colaboradores, inclusive a través de la invitación a eminentes periodistas del Tercer Mundo a escribir crónicas, comentarios y reportajes, y con la introducción de las innovaciones tecnológicas de la informática.

Estos esfuerzos también apuntan a multiplicar los vínculos con el exterior y en particular con América Latina. En los últimos dos o tres años Cuba ha sido sede de importantes eventos internacionales, que van desde Congresos médicos a encuentros de economistas e intelectuales, de reuniones de organismos internacionales y agencias de la ONU a reuniones de mujeres, de sindicalistas, de juristas.

Esta política coincide con una apertura de nuevos rubros de la economía que dejan divisas para el país como el turismo, que ha tenido un incremento considerable. Unos 100 millones de dólares ingresaron por esa vía en 1984, considerado el mejor de los últimos diez años, cuando Cuba abrió las puertas al turismo internacional. Grandes hoteles de La Habana como el Nacional, Habana Libre, Capri y Riviera serán remodelados en breve, ya que poco o nada se había invertido en los últimos años en la industria hotelera.

De los 206 mil turistas que visitaron Cuba el año pasado, 168 mil eran de países occidentales.

Acompañando este proceso fue creado en La Habana un eficiente servicio de taxis que sirve exclusivamente a los hoteles y centros de convenciones y se paga en dólares. Se abrió una tienda de venta de artículos importados —desde electrodomésticos y computadores a perfumería, joyas y ropa— para extranjeros, donde también la moneda circulante es el dólar; fueron creadas agencias de turismo que ofrecen excursiones de diferentes puntos del país y también dentro de La Habana, y servicios como por ejemplo el alquiler de yates.

Los días que estuvimos en la capital cubana pudimos asimismo apreciar un renglón novedoso de la producción artesanal que también nos pareció indicativo de la nueva etapa: la moda. Los estilistas cubanos, que en sus diseños rescatan y usan de forma audaz y creativa los elementos tradicionales de la vestimenta de la isla, como los bordados y las guayaberas, organizaron para las delegadas del encuentro de mujeres un interesante desfile de moda. Decenas de modelos, femeninos y masculinos, para las diferentes horas del día y las sofisticaciones de la noche nos fueron mostrados por bonitas modelos que nada tenían que envidiar a las divas de los desfiles parisinos o novayorquinos.

Pero las opciones del turismo o las veleidades de la moda no están en Cuba pensadas exclusivamente para que los visitantes dejen sus dólares. Todas las vidrieras de La Habana, que en nuestras visitas anteriores habíamos encontrado vacías o con algún adorno —como flores de plástico para disimular la falta de lo que exponer— ahora están llenas de productos nacionales e importados que se venden al comprador cubano "por la libre" para evitar el fenómeno que ocurrió a fines de la década del 60, de desequilibrio financiero interno. "En aquellos años

la gente tenía gran cantidad de dinero y no encontraba la contrapartida de bienes y servicios. Eso influía negativamente en la voluntad de trabajar y en la productividad del trabajo”, nos explicaba un dirigente del área económica. El problema fue resuelto con una más estricta planificación. Como la economía de la isla es cíclica (pues el azúcar tiene un peso determinante) durante los últimos meses del año —meses de zafra— se acumula en manos de los trabajadores, ahora muy bien remunerados, una cantidad de dinero importante. En esos meses, además, son las vacaciones y las fiestas. “Eso exige que planifiquemos hasta la cantidad de cerveza que se va a consumir”.

Después de satisfacer las necesidades básicas de la población, se asegura también que el mercado tenga artículos suntuarios. Los trabajadores los pueden comprar, aunque por ellos deban pagar precios altos. También es necesario asegurar los servicios, como por ejemplo los viajes tanto dentro de Cuba como al exterior, y automóviles.

“En Cuba se reparten ocho mil automóviles anuales”, explica el comandante Fidel Castro. “Y de cada tres que entran al país, dos son para trabajadores de las fábricas. Los vendemos a precio de costo y les damos siete años de plazo para pagar”.

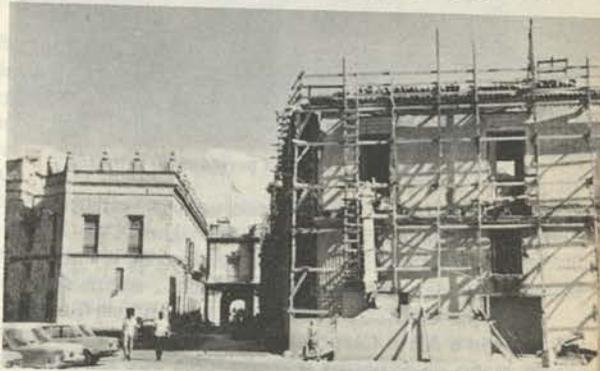
Sin embargo esa oferta de artículos suntuarios es limitada. “Hay cosas que todavía no están a nuestro alcance”, nos explica Jam Masó. “Por ejemplo, todavía no tenemos para distribución comercial televisores en colores”.

Para satisfacer la demanda creciente de turismo interno una de las soluciones más democráticas encontradas fue crear centros de campismo. “La idea fue del comandante en jefe”, nos explica Raúl Du-

rán, un joven que dirige el complejo turístico construido a lo largo de 23 kilómetros de costa, en la provincia de La Habana. “Se trata de brindar a la población un plan de turismo en cuatro zonas, con nueve bases de campismo. Hasta el año 2000 tendremos 37 bases. Cada una tiene capacidad para mil personas y soluciona el problema de recreación. Un fin de semana, incluido el transporte y el alojamiento, cuesta 6,50 dólares. Se ofrecen los servicios mínimos indispensables. Algunas bases tienen cabañas de madera, equipadas con baño, colchones, cocina, heladera. En otras bases hay tiendas de campaña. Hay restaurantes típicos, caballos, botes, clases de iniciación al buceo, bicicletas, motocicletas, piscinas. La geografía favorece pues hay montaña y playa con barreras de coral. El año pasado —que fue el primero— recibimos 55 mil personas. Pero esperamos atender casi diez veces más cuando el sistema esté bien implantado. Cada familia puede permanecer en las bases el tiempo que quiera”.

### *La nueva cara de La Habana Vieja*

Una de las cosas que se extrañan al llegar a La Habana son los letreros luminosos y la propaganda.



La Habana Vieja fue proclamada patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Ahora está siendo restaurada



No hay afiches, *out-doors*, ni ninguna otra excentricidad usada por las modernas agencias de *marketing*. El tránsito es ordenado y la ciudad, que es muy hermosa y tiene una costa privilegiada, parece haber parado en el tiempo en la década del 50, cuyas líneas arquitectónicas dominan el paisaje.

La opción de la revolución de invertir los recursos disponibles en el desarrollo de las zonas del interior del país dejó a La Habana, la antigua mirada, relegada a un segundo plano. En visitas anteriores se notaba la falta de pintura en paredes y edificios que pese a todos los cuidados, el tiempo iba deteriorando. Esta vez fuimos sorprendidos por fachadas llenas de andamios que indicaban restauraciones, paredes pintadas, manzanas embellecidas, jardines cuidados. El trabajo de restauración es más intenso en la zona de *La Habana Vieja*, declarada en 1982 por la UNESCO patrimonio de la Humanidad.



Por más de 25 años La Habana permaneció intocada

*La Habana Vieja* —un conjunto arquitectónico que tiene construcciones de los siglos XVI, XVII, XVIII, XIX y XX— “constituye uno de los más relevantes del continente americano”, según señala la propia UNESCO. Los arcos y columnas que inspiraron a Alejo Carpentier están pasando ahora por la mano de expertos restauradores que les devuelven su plena belleza.

Esa atención al patrimonio arquitectónico y cultural también es un síntoma de la nueva fase, pues aunque ha contado con el apoyo de la UNESCO, el esfuerzo más significativo por su preservación ha partido del propio gobierno cubano. Igualmente se ha retomado con conciencia la tarea de organizar nuevos museos —históricos y de arte—, renovar y restaurar los ya existentes y valorizarlos ante el público.

“La Habana Vieja se ha podido preservar por dos razones: por una parte, porque al triunfar la revolución se frenó la especulación inmobiliaria. Donde está hoy el Ministerio de Educación, por ejemplo, ya habían construido una terminal de helicópteros y en la zona más antigua varios edifi-

cios iban a ser demolidos para construir grandes torres. Por otro lado, la revolución no tuvo recursos para invertir en la construcción de nuevos edificios en La Habana, que así quedó intocada por más de 25 años.”

Lupe Velis, quien nos daba esta explicación, dirige uno de los departamentos del ministerio de Cultura, cuyo titular es Armando Hart, una de las grandes figuras de la revolución cubana.

Otra novedad de La Habana es la preocupación ecológica: actualmente está en curso una campaña para reforestar toda la ciudad. Se están plantando árboles en todas las manzanas.

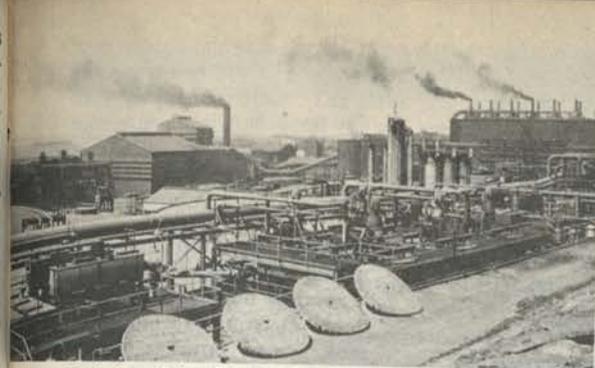
“Una Revolución se puede apreciar por lo que el hombre lleva dentro”, dijo Fidel en una de las intervenciones que le escuchamos. Y agregaríamos nosotros, eso se refleja en las cosas a las que el hombre le da valor. El rescate de las raíces culturales, el respeto por el ser humano, el empeño en no cometer injusticias, el esfuerzo por mejorar la calidad de la vida, incluso a través de la preservación de la ciudad y de la reforestación, muestran un perfil del proceso cubano que se va tornando cada vez más nítido.

### *La perspectiva de la Historia*

Un paso significativo en el camino hacia el equilibrio entre la planificación y gestión estatal en la macroeconomía y los espacios que se van abriendo para una participación individual más amplia fue la decisión reciente del Poder Popular de posibilitar la compra de la vivienda por parte de quien la habita. En Cuba el alquiler está fijado desde hace muchos años en 10% del salario más alto de la familia, independientemente del número de personas que trabaje en cada caso. Como los salarios mínimos están en torno de los cien pesos (cien dólares) el alquiler es equivalente, en promedio, a unos diez dólares. Esa misma cantidad será destinada a partir de ahora según la legislación que entra en vigor, para adquirir la casa en que se habita, con plazos de pago muy largos.

Si se va a pagar lo mismo que antes, si la persona que habitaba una casa nunca iba a ser desalojada de ella, ¿qué cambia ahora? Algo subjetivo, el sentido de pertenencia. Pensamos que esta iniciativa también tiene que ver con el inicio de la etapa cualitativa. Resueltos los problemas más apremiantes, es posible ahora darse el lujo de perfeccionar los caminos emprendidos, ajustar el modelo, atender también las necesidades individuales y no solo las del conjunto.

“En el último congreso de la Federación de Mujeres pudimos dedicar cuatro horas a analizar con Fidel el problema de la figura del padre, la necesidad de que los hombres asuman crecientes



**La industrialización acelerada, una meta ambiciosa**

responsabilidades con sus hijos en la vida diaria. Que los lleven a los círculos infantiles, que puedan quedarse con ellos cuando están internados en un hospital. Analizar este tipo de temas implica haber dado un salto significativo. En los primeros congresos teníamos que pasar cuatro horas discutiendo con Fidel de dónde íbamos a sacar los fondos para atender la demanda de alimentos y de atención médica de los niños y las madres, la construcción de escuelas y de círculos infantiles". De esta forma Dora Calcagno, secretaria general de la FMC (ver nota en esta misma edición) también nos alertaba para ese salto que está dando el proceso revolucionario.

"Pudimos donar un ingenio azucarero de diseño cubano a Nicaragua y estamos cooperando con decenas de países en el Tercer Mundo, a los que enviamos técnicos, donamos recursos y cedemos tecnología. ¿Se imagina qué no podremos ofrecer en el año 2000?", nos preguntaba un joven que acababa de regresar de una misión internacionalista, como llaman los cubanos al apoyo ofrecido a los países en desarrollo por los voluntarios que van a cumplir un determinado periodo de trabajo al servicio de la cooperación.

Durante la conferencia de prensa que ofreció a las periodistas que estábamos en La Habana, pregunté a Fidel Castro si con la experiencia que tiene actualmente transitaría el mismo camino que emprendió en 1959.

"Sí", me contestó sin dudar. "Las revoluciones, cuánto más radicales mejor. Haría todo de nuevo. Pero no confundamos, que eso no significa que podamos imponer modelos. No hay dos procesos iguales".

Cuba está en su tercera década de revolución. Pasó la década del fuego, en los años 60, cuando definió su carácter socialista y proclamó el marxismo-leninismo como opción ideológica. Pasó la década del 70 con énfasis en el plano político, cuando institucionalizó el proceso revolucionario a través de una fórmula participativa, con representación ascendente que culmina en la



**Construcción de viviendas, una prioridad de los años 60**

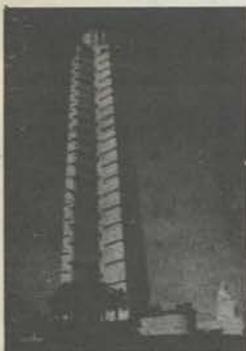


**La elección de los delegados al Poder Popular**

Asamblea del Poder Popular. Está en la década del 80, la del salto cualitativo, en la cual se pretende sentar los cimientos de la Cuba del año 2000 como país con un razonable nivel de industrialización. Una década en que la revolución se plantea el problema de la calidad, del profesionalismo, de la eficiencia. Es la década que está definiendo las características que tendrá el país al cual Sergei e Isis servirán como médicos.

Fidel ha dicho que no son las ideas las que generan las crisis sino las crisis las que generan las ideas. Seguramente habla en causa propia, porque las permanentes crisis que atravesó el proceso cubano, impuestas desde afuera para hacerlo fracasar, le fueron haciendo rectificar rumbos y concebir nuevas ideas sobre sí mismo, su inserción en el Tercer Mundo y su proyección futura. Antes de tomar el poder, en pequeños pedacitos de papel que iba haciendo salir clandestinamente de la prisión de Isla de Pinos, Fidel escribió su alegato "La Historia me absolverá". Llegó al poder, implantó el programa esbozado en esas páginas y lanzó las semillas del proceso que hoy germina. Tal vez haya realmente que aguardar la perspectiva que da la Historia para evaluar en toda su dimensión, con sus aciertos y sus errores, el proceso que por primera vez implantó el socialismo en América Latina. ●

## El pensamiento de Fidel



*La deuda externa, el papel del hombre en la historia, la coyuntura latinoamericana. En el análisis de estos temas el presidente cubano se revela el dirigente carismático que polariza las opiniones de amigos y enemigos*

Habana respondió minuciosamente todo tipo de preguntas, a pesar de habernos solicitado desde el comienzo que fuésemos breves pues ya llevaba casi 40 horas sin dormir.

En las páginas siguientes están pues, las opiniones del presidente cubano:

### *Su vida y el proceso revolucionario*

**A**l contrario de lo que alguien puede imaginar, Fidel Castro es un dirigente accesible, que busca el contacto con su gente y con los visitantes. Pareciera que le gusta escuchar por sí mismo las opiniones y las críticas y conferir con otros puntos de vista sus propias interpretaciones.

Durante el Encuentro de Mujeres (ver cuadernos del tercer mundo nº 77) conversó con las delegadas en las comisiones, en los pasillos, en reuniones formales e informales. Emitió sus opiniones pero sobre todo escuchó y preguntó. Y cada dato que recibía sobre la situación económica del continente parecía que iba directo a una minicomputadora interna que le permitía usarlo posteriormente para ejemplificar alguna de sus ideas o rebatir argumentos que estimaba equivocados.

Durante la entrevista que nos concedió a la veintena de periodistas que nos encontrábamos en La

“Muchas veces los factores que determinan que un individuo sea el centro no tienen nada que ver con sus capacidades o méritos personales. En nuestro caso hay un mérito histórico. Los que hoy conducimos la revolución cubana tenemos el mérito que nos dio la historia por el hecho de haber sido, entre millones de personas, el pequeño grupo que organizó un movimiento, elaboró unas ideas y las llevó adelante. Cuando surge una revolución sus fundadores suelen tener mucho prestigio y autoridad. La gente los respeta y reconoce porque fueron los primeros.

“Pero ese mérito histórico no quiere decir que los que estén sean los más capaces. No vayan a creer que nosotros somos los más capaces de nuestro país. La revolución formó y capacitó generaciones enteras de ciudadanos que están brillando en diferentes niveles. Quizás tengamos el mérito de que nos formamos nosotros mismos y nos forja-

Fidel Castro participa en un debate con las delegadas al Encuentro de Mujeres, durante el trabajo de una comisión

B. Biesio



mos una conciencia. En mi caso por ejemplo, nunca tuve quien me ayudara y me inculcara determinada forma de pensar. Las ideas que tengo me las inculqué yo mismo y tal vez sea ese el motivo por el que las aprecio tanto y les soy muy leal. Esas ideas fueron producto de conclusiones a las que llegué a través de un duro esfuerzo y en condiciones muy difíciles.

"Yo provengo de una familia de terratenientes. Mi padre era un nuevo terrateniente que apenas sabía leer y escribir. Fue reclutado en Galicia para venir a pelear aquí con el ejército español. Y se ve que le gustó el paísito porque luego de la independencia decidió venir a instalarse y trabajar en Cuba, donde logró juntar dinero y comprar tierras. Por suerte él no era hijo de terratenientes y yo no resulté nieto de terratenientes, porque si no me habrían inculcado la cultura de clase y me hubiese invadido el virus del aristocratismo. Mis amigos eran los muchachos pobres; trabajadores o hijos de trabajadores de la región. Pude estudiar en uno de los colegios más caros... En esa época me acuerdo que hacía mucho deporte y salía a escalar y a recorrer los montes. Me gustaban esas actividades en las que uno se enfrenta a nuevos desafíos.

"Me fui inculcando una ideología y haciéndome una cultura política. Pero eso no quiere decir que yo haya sido el mejor. De los miles de niños que había allí, yo fui el único que pudo ir a la Universidad. ¿Habría jugado algún papel en la historia de mi país si no hubiese podido estudiar? ¿Cuántos analfabetos más capaces que yo había en esa región? Muchísimos. Deben haber nacido montones de niños más capaces que yo y que no tuvieron oportunidades, ni fueron a la escuela, ni aprendieron a leer y escribir.

"Es cierto que yo tuve la voluntad de estudiar, pero hubo muchos factores que me favorecieron. En cierto momento no querían que yo siguiera estudiando porque era un poco rebelde. Tenía conflictos en la escuela porque siempre me rebelaba contra los intentos de castigo de parte de los profesores. Esas cosas también ayudan a desarrollar el carácter y un determinado espíritu.

"Creo que el azar también juega un papel importante en todo esto. Mi madre hacía muchas promesas para que no me sucediera nada. ¡Vaya uno a saber cuántas promesas hizo a la virgen y a los santos! Y si uno va restando todas esas cosas, al final queda muy poco para el mérito personal.

"Por eso creo que en Cuba hay mucha gente que tiene más conocimiento, más formación y más teoría que nosotros. Lo que no se nos puede negar es que tenemos experiencia para cumplir las funciones que desempeñamos en la revolución. La historia y la propia actividad nos han dado autoridad. Pero en Cuba ya hay decenas de miles preparados y bien capacitados y con la experiencia suficiente



Fidel: "Mis amigos eran los muchachos pobres"

para sucedernos en el gobierno. Pienso además, que no se necesitan cualidades excepcionales para gobernar un país. Ni siquiera para ocupar los puestos más altos. Hay que saber escuchar y aceptar la opinión de los demás (una persona autosuficiente no sirve por más inteligente que sea), ser honesto y consecuente con sus ideas. Hay que tener una serie de principios de los que uno jamás puede apartarse. Eso es lo que hemos hecho en nuestra revolución: fuimos coherentes y consecuentes con nuestros principios, que ya no son más los principios de un grupito sino que forman parte de los ideales de todo un pueblo. ¡Y hay que ver lo que vale un principio cuando las masas se apoderan de él!

"Puedo afirmar que nosotros jamás violamos esos principios. Muchas veces hemos sido calumniados y se nos ha acusado de violación a los derechos humanos. Recientemente vino una delegación de Estados Unidos que entre otras cosas nos preguntaba sobre este tema, y sobre la posibilidad de una inspección. Yo les dije que nunca permitimos que se nos inspeccionara, que a Cuba no la inspeccionaba nadie y menos Amnesty, una organización que a pesar de haber hecho una labor importante en otros países, nunca fue objetiva con Cuba. Se

dejó manipular y malinformar por los enemigos de nuestra revolución. Como aquella gran mentira que propagandaban del poeta que andaba en silla de ruedas porque no podía caminar y en realidad hacía gimnasia todos los días. Poco antes de soltarlo le mostramos una filmación que habíamos hecho de sus ejercicios y el hombre saltó de la silla y se puso a caminar. Como la historia de Lázaro en la Biblia. Eran todas calumnias.<sup>1</sup>

“Las páginas de la revolución están limpias: ni un hombre asesinado, ni un desaparecido, ni un torturado. Y ni un solo funcionario de gobierno o dirigente político que haya actuado por oportunismo o haya malversado fondos. Por eso sostengo que fuimos consecuentes con nuestros principios.

“Yo siempre pongo el ejemplo de Playa Girón. Cuando se produjo la invasión de mercenarios pagados por Estados Unidos murieron muchos compañeros nuestros. Pero de 1.200 prisioneros que hicimos, no hubo uno solo que hubiese recibido un culatazo o una patada. Ni siquiera un insulto. El orgullo de nuestros combatientes fue haberlos derrotado. Esa no era la idea de un individuo o dos, eran los principios de todo un pueblo. No se trata de que los dirigentes somos unos santos y no asesinamos. Se trata de que nuestro pueblo no permitiría que sus dirigentes asesinaran o torturaran a alguien.



“Relaciones de confianza entre los líderes y el pueblo”

“Esa conciencia no tiene solo beneficios morales. ¿Por qué nuestra policía y servicios de seguridad son tan efectivos? ¿Por qué hemos triunfado tantas veces frente a la CIA? En primer lugar porque no somos mercenarios ni torturamos para conseguir información. Actuamos usando la cabeza e impulsados por una alta moral revolucionaria que no precisa utilizar ese tipo de métodos. Así desarmamos y desmoralizamos a las organizaciones contrarrevolucionarias creadas por Estados Unidos en los primeros años de la revolución. Porque nunca

(1) Fidel se refiere al poeta Sergio Valladares, que actualmente vive en Francia.

actuamos como ellos. Y por eso rabian lo que rabian en sus campañas contra nosotros.

“Y hablan del ‘castrismo’ y acusan a Castro de ser el culpable de todo lo que pasa en Cuba, aunque curiosamente nunca encuentran nada bueno. A veces les he dicho que ese castrismo del que hablan se va a acabar el día que yo le mienta a mi gente. Porque los dirigentes cubanos no tenemos una relación de caudillismo, ni de veneración, ni de mística con nuestro pueblo. Hay relaciones de confianza y de respeto mutuo establecidas entre los líderes de la revolución y cada ciudadano cubano. Y jamás le mentimos a nuestro pueblo”.

## Cuba y Nicaragua

“Nuestras relaciones con Nicaragua son muy buenas. Hace 20 años que conocemos a los sandinistas y desde entonces hemos mantenido una estrecha vinculación con ellos. Recibimos con gran alegría el triunfo de su revolución ya que significó el derrocamiento de una dinastía que estuvo casi 50 años en el poder y que comenzó con el asesinato de Sandino, Somoza García, un producto de la invasión y ocupación de Estados Unidos. Una dinastía que se continuó de padre a hijo y de hijo a hermano, corrompida, propietaria de la mitad del país y que siempre estuvo aliada al imperialismo. No hay que olvidar que de la Nicaragua de Somoza salieron las tropas mercenarias que el 17 de abril de 1961 invadieron a Cuba por Playa Girón. Esa fecha es motivo de orgullo para América Latina y especialmente para nosotros, porque significó un castigo de la historia para los invasores.

“La lucha del pueblo nicaraguense fue heroica y culminó en un acontecimiento histórico. Por eso somos solidarios y apoyamos a la revolución sandinista. No es mucho lo que podemos hacer por Nicaragua pero tenemos muchos amigos en el mundo a quienes hemos tratado de transmitir la necesidad de redoblar el esfuerzo solidario con este pueblo hermano.”

“¿Qué tipo de apoyo le damos? Envío de medicinas, de médicos, preparación de cuadros. Cuba ha dado todo ese apoyo, al igual que el económico, en la medida de nuestras posibilidades. A lo largo de estos cinco años hemos tenido miles de compañeros trabajando en Nicaragua. Y con la excepción de una central azucarera para cuya construcción se nos solicitó un crédito, toda nuestra colaboración siempre ha sido gratuita. Como Cuba tiene experiencia para proyectos como el de la central, otorgamos créditos para la compra de nuestros equipos y les proporcionamos técnicos y constructores. Fue una obra que se construyó en un periodo muy breve y se convirtió en una de las industrias más importantes de Centroamérica. Sin embargo, dadas



Fidel con Bishop: "La invasión de Granada fue un crimen"

las dificultades económicas de Nicaragua a raíz del acoso de los contrarrevolucionarios, nos pareció justo dejar sin efecto la deuda que estaba estipulada en 80 millones de dólares.

"También enviamos a Nicaragua unos 2.000 maestros que trabajaron con los campesinos en los lugares más apartados y en condiciones sumamente difíciles. Hay un total de 700 personas trabajando en el área de la salud, entre los que se cuentan 400 médicos.

"En relación a la ayuda material colaboramos anualmente con el envío de mercancías de todo tipo, materias primas, alimentos, etc. Las enviamos de forma desinteresada y en ocasiones ha significado la muerte para algunos compañeros que trabajaron en zonas donde operan los *contras*. Aun así colaboramos gustosamente con el pueblo nicaragüense.

"En cuanto a la estrategia militar puedo decir que son ellos quienes elaboran la forma en que van a defender su país. Si nos piden nuestra opinión se la damos; pero no es nuestra costumbre dar opiniones sin que se nos consulte. Con Nicaragua tenemos relaciones muy fraternas y muy igualitarias. No hay relación de hermano mayor a hermano menor. En todo caso, nos relacionamos como hermanos gemelos."

## El embargo contra Nicaragua

"El método del embargo encierra muchas cosas: prepotencia, el derecho a aplicar sanciones y castigos contra otro país. No hay embargo norteamericano contra Sudáfrica. Allí matan cientos de africanos, tienen oprimidos a millones, sin embargo Reagan no habla de eso. La ONU ha pedido sanciones para Sudáfrica, pero no las hay porque Estados Unidos se opone.

"Tampoco hay embargos contra Pinochet como



"En Nicaragua, hay 700 cubanos en el área de salud"

no lo hubo para la dictadura militar argentina ni para Duvalier o Stroessner. Reagan no toma medidas contra los regímenes que sostienen a déspotas sanguinarios; los embargos son para los países que quieren hacer cambios sociales. Esto demuestra la falta de lógica y de ética de la política exterior estadounidense.

"¿Qué hace Estados Unidos con la plata que le roba a los demás? La gasta en planes militares, guerras, intervenciones. ¿Cuánto costó Vietnam? Millones de vidas norteamericanas y vietnamitas, millones de mutilados, y millones de dólares invertidos por esa potencia tan rica y poderosa para evitar un cambio social en un pequeño país de 3 millones de habitantes. Esa política inmoral, infame, abusiva e injusta se puede analizar desde muchos ángulos. De la misma manera que se pueden analizar la invasión de Santo Domingo en 1965 o la reciente invasión a Granada y tantos crímenes que el imperialismo ha cometido en el mundo y en especial, contra nuestros países.

"Al principio solo los pueblos del Caribe y Centroamérica sufrían esas fechorías, pero ahora las están sufriendo toda América Latina, Asia, África. Cualquier país puede ser víctima de esa política prepotente. Por eso no nos extraña el embargo a Nicaragua. Pero debemos tener en cuenta que la guerra sucia es peor que el embargo porque ya ha matado cinco mil nicaragüenses, sin contar los que



**"La ayuda era imprescindible para evitar la destrucción de la revolución mediante la guerra sucia"**

eligieron el camino de la traición y que también son vidas que se pierden por culpa del imperialismo.

"Estados Unidos estimula esa guerra, proporciona armas, mina los puertos. Luego sale Edén Pastora o el FDN a decir que fueron ellos quienes minaron los puertos, pero no minaron ni una palangana. Fueron los grupos especiales de la CIA quienes lo hicieron. La colocación de minas requiere una técnica muy sofisticada que solo un país como Estados Unidos puede llevar a cabo.

"En mi opinión este embargo es bastante ridículo y desde un punto de vista político y moral, perjudica más a Estados Unidos que a la propia Nicaragua. Las medidas han despertado un gran sentimiento de solidaridad y simpatía hacia el gobierno sandinista. Desde el punto de vista económico no afecta demasiado a las exportaciones nicaragüenses situadas alrededor de los 50 millones de dólares. En cambio puede hacer más daño a las importaciones ya que a Estados Unidos se le compraba materias primas y maquinaria industrial por un monto de 120 millones de dólares.

"En octubre del año pasado se reunieron en La Habana los gobernantes de los países socialistas. En esa oportunidad les hablé sobre la necesidad de ayudar a Nicaragua pero les dije que esa cooperación no iba a garantizar que no se produjera una invasión. Les expresé que la ayuda era imprescindible para evitar la destrucción de la revolución mediante la combinación de la guerra sucia (que ellos llaman 'encubierta') y las presiones económicas. Los países socialistas dieron una excelente respuesta, como la dieron hace poco en el viaje que realizó Daniel Ortega con el fin de comprar petróleo para lo que resta del año, ya que México no podía seguir abasteciendo a Nicaragua debido a sus propias dificultades económicas.

"En el momento de organizar ese viaje nadie sabía cuándo iba a ser la discusión del embargo en

el Congreso norteamericano. Ortega no tenía más remedio que viajar para solucionar ese problema tan grave. Comenzó entonces una durísima campaña lanzada desde los Estados Unidos, a la que se sumaron muchos países que tienen una relación amistosa con Nicaragua y que al unísono se dispusieron a criticar dicho viaje. ¡Ya no se puede ni viajar en este mundo! Ni siquiera para conseguir medicinas o como en este caso, a comprar un producto esencial para la vida de un país.

"¡Cuánta demagogia y qué manera de manipular los medios masivos de comunicación! Inmediatamente salió publicada en todas partes la foto de Daniel abrazando a Gorbachev. Claro que llegó a Moscú y le dió un abrazo a Gorbachev. Lo mismo hizo con Mitterrand, con Palmer, con Felipe González y con los dirigentes italianos, demostrando una elemental cortesía. Pero es tan endeble la política norteamericana y son tan frágiles las posiciones de muchos de sus políticos que se asustan porque el presidente de Nicaragua saluda al líder de la Unión Soviética.

"¿Y a quién iba a abrazar? ¿A Reagan? ¿Quiéren que abrace a quien le organiza la guerra sucia, le mina los puertos y le impone un bloqueo?"

## *El camino seguido por la revolución cubana*

"Cuba ha enfrentado muchos desafíos y tiene por delante unos cuantos más, pero considero que este tipo de revolución radical es el mejor camino.

"Entiendo perfectamente que otros países, por determinadas circunstancias, sigan otros caminos. Lo entiendo y lo aplaudo, porque en una revolución debe hacerse lo que es posible hacer. Pero en nuestro caso estoy satisfecho, no nos gustan las cosas a medias.

"Otros países latinoamericanos deberán buscar su camino. Las circunstancias en que se produjo la revolución cubana fueron muy peculiares, entre otras cosas porque hicimos trizas al ejército y creamos uno nuevo. ¿Pero será qué el camino es hacer trizas a todos los ejércitos? En muchos países del continente cabe la posibilidad que surjan corrientes progresistas en sus Fuerzas Armadas. En situaciones de crisis surgen hombres como Caamaño, Velasco Alvarado.

"Además, hoy en día una revolución tiene que unir muchos sectores de la sociedad para enfrentar los peligros que la acechan. No sería buen estratega revolucionario quien se planteara el modelo cubano para impulsar la revolución en América Latina. Nuestro modelo se gestó en determinadas circunstancias y determinado momento. El mensaje revolucionario actual tiene que ser muy amplio y por

eso no puede tener radicalismos que separen a la gente y liquiden al movimiento revolucionario. No creo que se puedan repetir las condiciones que hicieron posible nuestra revolución. En Cuba comenzamos un grupo pequeñito, que por los éxitos militares fuimos arrastrando a todo el pueblo. Logramos el apoyo de 95% de los cubanos. Por eso triunfamos.

“En la época de las primeras leyes revolucionarias el porcentaje comenzó a declinar, pero el apoyo se fue profundizando. Y si bajó a 85%, esos 85% estaban dispuestos a morir por la revolución. Perdimos en extensión pero ganamos en profundidad. Ahora volvimos a ganar en cantidad. Tenemos una fuerza tremenda que es la que nos da medio millón de militantes del Partido e igual número de militantes de la Juventud. Tenemos fuerzas política, social, militar y hasta económica realmente impresionante.

“En lo económico hemos logrado comenzar a construir una central nuclear, seguimos desarrollando la agricultura, las centrales azucareras, la industria mecánica, la producción de metales. También empezamos a tener fuerza técnica y científica. Y, sobre todo, tenemos mucha experiencia.

“Si hoy estuviéramos en 1959 comenzando de nuevo, haríamos lo mismo, lo que estamos haciendo. Pero lo haríamos mejor. Cuando nos ponemos a analizar el Moncada, el Granma, la Sierra Maestra, todas las cosas que pasamos constatamos que si hubiésemos sabido lo que sabemos ahora no ha-

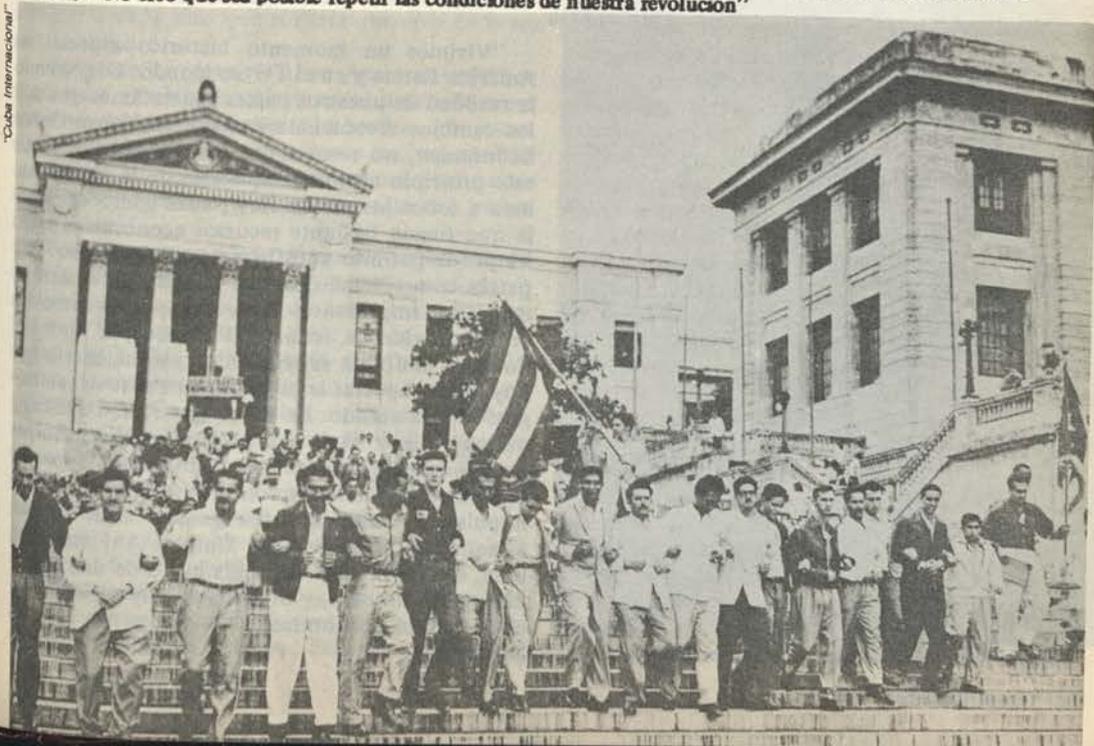
bría habido un solo error. ¡Qué bien hubiéramos hecho las cosas! Estábamos llenos de buenas intenciones, incluso de buenas ideas. No hemos cometido grandes errores, pero hubiéramos podido hacer una obra más perfecta, avanzar mucho más.

“Pero ya nadie puede torcer el rumbo de nuestra revolución. Nadie. Ni yo podría, con la ascendencia que tengo. No podría ni un grado.

“Y aprovecho para insistir en que el frente de lucha por los cambios sociales debe ser amplio. Tiene que comprender a los cristianos, a los trotskistas, obreros, capas medias e incluso a los militares, no se olviden de eso. ¿O es que les vamos a dar los militares a la CIA, al Pentágono, a Reagan? Torrijos era militar. Seregni no es abogado precisamente, ni médico. Es militar. El frente tiene que ser amplio y por eso no puede ser extremista. Tiene que buscar fórmulas como la nicaragüense, u otras. El esquema nicaragüense se ajusta a las circunstancias internacionales actuales. Es realista. En la forma como tomó el poder, la revolución nicaragüense se pareció bastante a la cubana. Pero si la revolución nicaragüense se hubiera radicalizado y hubiera proclamado el socialismo, creo que no habría ayudado al movimiento revolucionario en Centroamérica ni en América del Sur.

“Los nicaragüenses están dando una contribución a la lucha de otros pueblos, porque si se radicalizan, se aíslan, siembran miedo, les dan argumentos al imperialismo, le facilitan la tarea a Reagan.”

El movimiento estudiantil se levantó contra la dictadura de Batista (en la foto, Raúl Castro enarbolando la bandera cubana): “No creo que sea posible repetir las condiciones de nuestra revolución”



## El papel de la mujer

"Los partidos que no se preocupan por incorporar a la mujer a la lucha no pueden llamarse partidos, más bien son clubes de amigos. No son partidos, y mucho menos progresistas o revolucionarios. Me parece elemental que los partidos incorporen a la mujer y procuren su participación.

"Cuba lleva más de 25 años promoviendo a la mujer y tratando de que ella esté representada proporcionalmente (o aún más) dentro del partido y en los cargos de dirección. Pero nos hemos encontrado con varias limitaciones. Lo que nunca quisimos fue realizar promociones formales o demagógicas: que por el simple hecho de que haya un número determinado de mujeres tenga que haber tal número de mujeres en la conducción. Podríamos haber presionado para que esto fuera así. No digo que eso hubiese estado mal, simplemente elegimos otro camino.

"Quisimos crear las condiciones para que la promoción de la mujer no fuese por decreto, sino que se realizara por los canales normales por los cuales se promueve al ciudadano dentro del Partido o del Estado. Quizás sea un problema que tengamos que analizar más a fondo, ya que no logramos el éxito deseado.



Ernesto Fernández

"Hay que librar la batalla de la concientización de la mujer"

32 - tercer mundo

"Todavía hay que librar una batalla de concientización de la mujer y al mismo tiempo, eliminar una serie de cargas que subsisten en la sociedad y que son volcadas sobre ella. Hay mujeres que tienen dos o tres hijos y no pueden asumir otras responsabilidades. En Cuba se ha producido un fenómeno interesante a nivel de las organizaciones populares en las que hubo una participación creciente de la mujer.

"En los sindicatos por ejemplo, la mujer ocupa cargos de dirección y es promovida en todos los niveles de participación. Es notable el aumento en la proporción de mujeres que integran y actúan en los sindicatos. Lo mismo puede decirse de su integración a la juventud y al propio partido. No hemos obtenido todo el éxito que hubiésemos querido, pero por eso no vamos a desanimarnos ni a desmayar. Por el contrario, pienso que los hechos tienen que ayudarnos a buscar las causas y mostrarnos los errores por los que en el Partido o en el Estado no hay una mayor promoción de la mujer a los cargos de responsabilidad. Y en ese sentido creemos que el partido debe jugar un gran papel a fin de crear los instrumentos adecuados. Nuestra revolución avanzó en muchos terrenos. Pero todavía no hemos logrado alcanzar la igualdad de derechos para la mujer y es posible que esa sea una de las tareas más difíciles que la revolución deberá enfrentar."

## La deuda externa y el Nuevo Orden Económico

"Vivimos un momento histórico especial en América Latina y en el Tercer Mundo. Conociendo la realidad de nuestros países constatamos que aun los cambios revolucionarios, sin un Nuevo Orden Económico, no resolverían demasiado. Claro que este principio no puede aplicarse de la misma manera a todos los países. Hay países como Venezuela que tienen bastante recursos económicos y eso les puede permitir autofinanciar su desarrollo. Hay países como Brasil que han logrado un desarrollo industrial importante. Pero hay países como los centroamericanos, como Nicaragua por ejemplo, donde triunfó un movimiento revolucionario que hoy debe soportar la invasión, guerra sucia, embargos. Y está aislado. Es cierto que recibe ayuda de países amigos. Pero me pregunto ¿tiene muchas posibilidades de sostenerse un país aislado, pequeño o mediano, en esas condiciones? Es más difícil impulsar el desarrollo que ganarle a un ejército, aunque sea el de Estados Unidos. Ahí está Vietnam, que lleva años. Un país luego de una revolución parte de cero, y se le hace muy difícil lograr el desarrollo económico si no cuenta con recursos suficientes.



Prensa Latina



**"Para que los países del Tercer Mundo puedan desarrollarse hay que crear más recursos"**

"¿Qué puede pasar el día que haya 15 ó 20 revoluciones en países sin posibilidades de desarrollo y de realizar los cambios sociales? ¿Cómo van a hacer para construir escuelas, hospitales, fábricas? Nosotros hemos reflexionado sobre cómo hicimos nuestro desarrollo y nos damos cuenta que los países latinoamericanos no están en las mejores condiciones para llevarlo adelante.

"Antes se deben cumplir ciertas premisas. No para realizar cambios sociales. Eso lo puede hacer incluso un país pobre como Haití pero no solo no cambiaría nada sino que tendría que vivir de la caridad pública.

"Imaginen que pasaría si en América Latina se produjesen cambios sociales pero al precio de tener que vivir de la caridad. Sería imposible. Los recursos son limitados y no son tantas las organizaciones caritativas. Los propios recursos de los países socialistas no bastan para ayudar a tantos países necesitados.

"Por eso para que los países del Tercer Mundo puedan desarrollarse e instrumentar verdaderos cambios sociales, tienen que crear más recursos. Esa es la tesis que estamos sosteniendo. Y las premisas son: acabar con la deuda externa y establecer un Nuevo Orden Económico, que termine con el proteccionismo, el *dumping*, el intercambio desigual. Y más: en el caso de América Latina además debemos buscar integrarnos económicamente para que los países puedan defenderse mejor. No hay que olvidar que el mercado latinoamericano comprende 400 millones de personas, una vez y media más que el de Estados Unidos.

"Habrá unos pocos países que por sus recursos tan abundantes puedan sostener una revolución y desarrollar cambios sociales. Pero me atrevería a

decir que 80% de ellos no pueden resolver por sí mismos el problema del desarrollo solo a través de los cambios sociales. ¿Cómo pueden hacerlo sin tecnología, sin capital, sin mercado, sin crédito, y vendiendo sus productos a un precio muy bajo?

"Para acabar con las injusticias sociales y con las calamidades que afligen a los países del Tercer Mundo es necesario realizar cambios pero al mismo tiempo, asegurar el desarrollo. Cada país por su propia cuenta debe realizar los cambios sociales, pero además se debe lanzar la consigna de que se cancele la deuda, se imponga un Nuevo Orden Económico y se busque la integración.

"La situación es tan dramática para algunos países que ni siquiera con la liquidación de la deuda externa, con un Nuevo Orden Económico y con cambios sociales, podrían lograr su necesario desarrollo. Mucho países de África e incluso algunos de América Latina precisan, además de lo que ya mencioné, la cooperación internacional.

"Las revoluciones no se hacen solo con buena voluntad. Las teorías revolucionarias surgieron sobre la premisa de que el socialismo es para la sociedad capitalista desarrollada. Pero las experiencias socialistas de la URSS, China, Vietnam, Cuba, pusieron al socialismo como premisa del desarrollo. Pero hay muchos países que no son ni la URSS ni China y que en este momento no podrían concretar ese proceso. Cuba lo hizo gracias a la colaboración de los países socialistas y a la coincidencia de algunos factores.

"El mundo tiene recursos suficientes para resolver los problemas del desarrollo. Basta con invertir en resolver estos problemas lo que se está invirtiendo en armas. Por eso nuestra tesis está ligada al problema de la paz y del desarme. Los re-



"Ese dinero que estamos pagando hay que invertirlo. Las masas deben estar concientes de ello"

cursos para el desarrollo tienen que salir de allí de la carrera armamentista, no veo de dónde más se pueden sacar.

"Tenemos una oportunidad ahora que nunca habíamos tenido. Si en estos momentos hubiera cinco revoluciones en América Latina, las cinco reunidas no lograrían imponer un Nuevo Orden Económico. En cambio nos reunimos los 100 países muertos de hambre de este mundo, dejamos de entregar el dinero como lo estamos entregando y vamos a lograr muchas cosas. Se puede bloquear un país o dos o tres, pero no se pueden bloquear económicamente 100 países. Estoy seguro que logramos imponer un Nuevo Orden Económico.

"Por primera vez se han creado condiciones objetivas y reales para que el Tercer Mundo se una y libre esa batalla. Esta es la oportunidad que no podemos perder de ninguna manera. Y menos dejándonos llevar por conceptos esquemáticos o ilusiones. Si nuestra tesis se hubiese planteado en la década del 60 o en los años 70 (o incluso en 1980) los responsables tendrían que haber ido a parar al manicomio. Pero en 1985 hay que mandar al manicomio a quien me venga con un manual o con un esquema teórico sobre lo que es o no es revolucionario en estas circunstancias y con estas condiciones es lo que hemos planteado: ¡una huelga general de deudores!"

### *La concientización popular sobre el problema de la deuda*

"La concientización y la lucha de nuestros pueblos por el no pago de la deuda refuerza e impulsa la decisión de los gobiernos de no pagarla. Todos, sin excepción, saben que no pueden pagar. En la medida en que el pueblo los apoye van a sentir la tranquilidad de que cuando tomen una decisión

en ese sentido van a tener gran respaldo.

"En circunstancias como ésta, las cosas no dependen tanto de los hombres sino de la situación. Es la situación la que obliga y de una manera o de otra, acabarán por tomar esa decisión de no pagar. Por eso una lucha del pueblo en ese sentido, una toma de conciencia de las masas sobre este problema, implica la posibilidad de ganar esa lucha. Es necesario que seamos concientes de que hace falta cancelar esta deuda, acabar con ella, buscar nuestra integración económica y construir un Nuevo Orden Económico Internacional. Con esos tres pilares estaremos en condiciones de dar solución a los problemas de América Latina. Pero si uno solo de ellos falta, ya no los podremos resolver.

"Nadie va a hacer sacrificios para pagarle al FMI. No importa qué hagamos después con los recursos que no les entregamos. Una parte habrá que invertirla en los problemas más apremiantes, otra en el desarrollo. Pero cuánto invierte el Estado, cuánto las empresas privadas, en qué se invierte, esos son asuntos internos de los países.

"Lo importante es que el dinero que estamos pagando hay que invertirlo. Y si las masas están concientes sobre este punto, ya dimos un paso importante.

"Yo estuve haciendo un cálculo de lo que se tiene que pagar. Si suman lo que se está pagando de intereses son como 400 mil millones de dólares en 10 años. Más lo que se está yendo como fuga de capitales, son 500 mil millones de dólares en diez años: ¡Se imaginan lo que América Latina se ahorraría si declarase huelga de pagos!"

"Se puede exigir una moratoria de por lo menos 10 años. Cuando traduces a trigo 400 mil millones de dólares, ves que se podría alimentar con un kilogramo diario de trigo —que tendría 120 gramos de proteínas, o sea 40% más que las proteínas que se precisan por día, y entre 3 y 4 mil calorías por día— a 400 millones de personas durante 15 años: ¡Y esa es la cantidad que nos están pidiendo que les paguemos!"

"Yo he hecho los cálculos y a un individuo le sobra alimento con un kilogramo de trigo por día. El que lo coma, revienta. ¿Alguien se moriría de hambre si comiera un kilo de trigo por día? Con eso se alimentaban los ejércitos romanos, los soldados de Julio César. Y dudo que se comieran un kilogramo por día.

"¿Qué debemos hacer con esos 400 mil millones de dólares? Una parte tiene que ser invertida, 80% por lo menos. En unos lugares más, en otros menos, según la situación de cada país. Pero no resolveremos los problemas consumiendo 400 mil millones de dólares. Yo parto del principio que las masas concientes están dispuestas a aceptar la austeridad. Austeridad que significa acabar con lujos, reducir los gastos suntuarios."

"Mi marcha con Fidel"

## El cronista de la Revolución



*Con anotaciones diarias tomadas desde los tiempos de la insurrección, el capitán Núñez Jiménez escribe una colección de libros que son un amplio reportaje del proceso revolucionario*

Muchas veces a lo largo de los procesos de cambio se descuida un aspecto que es fundamental: el rescate de los testimonios de los dirigentes y de anónimos protagonistas, la recopilación de documentos, la divulgación de la propia historia del proceso narrada desde dentro. En el caso cubano hubo un dirigente que desde los primeros momentos de la insurrección sintió que se estaban viviendo "momentos históricos excepcionales", como él mismo define, y comenzó a recoger la mayor cantidad posible de testimonios y a escribir un diario. Hoy, treinta años después, ese meticuloso trabajo está siendo transformado en una colección de libros.

"Yo no diría que es la historia del proceso revolucionario sino una crónica o, me atrevería a llamarlo así, un reportaje". Quien lo afirma es Antonio Núñez Jiménez, capitán del Ejército

durante dos décadas, lanzando el primer volumen de 'Mi marcha con Fidel'.

Amigo de Fidel y de Raúl Castro de 30 años, ayudante del "Che" en el Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), Núñez Jiménez conoce bien su país y su pueblo. Como geógrafo recorrió cada rincón de la isla y convivió con los campesinos y eso lo ayudó en la tarea que se había impuesto de hacer un reportaje de la revolución "en toda su complejidad".

"Yo diría que la dificultad mayor que he encontrado no ha sido escribir los libros sino Fidel. Al contrario de otros dirigentes que se han creado una especie de culto a la personalidad, Fidel ha sido diametralmente opuesto a eso. Yo hubiera querido comenzar a publicar 'Mi marcha con Fidel' hace años. Pero me encontré con cierta oposición de su parte, no al hecho de escribir los libros, sino a su publicación. Cuando salió el primer tomo yo ya tenía el segundo listo. Pero él me pidió que esperara un poco diciéndome que muchos libros sobre él no era conveniente. En fin, la modestia de todo buen revolucionario. Lo importante es que los libros están escritos y que comenzaron a publicarse."

"Trabajé día a día"

*¿Y cuándo comenzó realmente a escribir esos libros?*

—El primero lo comencé en el mismo año de 1959. Fui recogiendo datos día a día, con la ventaja de que participaba en las reuniones fundamentales del gobierno revolucionario y en el Instituto Nacional de Reforma Agraria. Así pude ir grabando las orientaciones de Fidel, la forma

tercer mundo - 35



Capitán Antonio Núñez Jiménez, viceministro de Cultura

cómo enfrentaba cada una de las situaciones que se iban presentando en la lucha con los terratenientes, contra el imperialismo. Atesoré toda esa documentación que ahora sale a la luz del día.

*¿Si sus anotaciones diarias cubren todos estos años, qué es lo que usted aprovechó más en la selección del material que seguramente debió realizar?*

—Lo que más me preocupó es reflejar los aspectos humanos de la Revolución y del comandante Fidel. En general lo que se muestra de un dirigente son sus discursos, sus posiciones públicas, pero su alma, el ser humano, eso no es frecuente que se rescate en medio de todo el "oficialismo". Creo que por eso ha sido tan bien acogido el libro.

*¿Cuándo conoció a Fidel?*

—Cuando era estudiante de la Escuela de Filosofía y Letras de la Universidad de La Habana y Fidel era estudiante de Derecho. Ambos ingresamos a la Universidad en la década del cuarenta. A lo largo del proceso revolucionario nuestros lazos se estrecharon.

*¿Militaron juntos?*

—Comienzo a tener contacto con Fidel siendo yo militante de la Juventud Socialista, el brazo juvenil del Partido Socialista Popular (PSP), que era el partido marxista leninista. Fidel después ingresó a una organización de la cual yo era secretario general, el Movimiento 30 de Setiembre, que nucleaba jóvenes progresistas. El nombre es un homenaje al estudiante Rafael Trejo, asesinado en esa fecha en la década del 30.

*¿Y su relación con el Che, en qué momento comienza?*

—El Che era el comandante en jefe de las fuerzas revolucionarias del centro de Cuba y yo presidía en la ciudad de Santa Clara, en esa región, un grupo que se llamaba Junta Patriótica de Unidad, cuyo objetivo era unificar los grupos revolucionarios, es decir el Partido Socialista Popular, el Movimiento 26 de Julio y el Directorio Estudiantil Revolucionario. Esa Junta solo tuvo existencia local y decidió ayudar al Che en su propósito, coincidente con el nuestro, de unir las fuerzas revolucionarias de la región.

Mi primera tarea concreta fue preparar los mapas y los datos geográficos de las montañas del Escambray donde el Che se instaló después de venir de Sierra Maestra. Después pasé a la columna guerrillera 8, "Ciro Redondo", que dirigía el Che. El era muy arrojado en el combate y muy inquieto desde el punto de vista militar.

*¿Y en la etapa de la Ley de Reforma Agraria,*

36 - tercer mundo

*en el INRA?*

—Fidel me nombró presidente de la Comisión que redactó la Ley de Reforma Agraria en la que también estaban el comandante Guevara, Vilma Espín, y otros dirigentes. El Consejo de Ministros aprobó la ley el 17 de mayo de 1959 en Sierra Maestra. Yo fui entonces nombrado Director Ejecutivo del INRA y Fidel ejercía la presidencia. El Che fue nombrado posteriormente Jefe del Departamento de Industrialización.

*¿Ustedes tomaron algún modelo o se inspiraron solo en la realidad cubana?*

—Para redactar la ley estudiamos todos los datos que nos cayeron en las manos, desde las leyes aplicadas en Japón a las reformas agrarias que ya se habían esbozado en América Latina, datos de libros, etc. Pero sobre todo nos guiamos por la situación concreta del agro cubano.

La ley de Reforma Agraria es considerada por todo el mundo, amigos y enemigos, como la ley fundamental que definió el carácter de la Revolución cubana como una revolución de los humildes por los humildes.

*Sabemos que usted se entrevistó con el Papa Juan XXIII para solicitarle su apoyo a la ley de reforma agraria en un momento en que era condenada por sectores católicos cubanos y del exterior.*

—En general la reforma agraria fue apoyada por todo el pueblo, cristianos y marxistas. Pero había también un sector que yo calificaría de "anti-pueblo", en el que había algunos católicos, que se opusieron a la ley. Comenzaron a recoger firmas contra el INRA, acusándolo de comunista. Pero el movimiento se frustró porque solicitamos una audiencia al Papa Juan XXIII que nos recibió en Roma y bendijo la reforma agraria cubana. "Yo soy hijo de campesinos y conozco el sufrimiento de mi gente", me dijo Su Santidad durante la audiencia. "Puede decir que el Papa bendice esa reforma agraria". Yo me quedé tan conmovido y a la vez preocupado con las repercusiones que sus palabras tendrían, que insistí: "Su Santidad, Usted me está autorizando a salir de aquí y declarar que apoya la reforma agraria que está llevando adelante nuestro gobierno?", pregunté. "Eso es lo que dije", fue su respuesta. Y me dijo también que consideraba que la ley era justa y que iba a orar por la reaparición con vida de Camilo Cienfuegos. Camilo había muerto en un accidente aéreo en esos días, pero aún no había sido encontrado.

*¿Cómo surgió la idea de pedir el apoyo del Papa?*

—En noviembre de 1959, siendo yo director del INRA y estando nuestra reforma agraria en su momento más crítico, la FAO convocó un congreso



Fidel y Núñez Jiménez (foto izquierda y derecha) distribuyen los primeros títulos de propiedad a los campesinos

en Roma para analizar el tema de la reforma agraria. Yo fui representando a Cuba. Durante la reunión el Papa recibió a todos los delegados en forma oficial y después me recibió a mí, en una visita personal y privada, donde tuvo lugar ese diálogo.

### “No aprendimos a hacer la revolución en los libros”

*¿Con toda la experiencia de estos años, nos podría contar cuáles fueron los momentos más difíciles?*

—Hay una característica en nuestros pueblos americanos, que predomina el pragmatismo sobre la teoría, al contrario de lo que sucede con los europeos, que son muy teóricos por su particular desarrollo cultural.

Nosotros no aprendimos a hacer la revolución en los libros (aunque siempre haya quien quiera seguir los manuales). Ese pragmatismo no significa un abandono de la teoría, pero nosotros preferimos avanzar como un ciego en la oscuridad, descubriéndolo todo. La teoría es importante, pero tiene que ser aplicada siempre en circunstancias nuevas. De ahí que desde el comienzo hayamos reconocido públicamente nuestros errores, una norma que nos enseñó Fidel. Muchas veces un dirigente cree que resuelve un problema ignorando sus errores, cuando el pueblo sabe mejor que él que se ha equivocado. Reconocer un error es una manera de ser humano.

Al principio de la Revolución, las cosas parecen sencillas, no se ha comenzado a gobernar. Solo se ha comenzado a destruir las estructuras antiguas. Hacer la reforma agraria, por ejemplo, es sencillo: se ocupan las tierras de los latifundistas, se las reparte entre los campesinos. Pero organizar la producción sobre otras bases es muy difícil. Destruir la vieja sociedad es fácil. Lo difícil es construir la nueva.

*¿Cuándo sienten los dirigentes cubanos que el proceso se consolida?*

—En Playa Girón. Porque la invasión de Playa Girón fue preludiada por un bombardeo aéreo de nuestras ciudades y entonces Fidel, enterrando los muertos del primer bombardeo, proclama el carácter socialista de la revolución. A partir de ahí, el pueblo sale a combatir gritando “Viva el socialismo”. La victoria de Playa Girón se obtiene bajo la bandera del socialismo y por eso la consideramos el momento decisivo.

*Por los testimonios y opiniones que ha recogido siento que ustedes se preparan para un salto cualitativo, para una nueva etapa del proceso. ¿Usted está de acuerdo con esta evaluación?*

—Una revolución es un proceso complejo. En los primeros años lo fundamental es que no sea destruida. Todas las fuerzas se ponen en tensión. En esa etapa no hay condiciones de pensar mucho en problemas cualitativos. Lo importante es garantizar que la gente coma, que aprenda a leer y escribir, que tenga donde vivir. Hay un momento en que no construimos aún lo nuevo ni acabamos de destruir lo viejo. En esas circunstancias la lucha por la calidad sería un absurdo.

Pero, cuando eso ya está resuelto, la revolución tiene más tiempo para preocuparse en producir por ejemplo una clase médica más especializada, hospitales y universidades mejor equipados, en el desarrollo de la cultura, en fin, en una serie de cuestiones muy importantes, pero que vienen después de la supervivencia y de haber asegurado lo esencial.

Es igual que con el ser humano: primero viene la gestación, después el nacimiento, después los cuidados de los primeros meses, una adecuada alimentación. Después el crecimiento. Y finalmente, como sucede ahora, con 26 años, ya estamos en la etapa de producir, de dar frutos.

# El poder de las bases



*Los proyectos de ley son discutidos "de abajo hacia arriba" y el Parlamento incorpora las modificaciones surgidas en el debate*

“Nuestra Constitución es la más democrática y libre de toda América Latina”, asegura Flavio Bravo. Dos años de experiencia al frente de la Asamblea Nacional del Poder Popular le permiten avalar esa afirmación. Dirigente de la Revolución, incorporado a las Fuerzas Armadas durante 10 años, Bravo recibió el máximo grado de comandante y, al pasar a la vida civil, fue vicepresidente del Consejo de Ministros. Electo diputado por el municipio Centro Habana, es hoy presidente del Parlamento cubano.

“La nueva Constitución cubana es de todo el pueblo, aprobada por referendo, y resultante del esfuerzo de nuestra Revolución por buscar nuevos caminos. Durante muchos años no tuvimos la preocupación por institucionalizar el país. En Cuba —recuerda Bravo— estábamos viviendo un periodo de supervivencia, el de la lucha por la liberación



Flavio Bravo: “Hemos tratado de descentralizar al máximo los problemas de la administración y de la dirección”

38 - tercer mundo

económica y la defensa de nuestra soberanía frente a los grupos contrarrevolucionarios armados por los Estados Unidos. Eso duró muchos años, hasta 1976.

“La llamada democracia de los regímenes anteriores al triunfo de la Revolución se conformaba con tener varios partidos, pero no importaba quién gobernara. Nunca se producían cambios básicos para el pueblo. Como dijo una vez el Che, ‘daba lo

mismo Juana que su hermana’. Los partidos hacían una farsa de la democracia, a través de elecciones que eran realmente ridículas y escandalosas: compra de votos, robo de urnas, etc.

“La democracia —advierte el presidente de la Asamblea Nacional— no es solo tener partidos. Se trata, además, de resolver los problemas de la educación, de la salud pública, del trabajo para el obrero, libertad amplia para todo el pueblo trabajador, y de que el país salga de su estado de subdesarrollo. Eso lo comprendieron todos los partidos y grupos políticos que lucharon por la Revolución, al reunirse y acordar constituir un partido único. Fue una etapa histórica la que recorrieron el Movimiento 26 de Julio que encabezaba Fidel, el Movimiento Estudiantil 13 de Marzo, el Partido Socialista Popular y la Juventud Socialista, al fundirse en un solo partido. Y así surgió el Partido Comunista de Cuba.”

Explica Bravo que con la institucionalización de la Revolución y la organización del Poder Popular, “hemos tratado de descentralizar al máximo los problemas de la administración y de la dirección. Basta un ejemplo: cuando llega a la Asamblea Nacional el plan de la economía, se discuten sus principios generales en todos los niveles. En los municipios y en las provincias, donde se da la posibilidad de recoger todas las opiniones y de incluir temas específicos que son de su interés. A veces se producen diferencias entre provincias pero no se trata de un problema de grandes contradicciones”, señala Bravo, apuntando a las diferencias con las clásicas democracias representativas donde las divergencias surgen entre los partidos y donde cada uno impulsa su concepción o intereses sectoriales.

87 9n - atreca - 2000

"La Asamblea Nacional tiene una estrecha relación con los poderes populares de las provincias y municipios. Yo mismo participo del Consejo de Ministros y siento que con similar integración a cuando era vicepresidente de ese organismo. Al estar muy al tanto de todos los problemas del país, se produce una unión casi física entre el gobierno y el Parlamento que es muy importante. La Asamblea Nacional participa muy activamente en la elaboración de los proyectos de ley de los diversos Ministerios, o incluso los elabora en sus propias comisiones permanentes, que se reúnen a lo largo de dos periodos ordinarios anuales y tan sesiones extraordinarias como las circunstancias lo indiquen."

Dos leyes trascendentes fueron aprobadas por el Parlamento cubano: la del nuevo Código del Trabajo y la de Vivienda. Sobre la primera, el presidente de la Asamblea Nacional recuerda que "fue discutida de abajo hacia arriba. El proyecto llevó

bastante tiempo de confección y luego fue trasladado a las masas trabajadoras: más de 4 millones de trabajadores reunidos en 52 mil asambleas de bases participaron en la discusión del proyecto y permitieron introducirle modificaciones muy interesantes. Pienso que nuestro Código del Trabajo es un orgullo de los trabajadores de América Latina.

"La Ley de Vivienda aprobada hace 6 meses ha permitido que cada ciudadano que viva en una casa alquilada sea propietario de ella automáticamente, y no va a pagar por ella más de lo que estaba pagando. Ha tenido todo el apoyo del pueblo de Cuba porque hoy está vigente el principio de que todos tienen derecho a una casa. Claro, ello depende también de las posibilidades del país de construir viviendas, que es uno de los problemas más grandes que tenemos. Es un problema histórico en Cuba, pero estamos haciendo entre 80 y 100 mil casas por año".

## La estructura del Poder Popular

En Cuba todos los ciudadanos mayores de 16 años, incluidos los miembros de las Fuerzas Armadas, tienen derecho a votar en las elecciones de Delegados a las Asambleas municipales del Poder Popular y en los referendos y a ser elegidos delegados a las Asambleas municipales y provinciales. Para ser elegido diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular se requiere haber cumplido los 18 años de edad. El voto es libre y secreto.

Las elecciones de delegados a las Asambleas municipales se celebran cada dos años y medio, previa convocatoria por el Consejo de Estado. El mismo día que se constituyen, después de elegir los miembros de sus Comités Ejecutivos, las Asambleas municipales eligen a través del voto secreto, a los delegados a las Asambleas Provinciales del Poder Popular. Pueden ser delegados a la Asamblea Provincial tanto quienes sean delegados municipales como quienes no tengan esa condición.

El delegado se debe reunir cada cuatro meses con los electores de la circunscripción por la que resultó elegido. En estas reuniones mediante informe escrito, rinde cuentas de su gestión personal. Esos delegados a las Asambleas municipales y provinciales pueden ser revocados en sus cargos en cualquier momento por sus electores cuando por cualquier causa pierdan la confianza que fue depositada en ellos. La revocación se decide mediante voto secreto. En el caso del delegado a la Asamblea provincial, solo podrá efectuar la

revocación la Asamblea municipal que lo eligió.

En la fecha que señale el Consejo de Estado, las Asambleas municipales se reúnen para elegir a los diputados a la Asamblea Nacional del Poder Popular.

La Asamblea Nacional del Poder Popular es el órgano supremo del poder del Estado. Es el único órgano con potestad constituyente y legislativa. Es elegida por un término de cinco años y ella elige de su seno al Consejo de Estado. Designa, a propuesta del Presidente del Consejo de Estado, a los miembros del Consejo de Ministros.

Por su parte el Consejo de Estado es el órgano de la Asamblea Nacional que la representa entre uno y otro periodo de sesiones, ejecuta los acuerdos de ésta y cumple otras funciones constitucionales. Tiene carácter colegiado y a fines internacionales, ostenta la suprema representación del Estado cubano. Está integrado por un Presidente, un primer vicepresidente, cinco vicepresidentes y demás miembros.

El Presidente del Consejo de Estado es el Jefe de Estado y de gobierno. (Ese cargo es ocupado por el comandante Fidel Castro).

El Consejo de Ministros es el máximo órgano ejecutivo y administrativo y constituye el Gobierno de la República. Está integrado por el jefe de Estado y de gobierno, que es su presidente, por el primer vicepresidente, los vicepresidentes, el Presidente de la Junta Central de Planificación, los presidentes de los Comités Estatales, el Presidente del Banco Nacional de Cuba, los ministros y el secretario del referido Consejo. El Consejo de Ministros rinde cuentas de sus actividades a la Asamblea Nacional.

## La Isla de la Juventud

□ La Isla de la Juventud, de 96 mil habitantes y 2.200 km<sup>2</sup>, alberga a 23 mil estudiantes de varios países y también cubanos, de otras provincias. Dicen que se trata de "la isla más joven del mundo". Ese destino actual, ser una gran escuela, es totalmente diferente del que originariamente le habían dado los colonizadores españoles cuando la convirtieron en un gran presidio abierto: allí eran confinados los patriotas independentistas. Martí fue uno de ellos. Por eso la isla también era llamada "la Siberia de Cuba".

La tradición colonial fue heredada por las dictaduras de Machado y Batista. Este creó en la isla un presidio al estilo norteamericano, proyectado por norteamericanos y construido por empresas norteamericanas. En ese "Presidio Modelo", así lo llamaban, estuvieron Fidel, Raúl y otros que asaltaron el Moncada. Allí Fidel escribió "La Historia me absolverá".

Después del triunfo de la revolución se decidió cambiar el destino de la isla, hasta entonces conocida por Isla de Pinos. Lo primero fue construir tres grandes represas, pues no hay grandes ríos ni aguas subterráneas. Con las represas, de 210 millones de metros cúbicos, comenzó el desarrollo agropecuario. Actualmente la principal producción es cítrica. Hay 12 mil hectáreas plantadas y se producen más de 100 mil toneladas anuales, de las cuales 80% se destinan a la exportación.

Existe también un combinado pesquero, cuya principal captura es de langosta (1.200 toneladas anuales destinadas exclusivamente a la exportación). Otra industria importante es la del mármol. "Todos los cerros de esta isla son de mármol", nos comentaba un dirigente local del partido.

La industria de cerámica también ha pasado a ser uno de los renglones fundamentales de la economía de la isla, abasteciendo a todo el país.

La cerámica es un renglón industrial fundamental



B. Bissio



El "Presidio Modelo": diseño norteamericano

La Isla de la Juventud es autosuficiente en carne, —tanto de ave como de cerdo o pescado— hortalizas, leche y huevos y parte de las hortalizas se destinan a la industria. Se exporta puré y salsa de tomate, aunque la principal producción sigue siendo para el autoconsumo.

En 1959 había en la isla más de 11 mil habitantes. Para desarrollar el programa económico de la revolución fue necesario llevar fuerza de trabajo, que en las primeras épocas en buena parte estuvo constituida por jóvenes llegados de todo el país a desarrollar un trabajo voluntario.

Al mismo tiempo se fueron construyendo escuelas secundarias y pre-universitarias, basadas en el principio de vinculación del estudio y el trabajo, en este caso, la producción agrícola. "El año pasado se graduaron casi 11 mil niños hijos de trabajadores de la isla, más que el número de habitantes de 1959", nos explica el presidente del Partido en la Isla de la Juventud.

Otro dato interesante que nos suministra es La producción de cítricos: 100 mil toneladas anuales

B. Bissio



B. Bissio

que en la isla se dan los índices más altos del país de productividad por habitante y de producción para exportación por habitante. En relación al quinquenio anterior, en este quinquenio (1981-1985) el valor de la producción aumentará dos veces.

#### Escuelas para el Tercer Mundo

La Isla de la Juventud tiene 19 escuelas de 500 alumnos cada una, destinadas exclusivamente a albergar estudiantes del Tercer Mundo. Ellos vienen de países como Angola, Mozambique, Sahara Occidental, Nicaragua, Namibia, que por estar en la etapa de la lucha por su liberación, o en los primeros años de su proceso revolucionario y, en general, sometidos a agresiones externas, no pueden desarrollar eficientemente el estudio secundario y pre-universitario.

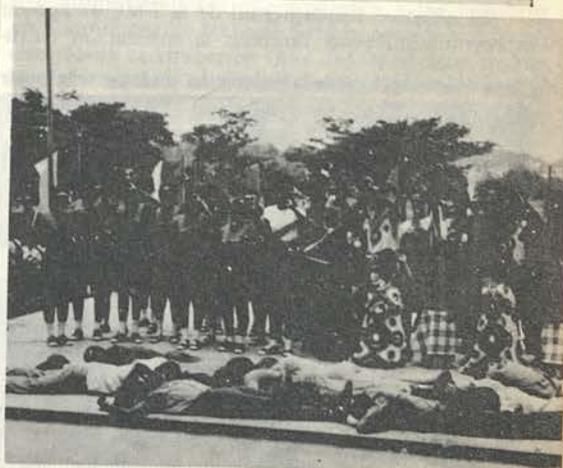
Visitamos la escuela de Namibia, que tiene el nombre de un mártir de la independencia, Hendrick Witbooi. Los alumnos habían preparado una recepción con danzas y cantos folklóricos de su país. Hablando en español una de las jóvenes nos da la bienvenida y relata su vida en esa escuela. Más tarde supimos que era Andeline Nujoma, hija de Sam Nujoma, presidente de la SWAPO, el movimiento de liberación de Namibia. Por ella nos enteramos que gran parte de los jóvenes que estudian en esa escuela son sobrevivientes de la masacre de Kassinga, ocurrida a fines de los años 70 en el sur de Angola, cuando un comando sudafricano invadió uno de los campos de refugiados namibios.

Después de recorrer la escuela, los jóvenes teatralizan la masacre, representan el horror que vivieron, las muertes de sus familiares, el abandono. Y cantan canciones revolucionarias en sus lenguas nativas.

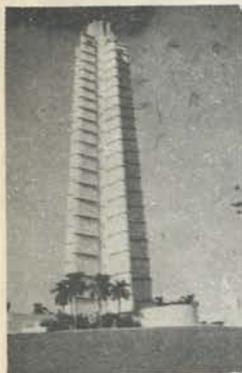
Converso con Ayleen, que está en Cuba hace siete años, siempre estudiando en esa escuela. Me cuenta que no sabe si todavía tiene familia. De sus familiares más próximos —que vivían con ella en Kassinga— nadie se salvó, o al menos todos están entre los desaparecidos. De los que habían quedado en territorio namibio nunca supo nada más; están aislados por la ocupación sudafricana. Ella desea quedarse en Cuba hasta terminar sus estudios de medicina. Para ese entonces espera que Namibia ya sea independiente y pueda regresar a su patria a ejercer su profesión. Habla español, inglés y su lengua materna, *kwanhama*. Cuando llegó a Cuba, tenía 10 años. De la masacre solo recuerda que al sentir los aviones corrió y se escondió en un bosque.



En la escuela Hendrick Witbooi (arriba) estudian los sobrevivientes de la masacre de Kassinga, que fue por ellos teatralizada (abajo). Ayleen, una de las jóvenes (a la izquierda) no sabe si sus familiares están vivos



## “La sociedad ha ido cambiando”



*La incorporación de la mujer a la producción fue una de las conquistas de la revolución: actualmente 37% de la fuerza laboral y 46% de los dirigentes sindicales son mujeres*

**L**a Federación de Mujeres Cubanas fue fundada en 1960, poco después del triunfo de la Revolución y actualmente cuenta con casi tres millones de afiliadas, 80% de la población de mujeres mayores de 14 años. Vilma Espín, dirigente que participó con Fidel y los combatientes del “26 de Julio” en la lucha armada contra Batista, es su presidente. La Secretaría General está a cargo de Dora Calcagno.

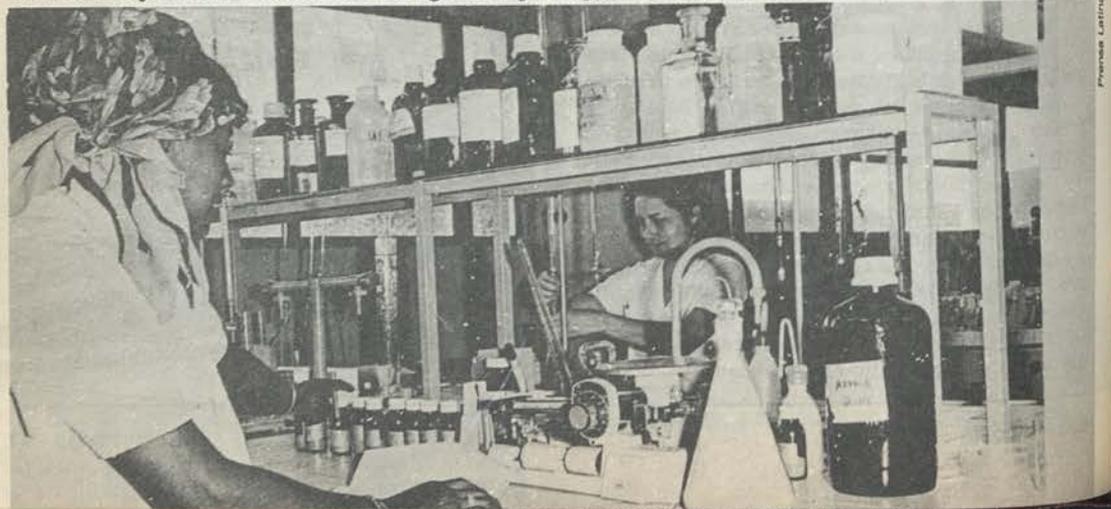
“Antes de la revolución —explica Dora— había pocas organizaciones de mujeres; las más importantes eran las del partido marxista y las del ‘26 de Julio’. En 1960 se iba a realizar una conferencia en Chile y se trabajó para llevar una delegación unitaria de 100 mujeres. Eso fue el embrión de nuestra Federación.

“El objetivo fundamental de la FMC es apoyar la revolución, pero también la superación cultu-

pleadas de banco.

“Uno de los objetivos era integrar la mujer a la producción. A pesar del desempleo y el subempleo que había en el país, la mujer fue incorporada al trabajo. La FMC siempre mantuvo una relación estrecha con el movimiento obrero. El Comité Nacional de la Federación pertenece a la dirección de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC). Y desde el comienzo se empezó a trabajar para crear guarderías para los niños. Hubo algunos cuestionamientos de parte de dirigentes de la revolución sobre el sentido que tenía crear una Federación de Mujeres. Pero les explicamos que dadas nuestras condiciones de subdesarrollo era necesario trabajar como federación para tratar los problemas específicos de la mujer. Desde el comienzo tuvimos claro que los problemas que enfrentaba la mujer cubana no derivaban de actitudes

**“Uno de los objetivos de la Federación era integrar la mujer a la producción, pese al desempleo que había en el país”**



del hombre como individuo, sino del sistema.

"Otra de las actividades que asumimos desde el comienzo fueron las campañas masivas de vacunación. Rápidamente se eliminó la poliomielitis y otras enfermedades que azotaban Cuba en esa época. Creamos también las brigadas sanitarias.

"Estructuramos las delegaciones de la FMC en los barrios, en las zonas urbanas y campesinas. Al comienzo también se fundaron delegaciones en los centros de trabajo, pero con el avance de los sindicatos y los organismos gremiales, se cerraron las delegaciones fabriles de la FMC y nos quedamos en los barrios. Junto con los CDR (Comités de Defensa de la Revolución), somos las dos organizaciones que estamos en los barrios. El Partido no existe en los barrios, sino en los centros de trabajo.

"De la Secretaría General dependen las secretarías de Organización, Educación, Salud e Ideológica. Y existen lo que llamamos 'Bloques', que nuclean varias delegaciones. Todas nuestras actividades a ese nivel son voluntarias. Las más activas son las amas de casa, porque ellas pasan más tiempo en el barrio, mientras que la mujer profesional tiene que cumplir otras tareas. Después tenemos el 'Municipio', que agrupa a varios 'Bloques', y las 'Delegaciones Campesinas', que son atendidas directamente por el 'Municipio', sin agruparse en 'Bloques'. A partir del 'Municipio', de ahí para arriba, son militantes profesionales.

"El Comité Nacional de la FMC tiene 111 miembros. Se eligen por votación directa y secreta, lo mismo que el Comité municipal y provincial"

### Las cifras, 26 años después

"Para el 4º Congreso de la FMC, realizado el año pasado, elaboramos la tesis 'La Mujer Cubana, 25 años de Revolución'. Es un recuento de lo que nos proponíamos alcanzar y lo que fue realmente alcanzado. Algunas cifras satisfacen, otras no.

"Los avances más grandes se dan en la incorporación de la mujer a la producción. En 1959 había 190 mil mujeres trabajando; hoy hay un millón. De ellas, 63% son técnicas, una gran mayoría con alta calificación. En la estructura laboral del país, 37% son mujeres y 46% de los dirigentes laborales son mujeres. Eso señala que la mujer cubana demostró estar capacitada para dirigir a los hombres; en el sindicato se le reconoce su trabajo.

"Existe una comisión coordinadora de empleo, a nivel nacional. La prioridad para el empleo la tienen las mujeres que están solas y con hijos. No es justo que, en esos casos, esas familias tengan un nivel de vida inferior. El salario promedio de una trabajadora con esas características es de 184 pesos (equivalentes a 184 dólares), pero se duplica

1985 - Agosto - nº 78



Dora Calcagno, Secretaria General de la FMC: "La mujer cubana está capacitada para dirigir a los hombres"

con lo que todo el mundo recibe de beneficios, como el pago del alquiler solo a 10% del salario del jefe de familia, la educación y la medicina gratuita, etc."

### La lucha contra el machismo

"Al comienzo, los capataces y administradores no aceptaban a las mujeres. Hubo una lucha campal. Y en el 4º Congreso constatamos que todavía hay administradores que prefieren a los hombres en los puestos de trabajo. Esto porque tenemos un sistema de contratación libre del trabajador, donde la elección cabe al administrador. Pero hay mecanismos para que una mujer, que en igualdad o superior condición que un hombre haya sido relegada por el hecho de ser mujer, se queje y sea atendida. Además Cuba ratificó la Convención de la ONU que establece que a igual trabajo corresponde igual salario.

"La mujer ha tenido que hacer mucho más esfuerzo que el hombre para imponerse. La discriminación que aún subsiste en el empleo fue uno de los temas más debatidos en el 4º Congreso, del que participó activamente el comandante Fidel Castro. Actualmente tenemos 21% de mujeres en las Asambleas Provinciales, 22% en la Asamblea del Poder Popular, y 11,5% en los órganos de dirección de base. Veintiún por ciento de la militancia del Partido está constituida por mujeres y hay 17% de



En el IV Congreso de la FMC se decidió que los padres pudieran acompañar a sus hijos internados en los hospitales

mujeres en el Comité Central. En el Buró Político solo tenemos una miembro suplente. En el Consejo de Estado de 32 miembros, solamente dos son mujeres. (Celia Sánchez y Haydée Santamaría, fallecidas, también eran miembros).

“Se avanzó mucho también en cuanto a las concepciones del papel de la mujer y su comportamiento social. Los valores de la sociedad se han ido modificando y se ha avanzado a nivel familiar. Hay sobre todo una generación joven que ha incorporado nuevas concepciones. Por ejemplo, en los hospitales antes se hablaba de ‘madre acompañante’, y nunca ‘padre acompañante’. En el IV Congreso decidimos revisar ese concepto. A partir de ahí hablamos con Salud Pública y ahora se ven padres acompañando a sus hijas o hijos internados en los hospitales. En los ‘círculos infantiles’ (el nombre que reciben las guarderías de niños en edad pre escolar) ya se ven padres que van a buscar a sus hijos, que participan en las discusiones. Claro que también hay casos todavía de padres que lavan los pañales de los hijos pero no los tienden, porque los vecinos los pueden ver...”

“Otra resolución del Congreso fue estimular la promoción de la mujer a cargos de dirección. En este plano no estamos satisfechos. Queremos que se hagan listas de promociones y que en la línea de promociones se piense en la mujer.

“Hubo casos en que se pretendió evitar que una mujer accediera a cargos de dirección porque era una madre soltera de 40 años. Pero si una mujer llega a los 40 años y desea tener un hijo en un

país en donde sabe que a ese hijo la revolución le dará todo y nunca le faltará nada, ¿cuál es el problema? ¿Acaso podíamos saber con cuántas mujeres había tenido relaciones sexuales el hombre que postulaba al cargo? Fidel explicó que lo que está mal para el hombre, está mal para la mujer. Y que si no está mal para el hombre, no está mal para ninguno de los dos.

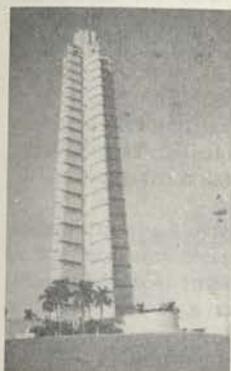
“Se hizo la votación y la candidata sacó 100% de los votos.

“Claro que nosotros no queremos que Cuba esté llena de madres solteras. Y uno de los problemas que enfrentamos es que existen muchas jóvenes madres solteras. Pero no porque en este país eso sea mal visto, sino porque no tienen tiempo de formar una pareja estable, y también porque un hijo cuando son muy jóvenes les impide terminar sus estudios en un país en que todo joven tiene oportunidad de estudiar.

“En Cuba el divorcio era gratis. Pero ahora cuesta 100 pesos. Aquí no hay casamientos por conveniencia económica, o porque la mujer tenga que ser mantenida por un hombre. Aquí los casamientos son por amor. Hay muchos casamientos, y muchos divorcios. El Código de Familia establece que el que se queda con los hijos es el que tiene mejores condiciones para cuidarlos y educarlos.

“El aborto está legalizado, pero siempre que se haga en un hospital. Lo que las autoridades afirman en relación a la vida familiar es que el matrimonio se debe consumir cuando hay responsabilidad para cuidar de los hijos.”

# Una informática de los "subdesarrollados"



*Los beneficios de la computación y la automatización de los procesos industriales se aplican a la solución de los problemas económicos de la isla*

Cuba se enfrentó al problema de la informática, por primera vez, en 1966. Asumió ese reto cuando intentó adquirir algunos equipos de computación y se encontró con las puertas cerradas a nivel internacional. Sencillamente, Washington había hecho circular la voz de que a quien le vendiera equipos de computación a Cuba se le impediría comerciar con Estados Unidos. Como consecuencia de ese chantaje, las empresas que se dedican a ese ramo no accedieron a las solicitudes de compra por parte de Cuba.

Solamente se pudieron obtener algunas computadoras de segunda y tercera generación que eran consideradas obsoletas en Francia, la Iris 25 e Iris 50. Con ellas se comenzó a trabajar en una actividad estrictamente de gestión administrativa, en la Junta Central de Planificación, en proyectos de economía o en estadísticas. Pero, realmente,

González Manet, especialista cubano en informática:  
"Cuba probó que era posible echar a andar"



B. BISSO

el comienzo fue la decisión de modificar los programas de educación a nivel superior y crear carreras universitarias que fueran capaces de producir físicos del estado sólido y matemáticos de alto nivel, ingenieros de sistemas, programadores, etc. Y, en particular, formar los hombres que pudieran crear los equipos de informática en Cuba.

Entre esa fecha y 1971, se desarrollaron los hombres y se crearon los primeros equipos,

la computadora conocida como CID 201 del Centro de Investigación Digital. Con ella, Cuba había construido su primera computadora "subdesarrollada" en 1971. Lo interesante es que fue hecha en 80 a 85% con componentes cubanos. Paralelamente —y esto es lo más interesante— se desarrollaron los lenguajes lógicos (*software*) que iban a ser aplicados a las máquinas. Lenguajes que utilizan el idioma español y están orientados a nuestros propios problemas en el campo de la economía y de los servicios.

Esto suena casi como un imposible en un país subdesarrollado. Cuba no podía competir con la IBM ni con ninguna de las grandes empresas transnacionales de la informática, pero sí probó que podía hacer algo suficiente para echar a andar. Para nosotros los especialistas tenía un mayor significado el hecho de que esto lo pudiera hacer no solo un país subdesarrollado sino también bloqueado, hostilizado y agredido. Con ello Cuba demostraba al resto del Tercer Mundo que es posible hacerlo si existe la suficiente voluntad política, decisión de gobierno y unidad social.

### Hacia una política nacional de informática

A partir de entonces, se adquirieron algunas computadoras en el campo socialista y occidental, pero seguimos la marcha en el desarrollo interno. De ahí surgieron otras CID hasta llegar a la CID 300-10 actual, que es una minicomputadora compleja con una capacidad de memoria de 20 millones de signos. Hemos ido desarrollando programas, contamos con algunas bases de

datos, y bancos de datos completos. Se han hecho centros de cálculo a nivel municipal y otros a nivel regional. Paralelamente, Cuba está construyendo también un cable coaxial nacional que tendrá, una vez terminado en el curso de esta década, 1.800 kilómetros de extensión. Por tratarse Cuba de una isla alargada y estrecha, es fácil imaginar que este cable va a ser la columna vertebral de la comunicación automatizada. Teóricamente, vamos a estar en condiciones de operar un ingenio azucarero desde La Habana. Se ha incrementado, al mismo tiempo, la automatización de los procesos industriales y ya contamos con algunas fábricas, sobre todo los nuevos ingenios azucareros, en los que existen avanzados sistemas de control por computación.

Todo esto le ha permitido a Cuba ir desarrollando lo que puede calificarse como una política de informática, fundamentalmente aplicada a la solución de los problemas económicos y al desarrollo del país. Hoy en día, los sectores fundamentales de aplicación de la informática están en el ministerio de Industrias y en el de Salud Pública. Ya se ha comenzado a utilizar también en el Banco Nacional y en el Hospital Ameijeiras, donde se realizan diagnósticos por computadora de muchos tipos de enfermedades e historias clínicas. También está siendo aplicada a toda una variada gama de actividades, como el transporte, las comunicaciones, el desarrollo ferroviario, etc.

Hasta 1970, la idea que existía en materia de informática era la de grandes sistemas. Las minicomputadoras no eran consideradas una cosa seria y las microcomputadoras todavía no existían, recién aparecen en 1971. A partir de entonces, el hecho de que Cuba pudiera contar con minicomputación propia —de diseños, materiales y lenguaje propios— abrió grandes posibilidades al país y fue en cierto modo un escándalo técnico porque tuvimos un avance en algo que la gente no consideraba interesante. Hasta entonces, lo que interesaba eran los grandes sistemas.

Ello nos dio una experiencia modesta, desde luego que limitada, porque no fue fácil en las condiciones de Cuba lanzarse a una empresa de ese porte. Pero lo fundamental está en que es posible hacerlo y que los países subdesarrollados, como lo plantea el Movimiento de Países No Alineados, deben tratar de crear sus propios medios, además de contar con la cooperación internacional en sentido horizontal. Pero se demostró que sí se podía andar aun cuando con pasos tímidos y cortos, pero que nos dieron una enorme seguridad. Y eso permitió comprender tempranamente la importancia y el carácter que iba a adquirir la informática con los años.

Y que hace irrupción a partir de 1977, una fecha que entiendo puede marcarse con cierta precisión a partir de un estudio de los análisis trimestrales de la Organización Internacional del Trabajo.

Antes de 1977 no se había registrado en los países de Europa occidental ningún conflicto laboral en relación a la aplicación de la informática en los procesos de producción. Solo empiezan a notarse algunas manifestaciones en la segunda mitad de ese año, que se generalizan de un modo más visible a partir de 1978. La OIT publica en 1980 el informe *The impact of microelectronics* del especialista chileno exiliado en Ginebra, Juan Rada, donde se plantea esa tendencia del impacto de la informática sobre el sector de mano de obra y el empleo. Ese informe señala que el primer impacto de la informática es el desempleo estructural, masivo y creciente, afectando la producción, la productividad, la mano de obra y la división internacional del trabajo.

En ese sentido, Cuba empezó a adquirir una experiencia temprana. Hoy existe una idea quizás un poco más clara de la que pueda haber en otros países del Tercer Mundo acerca de la importancia de la informática y de su aplicación concreta a las tareas del desarrollo social y económico.

El centro formulador de las políticas de informática en Cuba es el INSAC (Instituto Nacional de Sistemas de Automatización y Computación). Hay otros institutos que tienen que ver con el desarrollo de la informática, como el Instituto Superior José Antonio Echeverría, donde también se forman técnicos y especialistas. El INSAC ya ha ofrecido alrededor de 30 ó 40 programas de corto plazo a países de América Latina. Pero también los laboratorios de investigación del ministerio de Comunicación y las industrias hidromecánicas hacen trabajos de este tipo, mientras avanza el desarrollo de sistemas y de las técnicas de cristales.

Esta visión homogénea que tiene Cuba del fenómeno de la informática es muy alentadora no solo para el desarrollo de nuestro país sino porque existen también perspectivas de exportación del computador CID 300-10. Cuba no compite con nadie sino que sencillamente se trata de proyectos de colaboración con algunos países, como Nicaragua, a los cuales se les ha proporcionado equipos.

### El ejemplo de Brasil

Los gobiernos latinoamericanos están recién comenzando a darse cuenta que cayeron en una trampa. La mejor demostración de ello la dio Brasil al aprobar una Ley de Informática, en medio de una intensa lucha de clases y de intereses nacionales y extranjeros. ¿Qué estableció esa ley como cuestión fundamental? Una moratoria de ocho años destinada a la importación de todo tipo de tecnología de informática con el objeto de



Minicomputadora CID 300-10 de diseño y fabricación cubana, *software* propio y memoria de 20 millones de signos

preservar el mercado para las empresas brasileñas. Es muy difícil que una empresa de un país subdesarrollado pueda competir con la IBM, la ITT, la Control Data o la Xerox. Y es muy difícil también que una vez instalados esos equipos y sistemas en un país puedan ser reorientados de acuerdo a una función de utilidad pública. La Ley de Informática de Brasil específicamente está orientada no solo a la defensa del mercado sino a la defensa de la soberanía y de la identidad cultural.

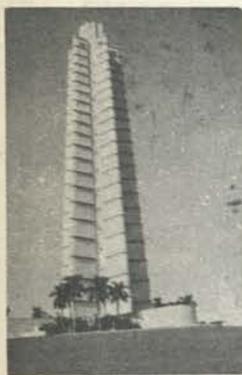
Una de las limitaciones que estableció la ley fue el control de los bancos de datos extranjeros, así como de la extracción de datos de Brasil hacia los Estados Unidos. Los países subdesarrollados son exportadores de datos en bruto e importadores de datos procesados. Se calcula que en 1984 el mercado de venta de datos ascendió a unos 20 mil millones de dólares, principalmente de Estados Unidos hacia países de Europa occidental. Las presiones contra la sanción de la ley fueron tremendas, tanto que al día siguiente de ser aprobada los representantes de las empresas norteamericanas IBM, Texas Instruments, Hewlett Packard, y Control Data anunciaron que se marchaban de Brasil con toda su gente. Todavía estaba el general João Figueiredo en el poder y pese a que vetó alrededor de 30 ó 40 artículos, la ley seguía siendo positiva porque expresaba una posición de defensa de los intereses nacionales. Brasil no es ningún país pequeño: pese a todas sus dificultades, con 130 millones de habitantes y todos sus enormes recursos potenciales, no es fácil que pueda ser

manipulado. Brasil ha dado una lección ejemplar a los países del Tercer Mundo en términos de la lucha por la defensa de la identidad cultural y la soberanía nacional.

En mayo de 1984 se realizó en Colombia un seminario regional sobre informática y soberanía organizado por la Oficina Intergubernamental de Informática, en el que participaron 14 países. Las conclusiones del seminario fueron recogidas en un folleto conteniendo un documento central denominado "Reflexiones de Cali", que criticaba directamente, y por su nombre, a los Estados Unidos como uno de los principales factores del control monopolista transnacional de la informática a nivel mundial. El documento planteaba que el objetivo esencial de los países de América Latina debe ser el de establecer contactos entre sí para una cooperación estrecha, en función de los respectivos intereses nacionales.

El resultado de la reunión se tradujo de hecho en una toma de conciencia acerca de la importancia política de la informática en un enfrentamiento contra las grandes corporaciones transnacionales norteamericanas. Esto puede tener significación para el futuro de la informática en América Latina, en la medida que nuestros países comiencen a darse cuenta de que es preciso tomar decisiones políticas a nivel de Estado y comenzar a dar pasos realmente decisivos en este nuevo campo que, desde su inicio, ha estado casi totalmente monopolizado por el imperialismo norteamericano. (Enrique González Manet)

## 25 años de tensas relaciones



*Al comienzo de la segunda administración Reagan, vuelve a especularse sobre la reanudación de negociaciones con Cuba*

Seis presidentes y un cuarto de siglo después del triunfo de la revolución, Washington mantiene una actitud tan hostil hacia Cuba como cuando en 1960 Dwight Eisenhower autorizó el inicio de los preparativos de la invasión que un año más tarde sería humillantemente derrotada en Bahía de Cochinos.

Pero las amenazas y los hostigamientos promovidos por la administración Reagan en esta década reflejan una agresividad aun más perniciosa y peligrosa que la que caracterizó el comportamiento de EE.UU. en la década del 60. Entonces se trataba de una revolución joven y vulnerable enfrentada a fuerzas políticas y sociales hostiles internas. Proponerse su derrocamiento era, dejando de lado aspectos legales y éticos, un proyecto realista comprensible en el marco de las relaciones históricas de dominación entre EE.UU. y las naciones

### Eisenhower-Nixon (1958-1960)

La hostilidad de Washington hacia la revolución precede incluso el triunfo del Ejército Rebelde. En 1958, la CIA promovió un operativo tendiente a impedir el acceso al poder de Fidel Castro. El apoyo de Washington al tambaleante régimen de Batista se mantuvo hasta su colapso. El 3 de noviembre de 1958, el secretario de Estado John Foster Dulles y su esposa cenaban con el embajador de Cuba en Washington en un gesto de apoyo que la prensa habanera tituló "Dulles brinda por Batista".

En 1959, se creó en la Casa Blanca un grupo especial de asesores dedicado a "la cuestión cubana" presidido por el vicepresidente Richard Nixon en colaboración con Allen Dulles, director de la CIA y hermano del secretario de Estado. Juntos

**La revolución cubana sufrió la hostilidad de los EE.UU. desde la época en que Fidel estaba en Sierra Maestra**





Lyndon Johnson (izq.), al igual que Kennedy, intentó varias veces eliminar a Fidel Castro utilizando exilados cubanos en Miami. Las fracasadas conspiraciones causaron serios daños a la población de la isla (derecha)

convencieron a Eisenhower de la necesidad de "eliminar a Castro y a su gobierno comunista lo antes posible". En abril de 1959, durante la primera visita oficial de Castro a EE.UU., Nixon después de reunirse con el dirigente cubano redactó un informe recomendando que "exiliados cubanos sean entrenados y armados como fuerza de reserva en caso de necesidad de expulsar a Castro del poder".

El deterioro de las relaciones fue vertiginoso. Las reformas económicas de la revolución afectaron inmediatamente las propiedades norteamericanas. En el primer año de la revolución se nacionalizaron hoteles, plantaciones, ingenios azucareros y refinerías de petróleo estadounidenses. En represalia, Eisenhower canceló la cuota azucarera en julio e impuso el embargo económico en octubre de 1960. Ya ese año Cuba recibía casi todo el petróleo de la URSS en sustitución del interrumpido abastecimiento de EE.UU. Mientras que en 1958 setenta por ciento del comercio exterior cubano era con EE.UU., en 1961 éste se redujo a menos de 5%.

La ruptura de relaciones económicas privó a Washington de uno de sus dos principales instrumentos de influencia y coerción tradicionalmente usados en América Latina. Al decidir la Unión Soviética llenar el vacío económico dejado por EE.UU., garantiza la supervivencia de la revolución y frustra el impacto de la agresión económica. A Washington solo le quedó como ins-

trumento de influencia el uso más o menos selectivo del terrorismo, la conspiración y la fuerza militar.

Los métodos adoptados por Washington ya en la administración de Eisenhower son ilustrativos. En setiembre de 1960, mientras Castro asistía a la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York, un funcionario de la CIA y otro del FBI se reunían con el gangster Johnny Rosselli para evaluar la viabilidad de diversos complots para asesinar al jefe de Estado cubano. Las tentativas de asesinato continuaron sin interrupción durante la presidencia de Kennedy, y las dos administraciones de Johnson. Los truculentos detalles de estos operativos alucinantes —frustrados a veces por la suerte y a veces por la eficacia de los servicios de seguridad interna de Cuba— se hicieron públicos en las investigaciones presididas por el Senador Frank Church en 1975.

### Kennedy-Johnson (1960-1963)

Durante la campaña electoral de 1960, Nixon y Kennedy competían por el voto conservador en parte acusándose mutuamente de ser "blandos con los comunistas". A pocas semanas de ser nominado por su partido, el candidato demócrata recibió un *special briefing* preparado por Allen Dulles donde fue informado de los planes de invasión ya bastante avanzados y de las tentativas también en marcha de liquidar la dirección política en Cuba.

Los preparativos de invasión eran un secreto a voces. Kennedy, alentado por los eufóricos informes anunciando el siempre inminente levantamiento anticomunista, dejó que los planes siguieran su curso y puso a su hermano menor, Robert, a cargo de supervisar las operaciones.

Castro, sin embargo, no descartó de inmediato la posibilidad de un cambio de política. "No tenemos resentimientos sobre el pasado —dijo—; nos alegrará una rectificación de la política de EE.UU. hacia Cuba pero esperaremos hechos y no palabras".

Kennedy no canceló la invasión. El 16 de abril de 1961 unos 1.300 exiliados entrenados y armados por la CIA partieron de Nicaragua en aviones y embarcaciones provistas por EE.UU. El pueblo cubano los estaba esperando. En menos de 72 horas la aventura había terminado con un saldo de 150 invasores muertos y 1.200 prisioneros.

#### La crisis de los misiles y la invasión a República Dominicana (1962-1967)

La derrota de Bahía de Cochinos no desalentó los proyectos de Washington de liquidar la revolución y a sus dirigentes. Por el contrario, se hizo más importante aun "destronar el ejemplo cubano" en América Latina.

El nuevo plan de operaciones, denominado *Mongoose*, fue elaborado a fines del 61 y aprobado por el presidente en enero del 62. Refiriéndose a *Mongoose*, Robert Kennedy dijo: "es la prioridad número uno de este gobierno y no se debe escatimar tiempo, dinero, esfuerzo o recursos humanos en su realización". Sin embargo, nadie en Washington se imaginaba que *Mongoose* pudiera desembocar en un enfrentamiento nuclear con la Unión Soviética.

#### La crisis de los misiles (octubre 1962)

Bahía de Cochinos fortaleció la revolución y ayudó a consolidar el liderazgo de Fidel Castro. Sin embargo, puso también en evidencia la vulnerabilidad del proceso ante un ataque directo de efectivos de EE.UU.

A mediados del 62, Cuba y la URSS decidían instalar misiles armados de ojivas nucleares de corto y mediano alcance y 20.000 efectivos de combate soviéticos en la isla caribeña a 90 millas de EE.UU. El despliegue, detectado en agosto y setiembre por los vuelos de los aviones de reconocimiento U-2, alteraba sustancialmente el equilibrio estratégico global y disolvía de la noche a la mañana un siglo de hegemonía militar norteamericana en la cuenca del Caribe.

50 - tercer mundo

Sobre lo ocurrido del 16 al 28 de octubre de 1962 entre EE.UU. y la URSS se han escrito bibliotecas.

El acuerdo Kennedy-Khrushchov que puso fin a la crisis nunca fue precisamente definido. En lo esencial, la URSS repliega sus misiles y tropas y se compromete a no utilizar su poderío militar directo en acciones tendientes a derrocar al gobierno revolucionario.

Entre estos dos extremos, descartados en el marco de los acuerdos de 1962, quedó siempre una amplia zona gris de acciones más o menos toleradas pero siempre a costa de sustentar la permanente hostilidad entre Cuba y EE.UU.

Después de octubre, *Mongoose* fue desactivado. Durante varios meses se suspendieron acciones de envergadura. El conjunto de la política hacia Cuba fue evaluado a la sombra de los misiles de octubre. En junio del 63, Kennedy aprobó el nuevo plan de acción. Al respecto dijo Robert Kennedy que "a pesar de que no creemos que nuestras acciones puedan derrocar a Castro, tenemos que seguir hostigándolo..." El nuevo plan no trataría de provocar una insurrección y eliminar el gobierno revolucionario, se limitaría en cambio a "alimentar un espíritu de resistencia y desafecto que pudiera conducir a desertiones importantes y otros subproductos de la inestabilidad interna". Sin embargo, no fueron interrumpidos los planes aún en marcha bajo la conducción de la CIA tendientes a asesinar a Fidel Castro.

La crisis de octubre inyectó por primera vez una dosis de sobriedad entre algunos de los asesores presidenciales que recomendaron que se explorara "algún tipo de acomodo" con el dirigente cubano. Kennedy estuvo de acuerdo y entre setiembre y noviembre del 63, William Atwood, asignado a la representación de EE.UU. en la ONU, mantuvo conversaciones con funcionarios cubanos. El 18 de noviembre, según Atwood, se informó a Cuba que EE.UU. estaba listo para iniciar negociaciones formales. El 22 de noviembre, un agente de la CIA en Cuba, de nombre código *Am/Lash*, recibía una estilográfica especial destinada a envenenar a Castro. Ese mismo día Kennedy era asesinado en Dallas. El operativo *Am/Lash* no fue interrumpido hasta 1965, dos años después que Lyndon Johnson se instalara en la Casa Blanca.

#### Johnson-Humphrey (1964-1968): contención y hostigamiento

La Alianza para el Progreso, puesta en marcha por Kennedy en 1961, comenzó a tener efectos visibles recién bajo la presidencia de Johnson. Sus tres componentes esenciales (desarrollismo, contrainsurgencia e intervención directa) fueron tam-



Durante casi 20 años, los cubanos vivieron con la mirada hacia el mar esperando una nueva invasión

bién los pilares de la política de contención hacia Cuba.

Mientras se fundaba el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y se desembolsaban miles de millones de dólares en asistencia económica bilateral, más de 10.000 oficiales y suboficiales de los ejércitos de América Latina recibían cursos de contrainsurgencia auspiciados por el Pentágono.

La CIA, por su parte, aumentaba drásticamente sus actividades en el hemisferio infiltrando gobiernos, comprando ministros, creando y destruyendo partidos políticos, sindicatos y organizaciones estudiantiles.

“Las naciones de América no pueden ni deben permitir —y no permitirán— el establecimiento de otro gobierno comunista en este hemisferio...”, dijo Johnson el 2 de mayo de 1965 justificando el envío de 23.000 *marines* a la República Dominicana.

#### De Nixon a Carter (1968-1980)

La “carta china” de Kissinger jugada en 1972 con la espectacular visita de Nixon a la República Popular de China y el gradual avance de la “distensión” entre Washington y Moscú alentaron esperanzas de que este nuevo clima se extendiera también a las relaciones con Cuba.

A principios de los 70, en Cuba cobraba fuerza un nuevo “pragmatismo”. Pero el único avance en las relaciones bilaterales durante el gobierno de Richard Nixon fue la concreción de un acuerdo para controlar la piratería aérea. Un secuestro, en el cual los aeropiratas amenazaron estrellar la nave sobre una planta nuclear en Florida, impuso el diálogo entre ambos gobiernos.

#### Gerald Ford (agosto 1974 – enero 1977)

Henry Kissinger sobrevivió al derrumbe de Watergate. El desplazamiento de Nixon eliminó el obstáculo personal a la exploración de vías de acercamiento con Cuba. La premisa de Kissinger era que existían condiciones para promover el debilitamiento de la alianza cubano-soviética usando como caña los beneficios económicos que Cuba derivaría de una normalización de relaciones.

En noviembre de 1974, Kissinger propuso secretamente a Cuba el inicio de conversaciones directas. Castro envió dos representantes a la serie de intercambios que duraría un año. Era la primera oportunidad de revisar a fondo el extenso temario acumulado durante 15 años de silencio a gritos. El embargo, compensación por bienes expropiados, el *status* de Guantánamo, presos políticos y reunificación de familias fueron algunos de los temas discutidos.

Kissinger hizo concesiones simbólicas pero significativas. Eliminó ciertas restricciones al comercio entre Cuba y sucursales de transnacionales estadounidenses forzado en parte por la decisión del gobierno argentino de vender *Ford Falcons* a Cuba. EE.UU. también votó en la OEA a favor del levantamiento parcial de las sanciones contra Cuba.

La introducción de asesores, equipos y efectivos militares cubanos en Angola hizo que Ford y Kissinger suspendieran las conversaciones y congelaran el acercamiento. En febrero de 1976, Ford caracterizó la acción cubana de “acto de flagrante agresión” y acusó a Castro de ser un “bandido internacional”.

Las relaciones se volvieron abiertamente hosti-

les cuando, en 1976, dos ataques terroristas ejecutados por exiliados cubanos resultaron en el hundimiento de un barco pesquero y de una aeronave de Cubana de Aviación, dejando un saldo de más de 70 muertos.

### Carter (1977-1980)

Con la asunción de Carter a la presidencia en enero del 77 se reanudó el diálogo. Carter suspendió de inmediato los vuelos de reconocimiento sobre Cuba e informó a Castro que el retiro de las tropas de Angola no sería pre condición para reanudar las conversaciones. Por su parte, Castro se refirió a Carter con espíritu conciliatorio: "Es un hombre de principios morales con quien se podría quizás poner fin a dos décadas de hostilidades."

Las negociaciones comenzaron en marzo en Nueva York y luego en La Habana. Los resultados fueron rápidos y sustantivos.

- Se firma el acuerdo sobre zonas pesqueras y cooperación científico-técnica en abril.

- Se crean "secciones de intereses" en EE.UU. bajo bandera checoslovaca y en La Habana bajo bandera suiza.

- EE.UU. cancela la prohibición de viajar a Cuba y autoriza el gasto de divisas por sus ciudadanos en Cuba.

- EE.UU. comienza a otorgar visas a académicos, técnicos, funcionarios y artistas en programas de intercambio.

- Cuba anuncia que acatará el acuerdo sobre piratería aérea formalmente caduco.

- Cuba pone en libertad unos 4.000 presos políticos incluyendo varios ciudadanos de EE.UU.

- EE.UU. libera varios presos políticos nacionalistas puertorriqueños.

- Cuba abre el diálogo con la "comunidad cubana en el exilio".

- Cuba promueve una serie de visitas de empresarios, académicos, intelectuales y deportistas alentando la normalización plena de relaciones.

Durante el primer año de la administración Carter, se llegó a lo que algunos funcionarios que participaron en el proceso denominaron el punto más avanzado en la búsqueda de una relación de nuevo tipo entre EE.UU. y el resto de América. Se negocia la versión final del tratado Torrijos-Carter y comienza el intenso cabildeo para su aprobación en el Senado. Washington hostiga a las dictaduras del Cono Sur y de América Central por su política represiva, reduce o cancela programas de asistencia económica y militar y se identifica con los procesos reformistas de corte socialdemócrata.

La luna de miel duró menos de un año. En enero de 1978, Cuba despliega unos 20.000 efectivos

en Etiopía en lo que Washington caracterizó como "estrecha coordinación" política y militar con la URSS. Nuevamente las políticas respectivas de EE.UU. y Cuba hacia Africa interrumpen el acercamiento bilateral.

Los que defendían la normalización de relaciones en el Departamento de Estado y el Consejo Nacional de Seguridad quedaron a la defensiva y desarmados ante la reacción del ala dura de la administración. Wayne Smith, quien había sido nombrado encargado de la sección de intereses de EE.UU. en La Habana, años más tarde asignaba la responsabilidad por el apoyo militar cubano al gobierno de Etiopía al oportunismo de EE.UU. en el cuerno de Africa. "Debiéramos haber sido más cautelosos con Somalia y asegurarnos de que la asistencia militar que le otorgamos no pudiera ser utilizada para alentar sus aspiraciones territoriales en el Ogadén". La comunidad africana reconoció que la ofensiva somalí en el Ogadén violaba el criterio, esencial para el mantenimiento de la paz en Africa, de respetar las fronteras heredadas de la época colonial.

### De la distensión al borde del precipicio

El deterioro de las relaciones durante 1978 y 1979 estuvo vinculado a la percepción —maliciosamente promovida en Washington— de que los soviéticos estaban ampliando cuantitativa y cualitativamente su presencia militar en Cuba. El 15 de noviembre de 1978, el Departamento de Estado anunció que Cuba había recibido 20 aviones MIG 23 y que EE.UU. reanudaría los vuelos de reconocimiento sobre territorio cubano. Los MIG 23, según las fuentes de inteligencia militar de EE.UU., eran modificables para transportar armas nucleares y "violaban el acuerdo Kennedy-Khrushchov de 1962".

1979 fue un año de especial importancia para la diplomacia cubana que preparaba la "Sexta Cumbre" del Movimiento de Países No-Alineados. Washington asignó considerable importancia a la asunción de Castro a la presidencia del movimiento. La estrategia de EE.UU. consistió en dar máxima publicidad a la supuesta profundización de las relaciones militares soviético-cubanas para contribuir a crear una imagen de Cuba como país alineado y dependiente de la URSS y debilitar su posición dentro del Movimiento.

Washington anunció la creación de una *Joint Task Force* o "Fuerza de Tarea Conjunta" para el Caribe basada en Key West, Florida, y comenzó maniobras aeronavales y de desembarco con 1.800 *marines* en la zona de la base de Guantánamo provocando una ola de protestas de Cuba, Jamaica, Guyana, Sta. Lucía y Granada.

## El éxodo de Mariel (abril-junio 1980)

Entre los temas de interés bilateral cubano-estadounidense, la regulación del flujo de personas desde y hacia Cuba es quizás uno de los más importantes. Desde Florida, más de medio millón de cubanos mantienen aún relaciones con sus familiares en la isla. La relativa prosperidad económica acentuada por los efectos del embargo económico ejerce una atracción magnética sobre sectores sociales importantes en Cuba.

La imposibilidad de mantener un flujo "normal" en el marco de la ausencia de relaciones y la mutua hostilidad, contribuyó a crear un empuje migratorio sin precedentes. La presión acumulada detonada por factores coyunturales, explotó en abril de 1980, cuando en unos pocos días, 10.000 cubanos se asilaron en la embajada de Perú exigiendo salir del país. En menos de dos meses, alentados por las autoridades cubanas, 114.475 "marielitos" ingresaron a EE.UU.

El éxodo masivo produjo complejos problemas políticos para Carter contribuyendo a su derrota ante Ronald Reagan. La derrota de la campaña del senador demócrata por Florida, Richard Stone, contribuyó a que los republicanos se apoderasen del Senado.

Durante 1980, mientras Carter se debatía entre los castigos humillantes del Ayatollah Jomeini, una economía doméstica más y más fuera de control, y las acusaciones de debilidad e impotencia provenientes de Reagan y Bush, los ideólogos y tecnócratas de la derecha redactaban los "documentos de orientación" para la nueva administración republicana.

En Santa Fe, Nuevo México, un grupo de militares y académicos preparaba recomendaciones para América Latina y el Caribe. Las gestiones de Carter demostraban —según ellos— que con Cuba no se podía negociar. La exitosa "ofensiva cubano-soviética en América Central" requería respuestas firmes y decisivas. El "Documento de Santa Fe" urgía medidas claramente "punitivas" contra Cuba, la cual debía ser "castigada" por su comportamiento.

En Washington, otro grupo de especialistas en inteligencia, el "Consortio para el estudio de Inteligencia", redactaba ocho volúmenes de análisis y recomendaciones para la nueva década. Entre ellas, la reactivación y legitimación de las acciones clandestinas en el Tercer Mundo, especialmente en América Central y el Caribe. En el Pentágono y en los *War Colleges* se elaboran nuevas concepciones para la conducción de "guerras de baja intensidad"; se proponen unidades de infantería más livianas y de rápido despliegue diseñadas para guerras de contrainsurgencia.

1985 — Agosto — nº 78



Reagan resolvió transformar a Cuba en un chivo expiatorio de todos los problemas de la Casa Blanca en el Caribe

## Reagan (1981-1985)

La política de Reagan hacia Cuba cobró forma bajo la conducción de Alexander Haig. El punto de partida fue la difusión del *White Paper* tendiente a demostrar que "la insurgencia en El Salvador había sido gradualmente transformada en un caso arquetípico de agresión armada indirecta de los poderes comunistas a través de Cuba". El documento fue difundido extensamente en Europa por Lawrence Eagleburger y en América Latina por el general Vernon Walters en una búsqueda frenética de apoyo entre los "aliados". La gestión fue un fracaso. El *White Paper* fue desacreditado y los documentos resultaron en buena medida distorsiones y falsificaciones. Europeos y latinoamericanos manifestaron un escepticismo casi total.

Pero la administración en Washington no se dio por aludida. En cambio, aumentaron la presión contra Cuba en todos los frentes. Haig estimuló rumores en el sentido de que "EE.UU. estaba dispuesto a tomar medidas de carácter militar" contra la isla para "eliminar la fuente de todos los problemas en América Central y el Caribe". Se alentaron nuevos operativos paramilitares contra la isla desde Florida donde los campos de entrenamiento fueron reabiertos ahora con el doble objetivo de preparar "contras" nicaragüenses y cubanos anti-castristas.

En menos de un año, el ambiente de mutua hostilidad provocó la crisis más seria en las relaciones desde octubre del 62. A fines de octubre del 81, los cubanos estaban convencidos de la inminencia de una invasión o ataque aeronaval contra la infraestructura económica y militar de la isla. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias y las Milicias fueron puestas en estado de movilización general. La URSS despachó una parte de su flota hacia el Caribe, y EE.UU. puso en estado de alerta diversos componentes de su aparato militar alrededor de esa región.

El 9 de noviembre, la situación había llegado a

tercer mundo - 53

un nivel de tensión tal que *Pravda* instó a EE.UU. a "ser consciente de las peligrosas consecuencias" que podría acarrear "el inicio de acciones militares contra Cuba". La respuesta cubana fue simple: no hacer concesiones bajo presión y prepararse para un enfrentamiento armado directo.

### Washington frente a Cuba, Malvinas y Granada

La crisis de octubre de 1981 despertó a un sector importante del Congreso, que se movilizó urgiendo cautela y promoviendo la búsqueda de una cierta distensión. El peligro de un enfrentamiento armado de los superpoderes en el Caribe motivó también la acción de otros gobiernos regionales. En febrero, el presidente López Portillo de México hizo un llamado a diálogos paralelos y simultáneos entre Cuba y EE.UU. y entre todas las partes en conflicto en la cuenca del Caribe y América Central.

Respondiendo a las presiones internas y externas, la administración autorizó las reuniones de Alexander Haig y Carlos Rafael Rodríguez en México, y posteriormente entre Vernon Walters y Fidel Castro en La Habana. Las conversaciones dieron lugar a especulaciones sobre un descongelamiento en las relaciones. Wayne Smith afirma que la administración ignoró y rechazó sistemáticamente las ofertas de negociación y diálogo presentadas por La Habana y que las posiciones de Haig y Walters fueron redactadas para ser rechazadas.

La Casa Blanca volvió a insistir en su política de aislar a Cuba diplomáticamente del resto de América Latina y en particular del Caribe angloparlante. La diplomacia y los servicios de inteligencia de Washington se dedicaron a agudizar tensiones. Lograron que Jamaica rompiera relaciones con Cuba y promovieron conflictos ya existentes con Colombia, Venezuela y Panamá. Simultáneamente, coincidiendo con cambios de gobierno de tendencia derechista en los ministados del Caribe Oriental, Washington alentó distanciamiento ofreciendo dólares y comercio a las economías en bancarota.

### La guerra de las Malvinas

El breve y limitado éxito de la campaña de aislamiento de Cuba fue interrumpido bruscamente con el alineamiento de Washington con Londres en la guerra de las Malvinas. Si bien Washington obtuvo acceso a una base aeronaval en el Atlántico Sur, sus costos diplomáticos en América Latina fueron y siguen siendo sustanciales.

La ofensiva de Washington contra Cuba bajo Reagan fue concebida globalmente. Constantine Menges, un funcionario de alto nivel de la CIA, actualmente asesor de Robert McFarlane en el

Consejo Nacional de Seguridad, propuso desalentar el activismo internacional de Cuba "elevando sus costos donde quiera que éste se manifieste".

En este sentido, la política de Washington hacia África del Sur, en aliento a la ocupación de Namibia y a sus incursiones en Angola así como el apoyo político y logístico a Jonas Savimbi, han sido también elementos de hostigamiento hacia Cuba. Pero estas presiones no satisfacían las aspiraciones de Washington, que buscaba desde 1981 una oportunidad que permitiera "golpear a Castro donde le duela..." Granada, desestabilizada por Washington durante cuatro años, presentaba una oportunidad que el equipo Reagan no dejaría de aprovechar.

Para la administración Reagan, la invasión y ocupación de Granada fue esencialmente una operación militar y política contra Cuba y la Unión Soviética y tuvo, para Washington, objetivos militares y propagandísticos, tanto para consumo interno como para su proyección internacional.

La Fundación Heritage, un *think tank* ultraconservador de Washington que se ha comportado como el *alter ego* del ala más dura de la Casa Blanca desde 1981, a menos de 24 horas de la invasión hizo público un abultado documento analizando las razones de la acción militar en curso. "EE.UU. —dice el documento de Heritage— ha puesto sobre aviso a Moscú y a La Habana del hecho que se terminaron los días en que nos quedábamos de brazos cruzados mirando cómo soviéticos y cubanos subvertían las naciones de este hemisferio". Y agrega el documento: "EE.UU. responderá ayudando a restaurar el orden en su patio trasero cuando así se lo soliciten las naciones democráticas de la región."

La perspectiva de la Fundación Heritage fue adoptada oficialmente en el "Informe preliminar sobre Granada" elaborado conjuntamente por el Departamento de Estado y el Pentágono, hecho público poco antes de la Navidad del 83.

La cobertura informativa de la invasión de Granada, controlada por el Pentágono durante la crítica primera semana, pintó sistemáticamente una imagen de enfrentamiento de EE.UU. con Cuba y no con una de las naciones más pequeñas del mundo. Este "marco de referencia" fue aceptado sin serios cuestionamientos por los medios conservadores y liberales, así como por la opinión pública y por los demócratas y republicanos del Congreso.

La acción en Granada hizo temer un ataque directo a Cuba y Nicaragua y una intervención en El Salvador. Que ello no haya ocurrido puede ser porque el momento más oportuno aún no se ha presentado.

En Granada, por primera vez en 25 años de hostilidades, soldados norteamericanos se enfrentaron a civiles y militares cubanos. Allí murieron 45 granadinos, 24 cubanos y 18 norteamericanos. (Gino Lofredo)



"Contras" cuyas bases están en Costa Rica prestan auxilio a uno de sus heridos

Black Star

# La neutralidad perdida

La creciente militarización y la constante sumisión a los intereses de Washington desmienten en los hechos el apoyo de Monge a Contadora

“Hemos abogado por que salgan de Centromérica todos los asesores militares y de seguridad extranjeros, cualquiera que sea su nacionalidad y cualquiera que sea el pretexto ideológico para inmiscuirse en los asuntos centroamericanos.”

*(Luis Alberto Monge en la inauguración de la Conferencia de los cancilleres de Europa Occidental, Centroamérica y del Grupo Contadora en setiembre de 1984 en Costa Rica)*

En el transcurso de mayo de 1985 llegaron a Costa Rica 24 asesores militares norteamericanos, procedentes del Comando Sur del ejército estadounidense en la zona del Canal de Panamá

1985 - Agosto - nº 78

para impartir un curso denominado “Contrainsurgencia y desarrollo” a unos 800 miembros de la Guardia Civil costarricense. Los “boinas verdes”, de acuerdo con el vocero del Pentágono Fred Laster, adiestrarán una “fuerza de reacción rápida” en el marco de un entrenamiento básico de tres meses, que contempla habilidades militares generales, orientación y patrullas y movilización en áreas montañosas.

El lugar donde se está efectuando el entrenamiento, la hacienda “El Murciélago” expropiada al dictador nicaragüense Anastasio Somoza, a 20 kilómetros de la frontera con Nicaragua en el departamento de Guana-

caste, se había convertido con anterioridad en una base militar bajo la supervisión de ingenieros militares norteamericanos, que dirigían la construcción de campamentos y barracas.

Según declaraciones de funcionarios norteamericanos, las “Fuerzas de reacción rápida”, equipadas como unidades de combate con fusiles M-16, ametralladoras, morteros y armas antitanques seguirían siendo formalmente parte de los 9 mil efectivos de la Guardia Civil costarricense.

### Preparando el terreno

La creación de las “fuerzas de reacción rápida” marca el punto

final de una larga historia en la que Costa Rica era el único país latinoamericano sin ejército.<sup>1</sup>

Con el triunfo de la revolución sandinista en 1979 y al tomar el poder el presidente norteamericano Ronald Reagan en 1981, Costa Rica comenzó a jugar un papel determinante dentro de la estrategia norteamericana hacia Nicaragua. Su territorio resulta indispensable para lanzar desde ahí acciones militares contra los principales centros agropecuarios e industriales nicaragüenses ya que la larga franja fronteriza permite la concentración de miles de hombres para someter a la revolución sandinista a una guerra de desgaste o realizar, cuando se lo considere oportuno, una agresión militar en gran escala.

Posibilitar una ocupación gradual de las fuerzas militares norteamericanas, convirtiendo a Costa Rica en un corredor militar para una posible intervención de Estados Unidos en Nicaragua, era una tarea difícil para la administración Reagan debido a la declarada neutralidad de Costa Rica. Sin embargo, desde 1982 la prensa costarricense —vinculada a los intereses norteamericanos— bombardea a la población con noticias en torno al “régimen totalitario” de Nicaragua, que con sus supuestas “invasiones” a Costa Rica ponía en peligro la seguridad y soberanía nacionales.

Asimismo, la llegada en abril de 1983 de 16 oficiales y 188 *marines* norteamericanos en una misión de “acción cívica”, repartiendo juguetes, medicinas y ropas en comunidades de Puerto Limón o paracaidistas que realizaban demostraciones públicas con las banderas de Costa Rica

<sup>1</sup> Después de que Costa Rica desmanteló sus unidades militares en 1949 había existido una fuerza paramilitar, la Guardia Civil y la Guardia de Asistencia Rural, que en su conjunto aglutinaban a unos 13 mil efectivos.



y Estados Unidos entrelazadas en sus paracaídas tenían como objetivo, por un lado crear simpatía hacia las fuerzas militares de los Estados Unidos y por otro, deseaban acostumbrar a la población a su presencia.

Funcionarios del régimen de Costa Rica reconocieron que desde 1982 la administración Reagan ha estado presionando al gobierno para que proporcione entrenamiento y equipo militar a las unidades de la Guardia Civil. (Eso fue aprobado hasta este año por ejemplo para la “Unidad Especial de Intervención, UEI”, una tropa de asalto antiterrorista, creada en 1982 con la asesoría de oficiales estadounidenses, israelíes y de Alemania Occidental). Aunque en diciembre de 1983 ya habían llegado nueve oficiales del ejército norteamericano para supervisar la labor de sus ex alumnos de la Escuela de las Américas, hasta entonces la presencia de Estados Unidos se concentró principalmente en el área del “desarrollo infraestructural”.

Desde inicios de 1983 la administración Reagan y agencias

financieras norteamericanas, en especial la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), se mostraron sumamente interesadas por el “desarrollo infraestructural” en la zona fronteriza con Nicaragua. Costa Rica firmó un convenio con la AID cuyo monto de 14,2 millones de dólares estaba destinado al “desarrollo comunal en esta región”. No obstante, solo 10% de los fondos del proyecto —puesto en marcha por ingenieros militares norteamericanos y supervisado por el entonces jefe del Comando Sur de Estados Unidos, Paul Gorman— se canalizaron para asuntos comunales y ecológicos mientras que 90% se utilizaron en la construcción de carreteras (hacia las más remotas regiones de la frontera con Nicaragua), aeropuertos y “otros objetivos no contemplados explícitamente”. En este contexto la prensa costarricense informó a finales de 1983 de la construcción de 37 barracas militares, con capacidad para alojar a dos mil efectivos, ubicadas en Los Chiles, Barra del Colorado y en Limón.<sup>2</sup>

En febrero de 1984 el gobierno costarricense suspendió las negociaciones con Estados Unidos en torno a un proyecto que consistía en el envío de mil ingenieros militares y personal de apoyo para la construcción de caminos, puentes y aeropuertos por un monto de 12 millones de dólares.

Ante las presiones crecientes de la administración Reagan, Costa Rica declaró en noviembre de 1983 su “neutralidad activa, perpetua y no armada”. Seis meses después, en mayo de 1984, el periódico norteamericano *Washington Post* publicó un documento secreto del Departamento de Estado norteamericano según el cual, la solicitud de Costa Rica

<sup>2</sup> La asistencia norteamericana a Costa Rica que era nula en 1980 pasó a 9,2 millones de dólares en 1984.



Desde comienzos de 1985 la Radio Costa Rica, financiada por Estados Unidos, inició sus transmisiones

al gobierno de Reagan para recibir siete millones 600 mil dólares en ayuda militar, adicionales a los dos millones 500 mil dólares ya recibidos, "brinda la posibilidad de ayudar a inclinar la balanza a nuestro favor en el flanco sur de Nicaragua y podría provocar un cambio significativo en el acto de equilibrio neutralista de Costa Rica empujando al país más pública y explícitamente al campo del antisandinismo, lo que podría pagarnos importantes dividendos políticos y diplomáticos". Concluye el documento subrayando que "la historia debe ser Nicaragua contra Costa Rica y no Nicaragua contra opositores armados".

De hecho, a partir de este momento, el gobierno de Costa Rica comenzó a experimentar "un cambio significativo en su equilibrio neutralista".

En el mismo mes de mayo el periódico costarricense *La Nación* informó que el Estado Mayor del Comando Sur había previsto la movilización aérea a Costa Rica de 1.500 soldados norteamericanos provenientes de

Honduras y Panamá, en el caso de una "intervención" por parte de Nicaragua.

Tres meses después llegó al puerto de El Limón el destructor USS-King y el acorazado de guerra Iowa, este último equipado con 32 ojivas nucleares, violando así no solo la declarada neutralidad de Costa Rica, sino también el tratado de Tlatelolco, que declara al Caribe zona libre de armas nucleares y que fue firmado por este país centroamericano. Posteriormente, funcionarios costarricenses asistieron en el Iowa a un simulacro militar en las aguas territoriales de ese país en el Pacífico Sur.

Desde principios de 1985 la Radio Costa Rica, financiada en su totalidad por los Estados Unidos, con repetidora en la frontera con Nicaragua, inició sus transmisiones con un boletín noticioso de *La Voz de las Américas*. Por el momento, la emisora puede ser captada en un área de 930 kilómetros; sin embargo, para el futuro se proyecta convertirla en la más poderosa de la región centroamericana.



Luis Alberto Monge, presidente de Costa Rica

Mientras tanto, el gobierno de San José accedió a las presiones de la administración Reagan de proporcionar adiestramiento a la Guardia Civil. Un curso de entrenamiento en "lucha antiguerrillera", dirigido por asesores militares norteamericanos en el CREM de Honduras fue frecuentado por 45 oficiales de la Guardia Civil de Costa Rica. Y a la vez se anunció que otro perso-



Marcha del pueblo costarricense en demanda de una efectiva neutralidad en el conflicto centroamericano

nal iría a Estados Unidos y Venezuela para entrenarse en "navegación nocturna, lucha anti-guerrillera y mecánica de aviación". Asimismo, con la entrega de dos helicópteros Hughes 500-E como parte de la asistencia militar de Estados Unidos al gobierno de Monge, llegaron pilotos norteamericanos para instruir a sus homólogos costarricenses.

#### El "balance" entre la neutralidad y la guerra

La creciente militarización de Costa Rica y la paulatina transformación de sus fuerzas de seguridad en un ejército, no solo han provocado fuertes contradicciones internas<sup>3</sup>, sino también colocaron al gobierno en oposición a los planteamientos de la Internacional Socialista (IS) en torno a Nicaragua y Centroamérica, a pesar de ser socialdemócrata. Asimismo pusieron en duda la sinceridad de Costa Rica al declarar su respaldo al acta

<sup>3</sup>Bajo el liderazgo del ex presidente José Figueres se formó el 24 de mayo pasado el Foro Patriótico por la Paz y Soberanía.

del Grupo Contadora, que plantea la salida de todos los asesores extranjeros del istmo centroamericano.

Según Monge, en Costa Rica no existe ningún proceso de militarización sino que se trata de una preparación para afrontar situaciones urgentes como la subversión interna (¿cual?), el terrorismo y la posibilidad de una agresión externa. El Presidente insiste en que la presencia de los asesores norteamericanos urgía por la existencia —según él— en Centroamérica de grupos de la ETA, de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), grupos norcoreanos y de las Brigadas Rojas de Italia.

No obstante, desde hace tiempo las decisiones sobre el futuro de Costa Rica se toman en Washington. La crisis económica expresada, entre otras cosas, en una deuda externa de 420 millones de dólares —en un país de dos millones y medio de habitantes— y una devaluación de 400%, han hecho afirmar al presidente Monge que Costa Rica "no es viable económicamente sin la ayuda estadounidense". Así, la administración Reagan refinancia la deuda externa y

Costa Rica, por su parte, da luz verde a los proyectos de la Casa Blanca y permite que los grupos contrarrevolucionarios de la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE), acantonados en la franja fronteriza con Nicaragua, se movilicen cada vez con mayores facilidades.

Al fin, la emboscada a finales de mayo, tendida supuestamente por miembros del Ejército Popular Sandinista (EPS) a una patrulla costarricense se dio en el momento más indicado. Por un lado, se prestaba para justificar ante la opinión pública nacional e internacional la presencia de Estados Unidos en Costa Rica y, por el otro, tendría efectos inmediatos sobre la votación del Congreso norteamericano de 38 millones de dólares en ayuda "logística" para la contrarrevolución nicaragüense. Cinco organizaciones de la izquierda costarricense, que atribuyeron el incidente fronterizo a los antisandinistas de ARDE como "una trampa bien preparada", manifestaron que "es evidente que solo resultan beneficiadas las fuerzas que piden a gritos la militarización del país". (Sybille Flashka)

# Una respuesta unificada al endeudamiento

Para Raúl Baca Carbo, presidente del Congreso de su país, solo los pueblos pueden dar una respuesta política al problema de la deuda externa

Hace 20 años, por iniciativa de diputados y senadores de Ecuador, Panamá, Nicaragua, Colombia, Argentina, Antillas Holandesas, Venezuela y Brasil, fue creado el Parlamento Latinoamericano con la finalidad de discutir las relaciones económicas entre América Latina y los países ricos, así como asuntos vinculados a la violación de los derechos humanos y la represión política en algunos de los países miembros.

A mediados de julio de este año, 80 congresistas de 18 países del continente se reunieron en Brasilia en el marco del Parlamento Latinoamericano para discutir el problema de la deuda externa. La VII Conferencia, —durante la cual se decidió el ingreso de Cuba y Nicaragua como miembros efectivos del Parlamento Latinoamericano—, examinó su capacidad para poner en práctica una negociación política de la deuda, una suerte de "Grupo de Contadora económico".

"Con el avance de la democracia en la mayoría de los países, excepto Chile y Paraguay, los Parlamentos Latinoamericanos se están fortaleciendo y resultan de alguna manera más legítimos para discutir temas como el de la deuda externa que los poderes ejecutivos, generalmente comprometidos con los regímenes anteriores", dijo a

cuadernos del tercer mundo Raúl Baca Carbo, presidente del Congreso Nacional de Ecuador, participante de la reunión de Brasilia.

Para Baca Carbo, representante de la Izquierda Democrática de Ecuador, uno de los pasos importantes en ese sentido fue la convocatoria a una reunión urgente que se realizará en octubre en Montevideo para tratar exclusivamente el tema de la deuda y sus acciones paralelas, inclusive con la participación de parlamentarios norteamericanos. "Creo que no deberíamos salir jamás de la relación Norte-Sur a

efectos de procurar el pago de la deuda. Nadie deja de reconocer la existencia de la deuda, pero el riesgo debe ser compartido entre quienes prestaron y quienes recibieron. Si esto no se analiza debidamente así, poco es lo que podemos avanzar. Lo que estaríamos haciendo es postergar el problema de ahora para dentro de 10 años a través de refinanciaciones que son nada más que préstamos para pagar los intereses y dilatar el pago. Esto es un engaño para el sector financiero y un engaño del sector financiero a los pueblos".

Para el legislador ecuatoriano, "nadie como los parlamentos para representar la voluntad popular. Los pueblos son los que pueden producir las condiciones necesarias para la integración y el fortalecimiento del bloque latinoamericano. En función de ello, después podrán formalizarse planteos concretos que permitan darle una respuesta política unificada al problema del endeudamiento".

A propuesta de Baca Carbo, el encuentro aprobó la creación



Raúl Baca Carbo: "El riesgo de la deuda debe ser compartido entre quienes prestaron y quienes recibieron"

de un instituto latinoamericano-europeo de análisis de la problemática de las relaciones económicas recíprocas. Integrado por técnicos y políticos de ambos continentes en funciones de asesoría y dirección, y controlado por un grupo parlamentario de ocho miembros, el instituto habrá de instalarse en Madrid. Según el presidente del Congreso ecuatoriano, la concepción de ese instituto parte de la comprobación del "limitado avance del Nuevo Orden Económico Internacional, por la sujeción a un sistema económico que en realidad resulta lesivo para los intereses de América Latina, particularmente en lo que tiene que ver con el proteccionismo que imponen los países industrializados a través de barreras arancelarias". Baca Carbo aportó algunos datos al respecto: "En 1980, 100% de las exportaciones latinoamericanas compraban 100% de las importaciones en ese año. En 1984, esos 100% de exportaciones apenas adquirieron 78% de las importaciones, lo que quiere decir que América Latina pierde actualmente, no ya solamente por tasas de interés, sino por valor de su producción, alrededor de 18 mil millones de dólares anuales. Ello representa casi 50% de lo que pagamos por intereses de la deuda externa. Esa pérdida es tremendamente nociva para los intereses latinoamericanos, pero es pasible de ser corregida a través de una relación real entre Europa y nuestro continente. Por ello propone la creación de un instituto de ese tipo".

### Condena al bloqueo norteamericano

El ingreso de Nicaragua al foro latinoamericano, saludado con aplausos, según el legislador ecuatoriano, "fue una clarísima manifestación de apoyo al gobierno sandinista y de rechazo y

protesta a lo que fue considerado como un bloqueo que ofende a América Latina. Para mí, no es un problema nicaragüense, sino que deberíamos comenzar a acostumbrarnos a que cada uno de esos actos son cometidos contra el continente latinoamericano como un todo. Frente a la carencia de instituciones eficaces (la OEA dejó de serlo hace mucho tiempo), Contadora debe ser el instrumento que goce del respaldo de todos los países de América Latina".

Romper el bloqueo "es una obligación parlamentaria. Cuando regresemos a nuestros respectivos países debemos ejercitar acciones efectivas, que lamentablemente no se están dando a nivel de los poderes ejecutivos".

### Ecuador y la deuda externa

El gobierno ecuatoriano ha logrado renegociar la deuda externa del país. Pero para el presidente del Congreso Nacional esa negociación "tiene costos muy altos, porque mucha de las exigencias planteadas por organismos internacionales como el FMI agobian en forma muy grave a las grandes mayorías populares de Ecuador. La pregunta es hasta cuándo se puede seguir pagando, en la forma que se viene pagando, por parte de quienes ya no tienen absolutamente nada con qué contribuir".

Ello, según Baca Carbo, es coherente con el enfoque que en materia económica ha imprimido el gobierno de Febres Cordero, el que "se ha caracterizado por un énfasis especial en la solución de los problemas económicos bajo un punto de vista muy claramente identificado con el sistema neoliberal, que hace del monetarismo una prioridad por encima de la situación social del país. El Poder Ejecutivo entiende que el sistema de libre mercado puede ser la solución para el Ecuador, y ello es la cau-

sa fundamental del enfrentamiento con un Parlamento que mayoritariamente no cree en una fórmula de esa naturaleza".

"La apertura del país al capital extranjero en forma indiscriminada con la esperanza de que esos recursos financieros que violentan la integración y el sistema del Pacto Andino puedan ser la base del desarrollo, es una implementación adicional del sistema de dependencia del país. La izquierda en el Parlamento se ha cuidado mucho de que el enfrentamiento a esa política no lesione el sistema institucional del país, produciendo un caos social. Hemos dado énfasis a la defensa del sistema democrático por encima de cualquier otra consideración".

### La izquierda y su futuro

Para el líder de Izquierda Democrática, el triunfo de León Febres Cordero en las elecciones generales del 6 de mayo de 1984 responde a "la dificultad de las izquierdas para aliarse en determinado momento para enfrentar a los sectores de derecha". Sin embargo, se asiste actualmente en Ecuador a lo que Baca Carbo define como "un proceso de aglutinamiento de los siete partidos de izquierda en un solo bloque que se viene dando a nivel parlamentario y que apunta precisamente a corregir viejos errores. Sucede que no se trataba solo de falta de sentido común para concretar alianzas, sino también de poca claridad de objetivos en torno a un programa común que dejara de lado los planteamientos particulares de cada uno de los sectores. Actualmente, los siete partidos de izquierda han hecho una declaración de principios básicos a ser mantenidos en el Parlamento y que apuntan a defender y consolidar el sistema democrático, y a impedir un retroceso de las conquistas sociales de los trabajadores."

# Mugabe se consolida en el poder

La victoria electoral de la ZANU determinó que el partido del primer ministro incrementara su bancada parlamentaria, lo que abre el camino a cambios constitucionales

La aplastante victoria obtenida por la Unión Nacional Africana de Zimbabwe-Frente Patriótico (ZANU-PF) en las elecciones de julio otorgó al primer ministro Robert Mugabe una mayoría de 76,7% de los votos emitidos. Además de consolidar la hegemonía del partido que gobierna el país desde la independencia en 1980, las últimas elecciones mostraron una tendencia a la polarización tanto por parte del electorado de raza negra como entre los blancos. Pero las consecuencias políticas de la primera elección que se lleva a cabo desde que se puso fin al colonialismo son mucho más importantes que una simple modificación de las relaciones de fuerzas en el Parlamento.

La victoria de la ZANU-PF dejó a la Unión Popular Africana de Zimbabwe (ZAPU) como el único partido negro de oposición con alguna fuerza electoral. La influencia de la ZAPU se limita a la provincia de Matabele, donde fueron elegidos todos los 15 diputados del partido dirigido nominalmente por Joshua Nkomo. Los candidatos de Nkomo fueron derrotados en el resto del país, incluyendo las provincias de Midlands y Mashonaland. Por su parte, el ultra conservador ex primer ministro racista Ian Smith obtuvo 15 de las 20 bancas reservadas a los blancos, derrotando al Grupo Independiente que representa a la tendencia moderada del electorado de extracción europea.

El sorprendente resultado obtenido por la Alianza Conserva-



La ZANU-PF tiene la hegemonía en el país con excepción de Matabele

dora de Zimbabwe (CAZ) de Ian Smith tomó de sorpresa a la mayoría de los observadores políticos en Harare, que apostaban a un crecimiento del Grupo Independiente. La victoria de Smith fue evaluada como un síntoma de la derrota del gobierno de la mayoría negra.

Un análisis más profundo lleva a otras conclusiones. El Grupo Independiente está básicamente formado por sectores económicos vinculados a las grandes empresas, al sector exportador y financiero que desde la independencia recibió un trato especial de parte del gobierno. Superado el pánico y la incertidumbre que provocó el ascenso de Mugabe al poder, se produjo un reacomodo de los empresarios blancos cuyos líderes más influyentes aportaron al gobierno una constructiva colaboración, pese a discrepar

de la plataforma socialista de la ZANU-PF. Pero el Grupo Independiente no supo articularse como partido político y terminó siendo más un grupo de intereses económicos que una fuerza electoral.

### El voto de los blancos

De un total de 160 mil habitantes blancos residentes en el país, menos de 40 mil votaron en las elecciones separadas, días antes del voto de los negros. Fue quizás la última vez que los blancos gocen de privilegios especiales otorgados por el Acuerdo de Lancaster House que garantizó la independencia nacional. Pese a representar solo cerca de 6% de la población, el Acuerdo les concedió 20% de las bancas en el Parlamento. Este privilegio termina a principios de la próxima



Mugabe consideró el resultado de las elecciones una traición de los blancos

década, cuando expire el Acuerdo, y en el futuro la representación de origen europeo se limitará a uno o dos parlamentarios.

Sabedores de que sus privilegios no van a durar más de cinco o seis años, los integrantes del Grupo Independiente pasaron a colaborar con el gobierno en un intento por mantener el control sobre 60% de la economía del país. Fue así que le restaron importancia a la elección y, en consecuencia, dejaron el campo libre al ultraderechista Ian Smith, que apareció como el gran vencedor del pleito electoral de los blancos.

El resultado electoral produjo una situación que puede favorecer doblemente al gobierno de Mugabe. La victoria de Smith y su Alianza Conservadora de Zimbabue en el electorado de origen europeo creará de inmediato problemas a la ZANU-PF, pero en el mediano plazo significará un "canto del cisne" para los viejos racistas, muchos de los cuales ya viven en el exterior como es el caso del ex ministro de Relaciones Exteriores de Smith,

P. K. Van der Byl. Un racista defensor del régimen rebelde de la minoría blanca, Van der Byl dedicó todo el año pasado a cuidar sus viñedos en Sudáfrica. Al ser cuestionado en el curso de la campaña electoral, cuando disputaba una banca por el distrito de Mount Pleasant, admitió sin mayores escrúpulos que había estado paseando y cuidando la herencia de su madre.

El partido de Smith, inicialmente llamado Frente Rhodesio, cambió su denominación por la de Frente Republicano y, después de perder varios parlamentarios entre los años 1981 a 1985, adoptó el actual nombre de Alianza Conservadora de Zimbabue (CAZ), que representa al sector blanco con más nostalgias del pasado. La CAZ incluye a miembros de la clase media baja, hacendados medios y comerciantes. Son, en su mayoría, ciudadanos de origen europeo que tienen miedo de perder sus bienes. El grupo más intelectualizado y los grandes empresarios y hacendados vinculados a la exportación rompieron con

Smith, después de darse cuenta que el viejo líder de la rebelión blanca es demasiado reaccionario como para representar a la alta burguesía de extracción europea, la que está tratando de introducirse en el gobierno para obtener ventajas.

La victoria de la CAZ sorprendió a los políticos de Zimbabue. La carencia de perspectivas políticas para Smith es tan evidente que muchos pensaban que los blancos tendrían la suficiente visión como para apostar al futuro en lugar del pasado. Pero el miedo pudo más. Ahora, la única posibilidad de que los conservadores puedan cobrar nuevas fuerzas radica en un eventual descontrol por parte del gobierno frente a las provocaciones que sin duda sobrevendrán. Smith sabe que no tiene nada que perder porque su ocaso político ya está sellado apenas el Acuerdo de Lancaster House se transforme en letra muerta.

A hombres como P. K. Van der Byl, que antes juraban que "ni en mil años habría un gobierno de mayoría negra en el país", solo le restan cinco años. Es significativo que el ex ministro de Relaciones Exteriores del régimen rebelde haya perdido las elecciones en su distrito, donde obtuvo apenas 500 votos del electorado blanco.

### Los cambios constitucionales

Pero la derrota de los independientes puede ser útil para el gobierno en el futuro. Siguen siendo influyentes en el área económica y financiera, pero son vulnerables en el terreno político. Si hubiesen vencido en las elecciones probablemente estarían en condiciones de transformarse en una fuerza capaz de crear serios problemas a Mugabe, ya que tratarían de imponer su orientación de corte liberal y capitalista desde una privilegiada posición de socio o aliado. Sería más difícil para la ZANU-

PF lidiar con políticos y hombres de empresa cuyas diferencias con el gobierno son más sutiles que el conservadurismo de Ian Smith.

La primera reacción de Robert Mugabe frente a la victoria de la CAZ fue mostrarse muy molesto. El primer ministro tomó el voto de apoyo al ex líder racista como un acto de traición de los blancos, después haber mostrado su partido mucha moderación durante los primeros cinco años de gobierno. Mugabe afirmó que "de aquí en adelante, la vida para los racistas será muy dura en Zimbabwe", y garantizó ante una audiencia de 100 mil personas después de conocidos los resultados electorales que "vamos a liquidar las víboras que se esconden entre nosotros, porque un *boer* (blanco) es siempre un *boer*, y nunca dejará de serlo". El primer ministro calificó los Acuerdos de Lancaster House como "papel sucio" y prometió que "el país no vivirá mucho más tiempo junto a esta indignidad", refiriéndose a los acuerdos.

El discurso de Mugabe, por cierto muy influenciado por el clima emocional inmediato al pleito electoral, evidenció cuál será el tono de los debates cuando se reúna el nuevo Parlamento. Además de la radicalización de los blancos, lo que más irritó al gobierno de la ZANU-PF fue el hecho de que el ex primer ministro Ian Smith obtuvo en su distrito electoral más votos que todos los candidatos de origen europeo en todo el país.

Según Mugabe, "Lancaster House es causante de que 30 mil votos negros solo sirvan para elegir un parlamentario, mientras que la misma cantidad de votos blancos permite elegir 20 diputados".

Si por un lado la radicalización política favoreció a Ian Smith dentro del electorado blanco, por otro reforzó la posición del gobierno entre la

mayoría negra. La ZANU-PF obtuvo 76,7% de los votos emitidos por casi 2,9 millones de ciudadanos que concurrieron a las urnas en la primera semana de julio, lo que significó un aumento de 13,8% en relación a la mayoría lograda en las elecciones de 1980 cuando el partido de Mugabe obtuvo 57 bancas en el Parlamento.

Las seis bancas adicionales conquistadas ahora fueron el resultado del fracaso electoral de los otros partidos negros. La ZAPU de Joshua Nkomo perdió cuatro diputados y quedó con 15 representantes en el Parlamento. Por su parte, el Congreso Nacional Africano (UANC) del obispo Abel Muzorewa perdió las tres bancas que tenía y el partido del exiliado Ndabaningi Sithole logró elegir un diputado, en una sorprendente victoria obtenida en la región sureña de Chipinge.

El resultado de la elección demostró que la ZANU-PF tiene hegemonía absoluta en todo el país con excepción de la provincia de Matabele, donde la ZAPU

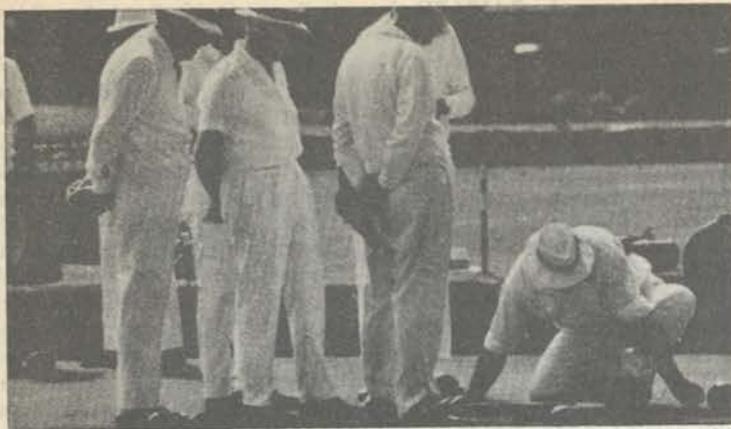
eligió a sus 15 diputados. Pero incluso en esta provincia el electorado oficialista aumentó en casi 5% pese a que sus candidatos fueron derrotados. En Matabele se localiza el principal reducto de Joshua Nkomo, quien imprimió a la campaña electoral un carácter nítidamente racial al transformar la lucha electoral en una batalla entre los *shonas* (que son mayoría en todo el país) y los *ndabeles* (mayoría solo en esa región). Fue en Matabele también donde se centró la acción de grupos terroristas vinculados a la ZAPU que en los últimos dos años atacaron a hacendados blancos, a funcionarios gubernamentales y a militantes de la ZANU-PF en un intento por desestabilizar al régimen de Mugabe.

#### La alianza Nkomo-Smith

Sintomáticamente, fue en Bulawayo, la capital provincial de Matabele, donde Ian Smith logró reelegirse. La región pasó así a concentrar el principal foco de oposición al gobierno, creando



Ian Smith y Joshua Nkomo: pese al antagonismo se prevé una posible alianza



El electorado negro votó masivamente a favor del gobierno y la minoría blanca dejó el campo libre a la ultraderecha



una situación que tanto la ZAPU como la CAZ seguramente procurarán intensificar y exacerbar a partir de cuestiones étnicas y regionales. Este será el principal desafío que enfrentará el gobierno en el corto plazo pues Mugabe tiene todo a su favor: además del crecimiento electoral de su partido, la saludable situación económica del país. Es muy probable que se produzca una alianza entre Nkomo y Smith, a pesar del antagonismo entre ambos gestado durante la guerra por la independencia, cuando Nkomo pasó varios años en prisión durante el régimen blanco rebelde. El obispo Muzorewa y Sithole probablemente se unirán a esa alianza.

Se trata de una unión hetero-

génea y contradictoria, porque en el pasado sus protagonistas tuvieron discrepancias radicales entre sí. Hoy, marcados por el estigma de la derrota política o del inexorable fin de los privilegios raciales (como es el caso de Ian Smith), intentan sobrevivir uniendo sus fuerzas. Por carecer de perspectivas políticas inmediatas recurrirán a todo tipo de obstruccionismo y provocación, confiando en que un eventual descontrol de parte del gobierno o de la ZANU-PF les dé pretextos; y la iniciativa política que han venido perdiendo será evitar que los regionalismos y las cuestiones étnicas entre los *shonas* y los *ndabeles* desvirtúen la discusión en torno a la confrontación político-ideológica que

tiende a agudizarse.

La estrategia esbozada por Mugabe poco después de las elecciones ya permite prever que el gobierno va a concentrar sus esfuerzos en la eliminación de los privilegios de los blancos, con el argumento bastante elemental de que la minoría de origen europeo —en lugar de adaptarse a los cambios que se dieron tras la independencia y colaborar con la mayoría negra— resolvió votar a Ian Smith. El líder de la CAZ está íntimamente asociado a las brutalidades raciales cometidas durante el periodo colonial, que siguen presentes en la memoria de la población negra y entre la que no cuenta con ninguna simpatía y ni siquiera en el seno de la ZAPU, de la UANC o de los otros tres pequeños partidos africanos de oposición. La constitución de Zimbabwe establece que el voto de 70 diputados negros, una vez extinguido el Acuerdo de Lancaster House, puede eliminar los privilegios de los blancos. A la ZANU-PF le faltan solo cinco diputados para alcanzar esa cifra.

Para obtenerla, Mugabe insistirá en su tesis de partido único, usando como argumento el resultado electoral que mostró una tendencia casi irreversible del electorado a favor del partido de gobierno. El único obstáculo sería el intento de los partidos opositores de asociar a la ZANU-PF con los *shonas* y vincular la hegemonía de Mugabe a un hipotético "cerco a la provincia de Matabele".

Si el gobierno manjobra con habilidad, puede atraer fácilmente a los políticos que hoy están vinculados a la ZAPU pero que cada día que pasa advierten que su futuro está comprometido por su relación con Nkomo. Un compromiso que será mucho más crítico si el ex aliado de Mugabe en el Frente Patriótico se une a Ian Smith y a Muzorewa. (Carlos Castillo)

# Planes para una guerra prolongada

El gobierno de Luanda prepara la reorganización de la economía previendo que las agresiones sudafricanas van a durar hasta el final de la administración Reagan

En la cúpula gubernamental angolana existe la convicción de que la situación de guerra que vive el país como consecuencia de las agresiones sudafricanas va a continuar, por lo menos, hasta que termine la actual administración Reagan, salvo que ocurra algún imprevisto. Los indicios aportados hasta ahora por la Casa Blanca y las acciones en el campo diplomático del Departamento de Estado llevaron a los principales dirigentes del MPLA-PT a no alimentar

más esperanzas en relación a una posible tregua a corto plazo en Africa Austral, ni a la eventualidad de un acuerdo sobre la independencia de Namibia en base a la resolución 435 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Por esa razón los responsables de la planificación económica están preparando informes para el Congreso del partido que se realizará a fines de año, que sugieren que debe mantenerse la movilización nacional contra los

enemigos externos y simultáneamente reforzar —en el plano interno— los mecanismos de abastecimiento y producción. La previsión de que los “tiempos difíciles” van a continuar, está siendo encarada con relativa tranquilidad por los dirigentes angolanos. Al contrario de lo que podía esperarse, se ha puesto énfasis en la necesidad de implementar proyectos —muchos de los cuales ya están en marcha—, en lugar de adoptar medidas de austeridad y contención.

Angola está pasando por una buena situación financiera, pues sus reservas monetarias ascienden a casi 6.500 millones de dólares, según cálculos efectuados por fuentes occidentales. Comparada con la de otros países deudores del Tercer Mundo (Brasil, México, Argentina) la situación no es preocupante sobre todo considerando que se trata de un país en guerra y con una población de menos de diez millones de habitantes. Los rea-



El endurecimiento de la posición de EE.UU. muestra que Angola tendrá por delante un largo periodo de guerra

justes introducidos durante los últimos cinco años en la actividad agrícola, industrial y en la producción minera permitieron encontrar soluciones que si bien no son definitivas, arrojaron indicios de que algunas dificultades coyunturales han sido superadas.

De acuerdo con dirigentes angolanos, la principal prueba de que la situación es casi normal dentro de la "anormalidad" generada por la guerra, radica en los resultados obtenidos por el nuevo plan de abastecimiento. Se trata de un proyecto previsto para los próximos diez años y está completando actualmente su primer año de puesta en práctica. Comenzó con la realización de un censo en los locales de trabajo en los principales centros urbanos del país. Posteriormente se distribuyeron talonarios a cada jefe de familia estipulando la ración básica de alimentos que les deben entregar los supermercados y los almacenes, públicos o privados.

Los alimentos serán retirados en días diferentes ya establecidos para evitar aglomeraciones. La cantidad de alimentos se calculó de forma que atienda las necesidades de una familia de cinco personas.

### Reservas estratégicas

Para asegurar la distribución regular de alimentos, el gobierno creó un sistema de reservas reguladoras para impedir la escasez y desestimar la especulación y el mercado negro. En Luanda, los *stocks* se mantienen a través de la importación de los artículos más esenciales, mientras que en el interior del país la producción local de alimentos garantiza que el suministro sea adecuado. A juicio de las autoridades angolanas, el sistema funciona bien pese a que ocasionalmente surgen problemas como resultado de actos de sabotaje o ataques contra carreteras, vías férreas o instalaciones gubernamentales. Pero fuentes oficiales

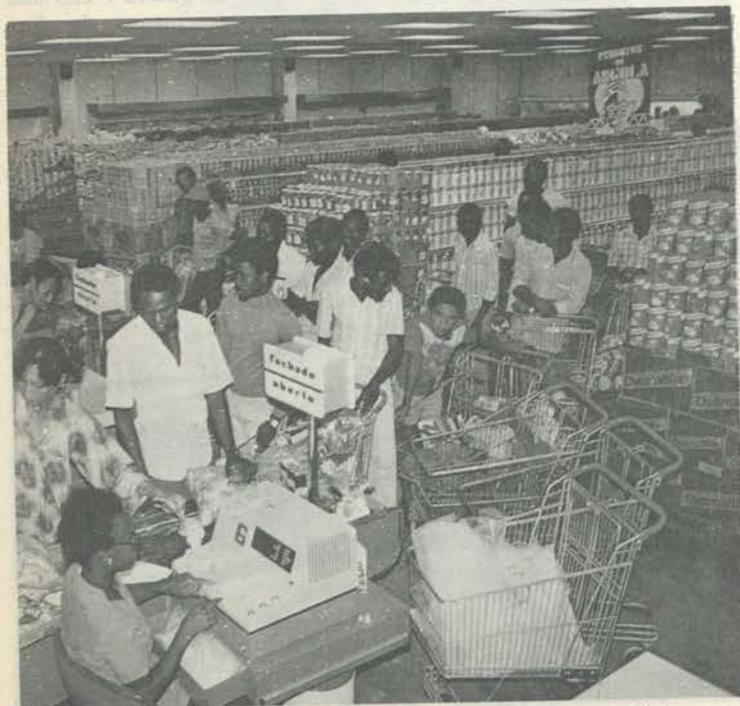
afirman que la descentralización de la distribución de alimentos contribuye eficazmente para que las interrupciones del suministro no se prolonguen por mucho tiempo.

Con las experiencias recogidas hasta el momento, serán introducidos cambios para resolver problemas surgidos al fijar en cinco personas la célula familiar básica a los efectos del abastecimiento. El próximo paso será realizar un estudio sobre la cantidad de personas de cada familia que permita que un soltero reciba una cuota menor y las familias más numerosas mayor cantidad de alimentos. Lo importante del sistema es que los precios son fijados por el gobierno, tanto para el comercio minorista privado como estatal.

Para que el nuevo sistema de abastecimiento pudiera funcionar fue necesario reorganizar todo el mecanismo de comercialización de productos alimenticios. Durante la época de la independencia, casi 98% del comercio estaba en manos de los portugueses. Cuando buena parte de ellos abandonó el país después de 1975, esa red fue desarticulada. La solución de emergencia que se encontró fue la de concentrar el comercio en manos del Estado lo que no dio el resultado esperado ya sea por exceso de burocracia, por una planificación equivocada o por falta de cuadros. Hoy el sector de comercialización vuelve a contar con la participación de un considerable número de empresarios privados. La reorganización ya fue realizada en 12 de las 16 provincias del país.

### La estructura agraria

La distribución y comercialización de alimentos no hubiera sido posible sin una reorganización del sector agrícola y la implantación de una política de precios compatible con las necesidades del campesino. Ade-



El abastecimiento urbano mejoró con la creación de reservas estratégicas



La agricultura familiar y comunitaria fue fortalecida para asegurar el autoabastecimiento en el campo

más de las haciendas estatales, de las cooperativas y de las pequeñas propiedades, existen huertas individuales de una extensión no mayor de una hectárea, destinadas exclusivamente al autoconsumo.

En el sector cafetalero la nueva estructura está considerablemente consolidada y tiene como núcleo central las haciendas estatales y las cooperativas. Pero también hay tierras privadas que juegan un papel clave en el abastecimiento, particularmente en el interior, donde las mujeres logran satisfacer parte de las necesidades familiares a partir de los cultivos de huerta y la cría de animales, por lo que no tienen que recurrir a los supermercados o almacenes. De esta forma, el abastecimiento de alimentos desde los grandes centros urbanos al interior se reduce a productos que no existen en la zona.

El café, que es el tercer producto en importancia detrás del petróleo y los diamantes en las exportaciones angolanas, sigue

registrando una baja producción. La última zafra fue de 29 mil toneladas, pero existen planes para que la cosecha ascienda a 60 mil toneladas en el corto plazo y a 80 mil toneladas a comienzos de la década del 90. Recién ahora el sector cafetalero comienza a recuperarse de las consecuencias de la desorganización de la producción ocurrida después de la independencia y de los daños causados por la acción de grupos terroristas de la UNITA contra instalaciones agrícolas del gobierno. A pesar de todo, Angola está logrando cumplir con las cuotas de la Organización Internacional del Café gracias a las reservas acumuladas anteriormente.

En el sector petróleo, que representa 90% de las divisas angolanas, el gobierno prevé una disminución de los ingresos líquidos como consecuencia de la caída de los precios internacionales del combustible. Pero esa reducción podrá ser compensada con el descubrimiento de nuevos pozos petrolíferos en las

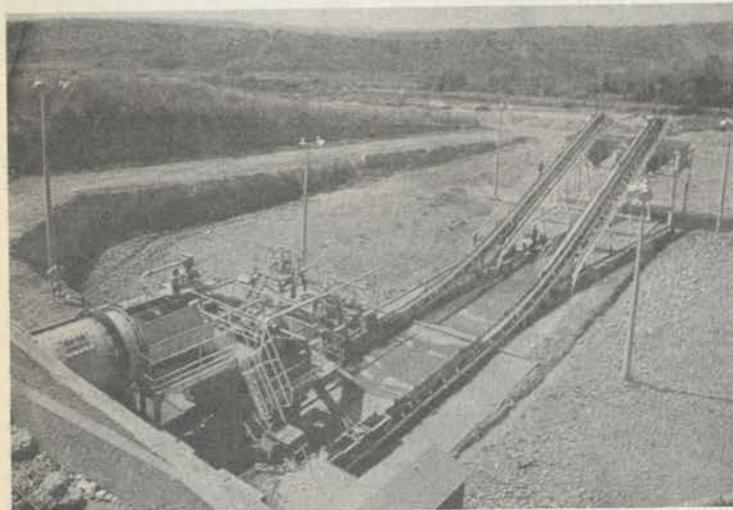
prospecciones que desarrollan varias compañías occidentales —entre las que se cuenta la Petrobras de Brasil— asociadas con la empresa estatal angolana Sonangol.

Recientemente, los grupos de sabotaje enviados por Sudáfrica fracasaron en su intento por destruir instalaciones petrolíferas en la provincia de Cabinda<sup>1</sup>. El ataque era esperado por el gobierno ya que tanto la UNITA como los sudafricanos dejaron claro que sus principales blancos son los sectores económicos básicos de Angola. Primero fue el sector cafetalero, luego las regiones diamantíferas y ahora, con el ataque a Cabinda, se constata que el blanco pasó a ser el sector petrolero. De acuerdo con las autoridades de Luanda, todo eso prueba que los sudafricanos procuran desestabilizar la economía angolana, usando como pretexto el ataque a bases de la

<sup>1</sup> Ver *Cuadernos del Tercer Mundo* Nº 77, "Cabinda: el crimen sudafricano".



La economía angolana depende aún de las exportaciones de petróleo



En el sector de los diamantes el gobierno intenta diversificar las ventas

SWAPO, el movimiento de liberación nacional que lucha por la independencia de Namibia.

### Diamantes y Lomé III

Después de la ofensiva terrorista contra la región de Kafufo, la producción de diamantes ha vuelto a la normalidad. La preocupación actual de los angolanos es renegociar el acuerdo firmado con la CSO, una empresa vinculada al grupo minero del

millonario sudafricano Harry Oppenheimer, que tiene virtual control de las exportaciones de diamantes.

El gobierno va a intentar ahora diversificar sus compradores. La negociación se prevé dura y prolongada y en ella Angola intentará utilizar los diamantes como reserva financiera. Los diamantes angolanos son muy cotizados en el mercado mundial: más de 80% de la producción es usada en joyería, que requiere

piedras de alta calidad.

Ni el petróleo ni los diamantes están entre los productos incluidos en el acuerdo de Lomé, cuyo tercer tratado acaba de ser suscrito también por Angola. El gobierno justificó su adhesión al grupo de países de la ACP (Africa, Caribe y el Pacífico) —que tienen relaciones preferenciales con el Mercado Común Europeo— como consecuencia de la necesidad de diversificar sus contactos comerciales con el exterior. Los angolanos reconocen que Lomé todavía mantiene ciertas cláusulas influenciadas por el neocolonialismo europeo, pero creen que tienen poco que perder al adherir a ese acuerdo porque su pauta de exportaciones está concentrada en minerales no contemplados por él. La diversificación de los contactos comerciales no impide realizar ciertos acuerdos de tipo *barter* (trueque directo) como los establecidos recientemente con Brasil y anteriormente con Alemania Democrática.

Estos cambios en la estrategia económica de Angola se explican en función de la necesidad de enfrentar una guerra prolongada con Sudafrica y por la hostilidad norteamericana. Ministros del gobierno angolano afirman que los cambios de rumbo no implican abandono de principios ni mucho menos obedecen a lo que ciertas versiones difundidas por la prensa occidental califican de una "liberalización" de la economía. Un ministro afirmó que "diarios europeos y norteamericanos desconocen los detalles del funcionamiento de la economía angolana y prefieren considerarla como cien por ciento estatizada, ignorando que el sector privado nunca fue excluido. Cuando el sector privado vuelve a tener un lugar en la economía, dicen que hubo liberalización, lo que no ocurrió. Sustituyen una mentira por otra, cuando la que habían elaborado queda desmentada por los hechos". (C.C.)

# La bonanza llega a su fin

Con su política de "Sociedad para el Desarrollo", el presidente Seyni Kuntche enfrenta el fin del "milagro del uranio"

Como tantos otros países del Tercer Mundo, Níger —el más pobre del África occidental francesa al término de la era colonial— también vivió su milagro económico. El llamado "milagro del uranio" comenzó en 1974 y se extendió hasta 1980, año en que ese mineral llegó a significar 90% de las exportaciones del país. Sin embargo, con la caída de los precios en el mercado internacional terminó la época de bonanza y las exportaciones de uranio que en 1980 totalizaron 80 millones de dólares, llegaron apenas a 34 millones dos años después. La abundancia y la euforia dieron paso a la penuria y al descontento, que en la actualidad son los grandes problemas que enfrenta el general Seyni Kuntche, jefe de Estado y presidente del Consejo Militar Supremo de Níger.

## La Sociedad para el Desarrollo

El general Kuntche, que asumió el poder a través de un golpe militar en abril de 1974, trata de enfrentar el desafío mediante la llamada "Sociedad para el Desarrollo", organismo de estructura piramidal dirigido por un Consejo Nacional de Desarrollo. En una reciente entrevista concedi-



Kuntche: "El pueblo debe participar"

da a la revista *West Africa* editada en Londres, el presidente hizo algunas precisiones en relación a

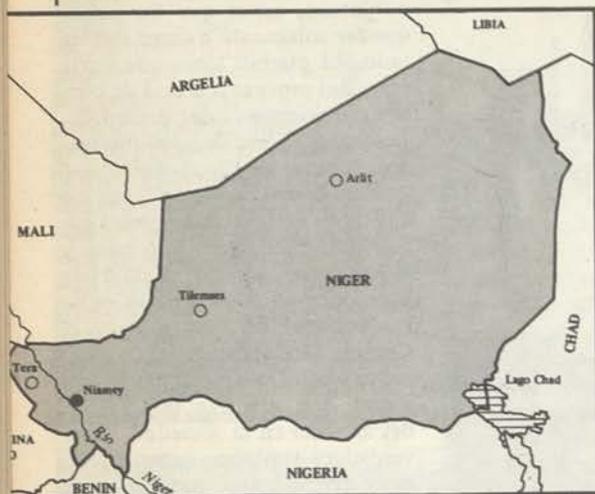


Mina de uranio de Arlit: después del "milagro", la crisis de mercado

dicho organismo. "La idea —sostuvo Kuntche— es mejorar las condiciones de vida de toda la población, tarea que no puede quedar solamente a cargo del Estado. El pueblo tiene que participar del proceso a través de consejos regionales de desarrollo. Les cabe a ellos decidir qué medidas deben ser adoptadas."

Para el presidente de Níger no existe incompatibilidad entre esa forma de participación popular y el régimen militar instaurado hace once años, ya que el Consejo Nacional de Desarrollo y el Consejo Militar Supremo se complementan. De esta forma espera lograr una efectiva integración del ejército en la sociedad, "una verdadera simbiosis entre militares y civiles", según afirmó en la entrevista. Sin embargo, Kuntche admitió que aún se está lejos de alcanzar dicho objetivo, reconociendo que en la actualidad "el Consejo Militar Supremo es el organismo superior, el Consejo Nacional de Desarrollo es consultivo y el gobierno ejerce las funciones ejecutivas". Sin duda, una fórmula un tanto confusa que refleja las contradicciones existentes en Níger. :

## UN PAÍS RICO EN URANIO



□ País sin costas y con el norte de su territorio ocupado por el desierto del Sahara, Níger vio agravada su situación de pobreza a causa de la se-

quía que asoló la región africana del Sahel, entre 1972 y 1974. Esa catástrofe, y el hambre en gran escala que provocó, contribuyeron de forma decisiva para que en 1974 fuera derrocado Hamani Diori, quien gobernaba al país desde su independencia de Francia en 1960. El golpe fue dado por jóvenes militares liderados por el teniente coronel Seyni Kuntche.

En 1982, Níger tenía 5.646.000 habitantes de diversas etnias: *hausas* (los más numerosos), *djermas* (o *zarmas*), *songais*, *kamuris*, *tubats*, *peuls-fulanis* y *tuaregs*. La religión predominante es la musulmana aunque en el sur del país se practican cultos tradicionales africanos y existe una minoría cristiana. La mayoría de la población se concentra en el sur, cuya superficie es de 1.267.000 kilómetros cuadrados. Gran parte del territorio de Níger es un altiplano de 350 metros de altura media, con predominancia de la sabana en el sur.

En la región norte se concentran los grandes yacimientos de uranio, la actividad ganadera (pastoreo nómada) en el centro y la agricultura (maní, arroz y algodón) en el sur. Al igual que en la mayoría de los países del Tercer Mundo, la autosuficiencia alimentaria es el gran objetivo del actual gobierno de Níger.

### Los grandes problemas

Una de esas contradicciones, común a la mayoría de los países africanos, es la que opone las estructuras de poder de un Estado moderno al sistema tradicional de lideranzas comunitarias. Kuntche procura superar el problema transformando a los jefes tradicionales en cuadros políticos, en agentes del Estado en el proceso de concientización del pueblo. Considera que se podrá alcanzar ese objetivo una vez que la mayoría de los jefes de las diferentes etnias del país hayan pasado por las aulas escolares, donde muchos de ellos ya se especializaron como profesores o técnicos agrícolas.

Pero no es sólo en ese sentido que el presidente de Níger se muestra optimista. Además de la catastrófica caída del precio del uranio, encara con tranquilidad los grandes problemas que el



Niamey: el choque entre un Estado moderno y el sistema tradicional

país enfrenta en el momento: la sequía, la disminución de otros ingresos de exportación y el cierre de la frontera con Nigeria, que perjudica el envío de ayuda internacional a Níger.

Lo que Kuntche no quiere es que su optimismo sea visto como

expresión del fatalismo musulmán: "la vida está hecha de altos y bajos —dice—, de periodos de luz y de sombra. Si tuvimos periodos de prosperidad, es natural que enfrentemos también periodos de dificultades como el actual".

## São Tomé y Príncipe

# ¿Privatización o pragmatismo?

El gobierno procura respuestas rápidas para el aumento y una mejor distribución de la producción

Un mes después de la reorganización gubernamental que introdujo importantes modificaciones en las áreas de Planeamiento, Relaciones Exteriores y Justicia<sup>1</sup>, el gobierno de São Tomé y Príncipe presidido por Manuel Pinto da Costa, aprobó un conjunto de medidas de carácter estructural que tendrán evidentes repercusiones en la vida del país. Las mismas abarcarán prácticamente todos los sectores de la vida económica del archipiélago: comercio, agropecuaria, pesca, participación de los emigrantes y administración de la ayuda alimentaria internacional. Con su aplicación, el gobierno saotomense pretende otorgar al Estado un papel de fiscalizador más que de interventor de la actividad económica y procurará estimular la producción interna de alimentos como forma de atenuar la dependencia y promover la captación de divisas, recurriendo a la participación de los emigrantes.

### Liberalización del comercio y distribución de tierras

De ese conjunto de medidas se destaca la libre importación para la actividad privada, que solo dependerá de la autorización de sus pedidos y de la disponibilidad de divisas por parte del Estado. La empresa estatal de comercio exterior (Ecomex) solamente se hará cargo, a partir de ahora, de la importación de ciertos productos de primera necesi-

dad. Se reducirá la participación de la empresa estatal (Ecomin) y se permitirá a los importadores la libre distribución de las mercaderías. En los casos en que los importadores se dediquen también a la distribución minorista, estarán obligados a entregar 50% de sus productos a los comerciantes no importadores. Esta medida tiende a evitar la monopolización del mercado.

En relación a la agricultura se decidió entregar gratuitamente (o por el pago de una pequeña suma), "numerosas tierras que dependen de empresas agrícolas estatales y que en la actualidad, están abandonadas o subexplotadas". Luego de un periodo de prueba, todos los campesinos

que las exploten en forma rentable, tendrán derecho a usufructuarlas de por vida.

Sobre la participación de los emigrantes (existen importantes colonias de saotomenses en Gabón, Portugal, Angola y Guinea Ecuatorial) fue decidido autorizar al Banco Nacional (BNSTP) a aceptar "depósitos en moneda extranjera y nacional o bajo la forma de cuentas de ahorro, garantizándose el secreto bancario y la inviolabilidad de la propiedad". Los depositantes residentes en el exterior estarán eximidos de "tasas e impuestos de herencia, así como gozarán de una rebaja parcial o total en los impuestos de importación de automóviles, electrodomésticos, etc."

### Cooperación internacional y empresas mixtas

Junto a este paquete de medidas económicas, el gobierno saotomense negoció con empresas extranjeras y organismos internacionales (Banco Mundial,



Pinto da Costa: su gobierno se ha propuesto aumentar la producción de alimentos

BAD, Caisse Centrale —Banco Francés de Cooperación—, etc.) la explotación de compañías agrícolas nacionales, bajo el régimen de asociación o de empresas mixtas<sup>2</sup>. Las medidas adoptadas están lejos de ser coyunturales. Se insertan en una política más amplia, destinada a superar las actuales carencias y dar al Estado un papel orientador adecuado a sus recursos humanos y materiales. Al mismo tiempo, se intenta ofrecer respuestas rápidas, no burocráticas, a los problemas vinculados al proceso productivo y a la distribución de alimentos.

¿Apertura a la "iniciativa privada y desilusión con el marxismo" (como "informaba" un vespertino de Lisboa ligado a intereses empresariales de la ex metrópolis colonial) o fruto de una evaluación del pasado reciente y de una actitud pragmática para encarar las dificultades? Frente a la crisis internacional que afecta con particular violencia a las débiles economías africanas, este tipo de pregunta se plantea no solo en relación a São Tomé y Príncipe, sino a muchos otros países de la región. Esos países dependen de las exportaciones de sus materias primas cuyo pre-

cio es fijado fuera del continente y experimentan bajas sucesivas con el continuo deterioro en los términos de intercambio —el eterno ciclo de la dependencia y el subdesarrollo. Las respuestas a esa pregunta no son definitivas ni deben buscarse en razonamientos esquemáticos.

#### Algunos antecedentes

En vísperas de la independencia (12 de julio de 1975), casi 80% de las tierras cultivadas correspondía a 29 fincas, pertenecientes a grandes propietarios o a compañías portuguesas que producían casi exclusivamente cacao (en algunos casos también café). En las islas se cultivaba apenas 10% de lo que se consumía: el resto venía casi todo de Portugal.

Luego del acuerdo de Argel firmado por el Movimiento de Liberación de São Tomé y Príncipe (MLSTP) y Portugal, y una vez instalado el gobierno provisorio, comenzó el sabotaje y el éxodo de los terratenientes y de las grandes compañías portuguesas. La situación era tan grave que el 7 de setiembre de 1975, el gobierno decidió suspender totalmente las exporta-

ciones hasta que se regularizaran los pagos correspondientes a 1974 y a los primeros meses del 75. Los propietarios portugueses debían 52 millones de escudos (portugueses) al recién proclamado Estado de São Tomé y Príncipe.

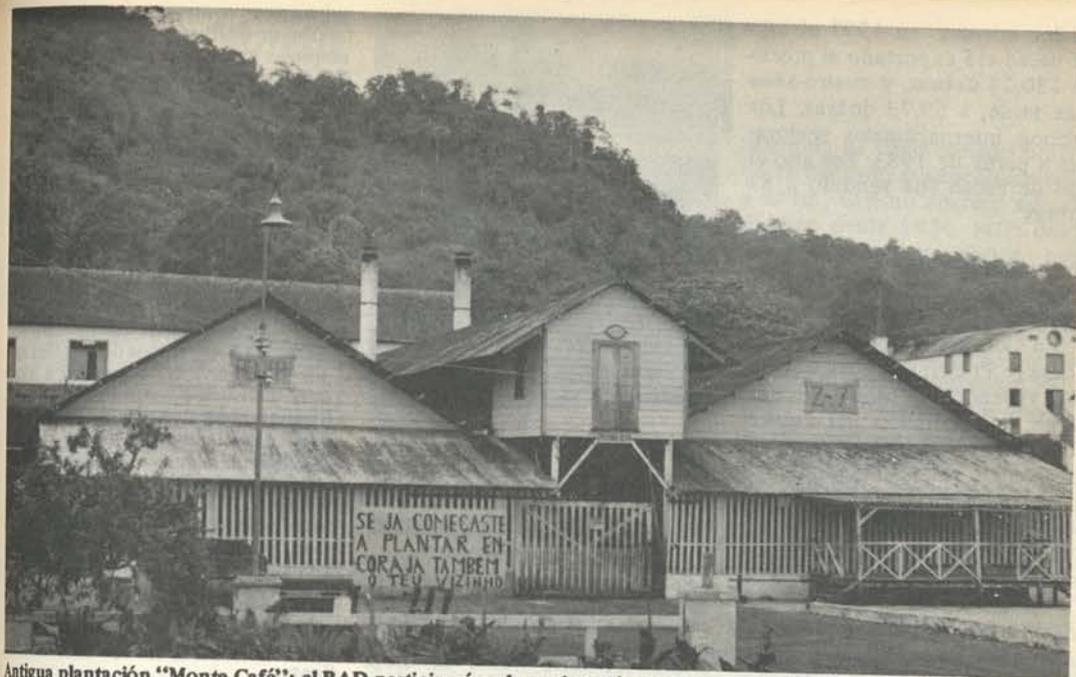
Tres semanas más tarde, el gobierno nacionalizó las propiedades y los respectivos medios de producción<sup>3</sup>. Mientras tanto, las islas se despoblaban de colonos. Se calcula que en ese periodo partieron casi 4.000 portugueses, entre técnicos agrícolas, comerciantes, funcionarios de gobierno, etc. Esa salida repentina, en cierta medida influenciada por los portugueses que abandonaban Angola, determinó que la economía de las islas fuera seriamente afectada, no solo a nivel del sector agrario sino en áreas claves como el abastecimiento y la distribución comercial. Tal como sucedió en las otras cinco ex colonias portuguesas el Estado se vio obligado a intervenir en todos los niveles a fin de solucionar las necesidades de la población; en otras circunstancias tal vez no hubiera procedido así por la carencia casi absoluta de cuadros para llevar adelante esa tarea.



El turismo es una fuente potencial de divisas

#### "Vivimos del cacao..."

Si en 1975 las dificultades de abastecimiento eran grandes, actualmente todavía se está lejos de superarlas. "Vivimos casi exclusivamente del cacao", nos decía recientemente en São Tomé el Dr. Celestino Costa, ministro de Comercio y también, ahora, después de los cambios en el gabinete, titular de la secretaría de Pesca. "Si no conseguimos exportar lo suficiente para obtener las divisas que necesitamos tendremos dificultades inmediatas, inclusive en el área de la alimentación", agregó. Según el ministro, aunque el problema del hambre no alcance los niveles dramáticos del resto del conti-



Antigua plantación "Monte Café": el BAD participará en la explotación de empresas agrícolas

nente (ver **cuadernos** Nº 76, junio del 85) "lo cierto es que aquí también existen graves carencias alimentarias". En este archipiélago, la naturaleza es benevolente y de manera espontánea proporciona alimentos (bananas, cocos, etc.), por lo que el hambre puede ser mitigado.

La dependencia del cacao heredada del régimen colonial no fue modificada. Aun cuando la diversificación de cultivos sea un objetivo prioritario del programa del MLSTP, sus dirigentes son conscientes de que ella se logrará a partir de los excedentes generados por la producción de cacao y eso es algo que hasta el momento no se ha logrado.

#### Caja de la producción y de precios

En diez años, de 1973 a 1983, la producción de cacao se redujo a un tercio: de 10.600 a 3.939 toneladas. Se desconocen todavía los datos referentes al 84<sup>a</sup>. Las razones que motivaron ese descenso pueden explicarse por:

- el éxodo de los técnicos portugueses que habían adquirido una vasta experiencia sobre ese "caprichoso" cultivo tropical (el cacao depende de diversos factores para su adaptación);
- la obsoleta maquinaria de las empresas agrícolas;
- la baja productividad de algunos árboles de cacao muy viejos;
- la falta de fertilización y sulfatización en periodos claves para el desarrollo del árbol;
- las sequías que afectaron a varias regiones del territorio<sup>5</sup>;
- la tradicional falta de motivación del saotomense para los trabajos del campo (aunque es extremadamente cuidadoso con las huertas domésticas)<sup>6</sup>.

Hasta 1979 la elevada cotización internacional del cacao permitió un saldo positivo de la balanza comercial, pero a partir de esa fecha el país acumuló sucesivos déficits en su comercio con el exterior. Un informe elaborado por el Programa Especial de Asistencia Económica de la ONU en setiembre de 1984,

dirigido al secretario general Pérez de Cuéllar, señalaba que la balanza de pagos de São Tomé se caracteriza "por un persistente déficit comercial y un aumento creciente del pago de amortizaciones e intereses al exterior, déficit que en gran parte se cubrió con préstamos a corto plazo". La sensible mejoría del saldo de la balanza comercial experimentada en 1983<sup>7</sup> pudo lograrse a través de drásticas reducciones de las importaciones. Estas medidas de austeridad en general tienen consecuencias más serias que las previstas. No solo se redujo la alimentación sino que también se afectó los insumos imprescindibles para el desarrollo.

De acuerdo al informe de la ONU, otro motivo de preocupación lo constituye "el elevado monto de préstamos a corto plazo para la financiación de los déficits y lo que eso significa en el pago de la deuda".

La caída de la rentabilidad por los bajos precios queda graficada al analizar la evolución

de los mismos: en 1977 el kilo de cacao era exportado al precio de 130,23 dobras, y cuatro años más tarde, a 59,73 dobras. Los precios internacionales mejoraron a partir de 1983. Ese año el kilo de cacao fue vendido a 83 dobras<sup>8</sup>.

### Producir alimentos y formar técnicos

En los próximos años, São Tomé y Príncipe tendrá que seguir viviendo del cacao. Sin embargo, es intención del gobierno aumentar sustancialmente la producción interna de alimentos reduciendo la importación, a fin de canalizar las divisas a la adquisición de bienes necesarios para el desarrollo<sup>9</sup>.

Ese parece ser el objetivo perseguido con la reciente distribución de tierras estatales, hasta ahora abandonadas o subexplotadas, o con la aprobación de medidas de apoyo a la pesca.

Los objetivos también parecen claros en lo que respecta a la formación de empresas mixtas. Por un lado, lograr la inversión extranjera en el sector agrícola, porque el Estado no cuenta con recursos. Por otro, modernizar las técnicas de explotación y administración empresarial, a fin de alcanzar mejores rendimientos en el proceso productivo. A la vez, procurar que las empresas agrícolas sean centros de formación técnica y administrativa. Esos técnicos constituyen, junto a los que se forma-



ron en el extranjero, el capital decisivo para el desarrollo del país. (Baptista da Silva)

<sup>1</sup> En la reorganización gubernamental del pasado 23 de febrero, fueron exonerados los ministros de Planeamiento (Agapito Mendes Dias), Relaciones Exteriores (Maria da Graça Amorim) y Justicia (Manuel Vaz). De ellos, solo este último permaneció en el gobierno como titular de Información, cargo que ya desempeñaba en el ejecutivo anterior. El presidente de la República acumuló las funciones de Relaciones Exteriores y Planeamiento.

<sup>2</sup> La "Caisse Central de Coopération" -Banco Francés de Cooperación- celebró un convenio con el gobierno saotomense para la explotación de la antigua granja Santa Margarida y, eventualmente, participará en la explotación de Porto Real, empresa agrícola de la isla de Príncipe. El Banco Mundial cooperará en la explotación de las antiguas propiedades de Uabudo y Bela Vista. El BAD (Banco Africano de Desarrollo), participará en la administración de la Empresa Agrícola Monte Café posiblemente con técnicos

portugueses contratados.

En lo relativo a la formación de empresas mixtas con sociedades privadas extranjeras, se constituyó una con la empresa portuguesa Ramalho Rosa (responsable por la ampliación de la pista del aeropuerto de São Tomé) a fin de explotar la hacienda Milagrosa. Se anunció también la formación de la sociedad mixta entre el Estado y la compañía portuguesa RAR para la explotación de Agua Izé, la mayor de las empresas agrícolas del país.

<sup>3</sup> Todavía quedan tres granjas en manos de dos portugueses, que las poseían desde antes de la independencia.

<sup>4</sup> Servicios Estadísticos de la RDSTP.  
<sup>5</sup> En 1982, la FAO consideró a São Tomé y Príncipe entre los 24 países africanos afectados por la sequía y asistidos por la organización.

<sup>6</sup> Tradicionalmente, el saotomense nunca fue atraído por los trabajos del campo. La resistencia era tal que los colonos se veían obligados a trasladar trabajadores de otras colonias. Primero fueron los mozambiqueños, luego los angolanos y por último, los habitantes de Cabo Verde. Todavía hoy viven en las islas entre 14 y 15.000 caboverdianos y sus descendientes.

<sup>7</sup> Según datos del gobierno, ese año el déficit alcanzó los 274 millones de dobras -moneda nacional-, mientras que en 1982 llegó a 899 millones.

<sup>8</sup> El precio del cacao saotomense, debido a su desigual calidad, generalmente no llega al máximo de la cotización internacional -el Ghana London Price-, ubicándose entre 70 y 90% de ese valor.

<sup>9</sup> Son bastante significativos los datos que se refieren a la población activa. En 1981, -según datos oficiales proporcionados a cuadernos- apenas 4 personas eran calificadas como "biólogos, agrónomos o técnicos similares". En ese año existían 12.268 trabajadores rurales (42% del total de la población activa, evaluada en 29.405 personas).

LA PRODUCCION DE CACAO		Año	Producción (en toneladas)
		1973	10.600
		1976	4.600
		1979	7.376
		1980	7.011
		1981	5.687
		1982	4.081
		1983	3.939

De 1973 a 1983, la producción para la exportación fue cayendo progresivamente. Cuando no se produce cacao no se exporta y cuando no se exporta no se obtienen divisas. Sin ellas escasean los alimentos y el desarrollo siempre queda postergado.

Fuente: FMI e Informe de Naciones Unidas - Setiembre de 1984

# La crisis sucesoria

Después de permanecer 25 años en el poder, Houphouët-Boigny hace de su sucesión un misterio

“El Viejo es un enigma vivo”, es la expresión más común en los medios políticos de Abidjan a medida que crece la inquietud sobre cuándo el octogenario presidente Felix Houphouët-Boigny develará el misterio que tan celosamente ha guardado en estos últimos cinco años. Boigny, que también es llamado de “Sabio” además de “Viejo”, está en el poder desde 1960 y sigue manteniendo en secreto el nombre de su sucesor, el que primero deberá ser designado vice presidente.

Para el segundo semestre de este año están previstas elecciones generales, inmediatamente después de la reunión del 8º congreso del Partido Democrático (PDCI), oportunidad en la cual Boigny deberá anunciar si disputará o no un sexto mandato presidencial. Al igual que en relación al tema de su sucesión, se desconoce por completo la decisión que adoptará en este terreno el único presidente que ha tenido Costa de Marfil desde que dejó de ser colonia francesa.

Pero mientras Boigny alimenta ese calculado suspenso en relación a su futuro político, el país vive la peor crisis económica y moral de su historia, después de la euforia de la década comprendida entre 1966 y 1976, un periodo que fue calificado como “el milagro marfileño”. La recesión económica interrumpió el desarrollo, se cuadruplicó el desempleo, la deuda externa llega a 6.000 millones de dólares, la balanza comercial pasó a ser deficitaria y el pesimismo cundió

entre los políticos. Paralelamente, el país se vio sacudido por una sucesión de escándalos que involucraron a altas personalidades del gobierno, incluyendo a miembros de la familia Boigny.

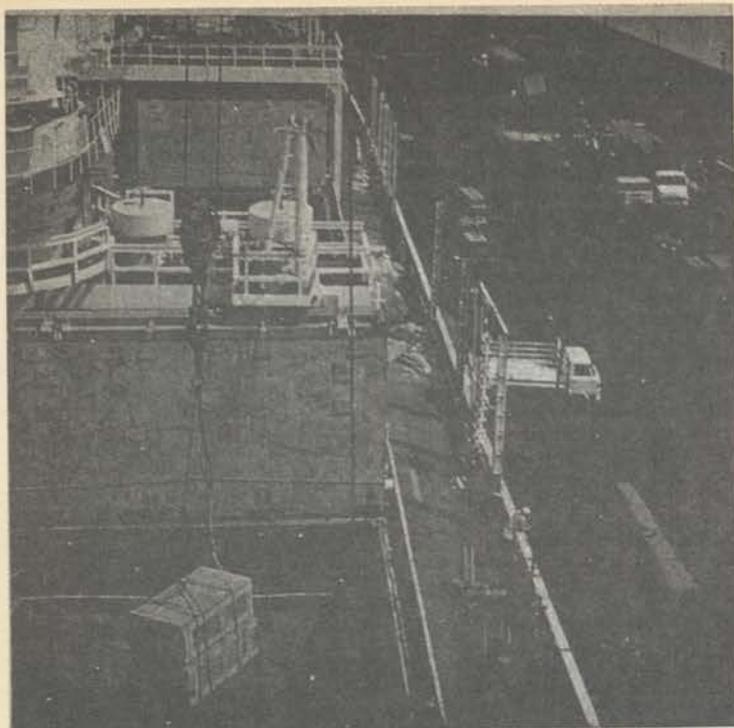
### Un líder paternalista

Cansado y enfermo, el “Viejo” se refugia en ese enigma

mientras su largo reinado político va llegando melancólicamente a su fin. Casi no aparece más en público desde 1984, sufre dolorosos ataques de ciática, está parcialmente ciego de un ojo como consecuencia de una catarata y se resiste a todo tipo de intervención quirúrgica porque no quiere ser anestesiado. Desde su juventud alimenta una antigua superstición según la cual cuando pierda el conocimiento, ya no lo recuperará más. De ahí que rehusara sistemáticamente todos los tratamientos aconsejados por especialistas enviados por los gobiernos de Francia y Estados Unidos, así como de parte de



Felix Houphouët-Boigny: la política como un misterio



Abidjan: capital-puerto que conoció mejores días en el auge económico

un equipo de gerontólogos rumanos que estuvo en Abidjan el año pasado sin obtener nada positivo.

#### Curandero-advino

Felix Houphouët-Boigny nació el 18 de octubre de 1905 en una aldea situada a 250 kilómetros de Abidjan, cerca de donde hoy se encuentra la ciudad de Yamoussoukro, la futura capital de Costa de Marfil. Al nacer, recibió de un hechicero de la etnia *baoulé* el nombre de Dia, que en la lengua local quiere decir curandero advino.

Tras la muerte de su tío —asesinado por un pariente que no aceptaba la cooperación con los colonos franceses— se convirtió en jefe tribal a los cinco años de edad. El pequeño Dia agregó entonces a su nombre la expresión Houphouët, heredada del padre, que en una lengua local significa "basura desechable". En 1945,

cuando se candidateó a la Asamblea Nacional francesa como representante de la colonia, incorporó el nombre Felix y el apellido familiar Boigny, abandonando el apodo Dia.

El hecho de haber sido jefe tribal y de haber establecido relaciones amistosas con los colonizadores, le permitió transformarse en un próspero hacendado y doctorarse en medicina. Pero a pesar de sus simpatías hacia Francia, terminó enfrentando la política colonial cuando los intereses de los agricultores marfileños fueron ignorados por la metrópoli. Fue entonces que Felix adhirió a la Unión Democrática Africana (RDA), un partido con ramificaciones en Senegal, Malí y Guinea que planteaba la independencia de todas las colonias francesas de Africa Occidental.

La RDA se unió al Partido Comunista hasta 1950, cuando Boigny aceptó un pacto con el entonces ministro de las colonias, François Mitterrand. Las pri-

vilegiadas relaciones con París hicieron que el líder marfileño se opusiera a todos los proyectos de otras colonias francesas de Africa, que apuntaban a la formación de federaciones económicas para alcanzar el desarrollo sin dependencias. Cuando Costa de Marfil logró la independencia y Boigny, como líder de la sección local de la RDA asumió el poder, declaró textualmente en su discurso inaugural: "no decimos adiós a Francia, sino hasta luego".

#### El milagro fracasado

Las plantaciones de café, cacao y caucho, además de valiosos yacimientos de diamantes hicieron que la economía del país regada por generosos aportes financieros franceses, lograra escapar del trauma económico provocado en otras ex colonias, que optaban por el nacionalismo, a causa de la fuga de los capitales internacionales.

A fines de la década del 60, la crisis en los países vecinos generó grandes corrientes migratorias de trabajadores desempleados o aventureros que se instalaron en los alrededores de Abidjan ofreciéndose como mano de obra muy barata. Las empresas transnacionales aprovecharon la situación para realizar grandes inversiones en el país. En poco tiempo Costa de Marfil se transformó en un verdadero paraíso financiero debido al liberalismo económico del gobierno y a la estabilidad política generada por el autoritarismo paternalista de Houphouët-Boigny.

Esa fue la etapa del "milagro" que se extendió hasta 1976. Durante casi diez años la economía de Costa de Marfil creció a tasas que oscilaban entre 8 y 10%, beneficiando especialmente a la región meridional del país cercana a la costa. Todo el modelo económico construido entre 1966 y 1976 se basó en la dependencia del capital extranjero. El crecimiento de la producción agri-

cola no se logró con la introducción de mejoras en las plantaciones sino simplemente gracias al aumento del área cultivada y al trabajo mal remunerado de inmigrantes del antiguo Alto Volta, hoy Burkina Faso.

Otro elemento que contribuyó al aumento de sus exportaciones fue la inescrupulosa explotación de las reservas florestales. Mientras en la década del 50, el promedio anual de exportación de madera se ubicó en torno a los 400 mil metros cúbicos anuales, durante la década del 60 ese total pasó a 2,3 millones de metros cúbicos y su pico se registró en 1963 cuando alcanzó los 2,4 millones. El resultado de ello fue la devastación de los bosques ya que el país perdió un tercio de sus áreas verdes, destruidas para vender madera barata a compradores europeos.

Durante ese "milagro", casi 75% de las inversiones realizadas en Costa de Marfil provinieron del exterior. Se produjo una verdadera invasión de técnicos y funcionarios extranjeros que, en 1978, representaban casi un tercio del funcionariado público. En 1960, los extranjeros constituían casi 0,5% de la población total y recibían 17% de la renta nacional. Trece años más tarde, eran 4% de la población y su participación en el producto nacional aumentó a 60%. Esta "milagrosa inversión" fue posible gracias al plan decenal de desarrollo económico elaborado por técnicos franceses convocados para asesorar a Boigny, que daba prioridad al desarrollo industrial mientras la agricultura seguía siendo la base de las exportaciones. Un informe confidencial del Banco Mundial, publicado a fines de la década del 70, señalaba que "la industria en Costa de Marfil está en manos de empresas extranjeras que fueron subvencionadas por el gobierno local con recursos financieros originados en la agricultura y la explotación de la

madera".

Los gastos en importación de equipos provocaron un importante deterioro del déficit de la balanza de pagos, la que pasó de 37 millones de dólares en 1970 a 1.700 millones en 1980. Pero el "milagro" comenzó a evaporarse a partir de 1979 cuando la recesión en Occidente causó una drástica caída de las exportaciones de cacao y café de Costa de Marfil. Entre 1980 y 1983, los ingresos por exportaciones agrícolas cayeron de cuatro mil millones a tan solo mil millones de

todas sus exportaciones anuales. En 1970, los intereses de la deuda ascendían a 256 millones de dólares equivalentes a 6,8% del producto de las exportaciones.

### El precio social de la crisis

Las consecuencias sociales del fracaso del milagro también fueron trágicas. Dos tercios de la población de Abidjan es de origen extranjero, en su mayor parte trabajadores pobres de la etnia *mossi* que llegaron a la capital marfileña atraídos por la



Emmanuel Diolo: corrupción y fuga

dólares. La mitad de las industrias instaladas entre 1966 y 1976 cerraron. Cuarenta y cinco por ciento de la mano de obra quedó sin trabajo y más de 70% de las empresas estatales en crisis fueron compradas por trasnacionales a precios que representaban una quinta parte de su valor real.

La deuda externa que era de 1.120 millones de dólares en 1981, creció a 5.200 millones en 1984, periodo en que la economía del país pasó a estar bajo una virtual tutela del Banco Mundial y del FMI. Solo por concepto de amortización de la deuda, Costa de Marfil gasta hoy casi mil millones de dólares, que equivalen a casi 23,9% de

posibilidad de empleos bien remunerados. En 1965, la población africana de origen extranjero representaba la cuarta parte de la población total del país, 40% de la mano de obra masculina, ocupaba 60% de los puestos de trabajo urbanos no gubernamentales, 77% del funcionariado público y la mitad de la fuerza de trabajo agrícola. De esa forma, la política económica de Boigny marginó la mano de obra local y provocó un profundo debilitamiento de los sindicatos toda vez que los trabajadores inmigrantes aceptaban salarios más bajos y las peores condiciones de vida.

La política de favorecer a los extranjeros como un recurso

para abaratar los salarios y debilitar la resistencia sindical llegó a su momento culminante en setiembre de 1963, cuando el presidente anunció una ley que establecía la doble nacionalidad otorgando a los extranjeros los mismos derechos que a los marfileños. Pero las reacciones fueron duras y terminaron sepultando el proyecto. El cosmopolitismo del gobierno terminó transformando a Abidjan en una ciudad de notorios contrastes. Junto a las zonas ricas donde viven los técnicos extranjeros y funcionarios del gobierno surgieron inmensos barrios pobres, donde se aglomeran los trabajadores extranjeros que vinieron a hacer fortuna y hoy se encuentran desocupados.

La capital se transformó también en una especie de paraíso para el submundo del crimen, porque el gobierno comenzó a tolerar la permanencia en el país de conocidos delincuentes internacionales siempre que trajesen consigo dinero. No importaba si esas inversiones se orientaban hacia los casinos o a la prostitución. El conocido delincuente francés de los años 70, Jo Attia, obtuvo del gobierno de Abidjan un certificado de buena conducta y de antecedentes a cambio de algunos miles de dólares, según reveló Marcel Amondji en su libro "Boigny, la otra cara de una leyenda".

#### La sucesión

En el plano político, el presidente de Costa de Marfil puso en marcha un proceso que desde su inicio, a fines de la década del 60, tuvo como objetivo principal eliminar todos los posibles rivales o candidatos a sucederlo en el poder. Instaló una verdadera dinastía en el seno del Partido Democrático de Costa de Marfil (PDCI) y las eventuales divergencias o aspiraciones presidenciales fueron tratadas como fraccionismo y conspiración. Ese fue el

caso del ministro de Defensa, Jean Konan Banny, acusado de golpista en la década del 60. Inicialmente fue separado del cargo, pero después que dejó de lado sus ambiciones presidenciales fue nuevamente designado para esa función. En 1963, más de cien políticos y personalidades también fueron acusados de conspiración y condenados algunos a 10 años de prisión y otros a la pena de muerte. Sin embargo, nadie fue ejecutado, los detenidos fueron amnistiados más tarde después de declararse arrepentidos públicamente.

Fue a través de esa mezcla de dureza y flexibilidad que Boigny logró mantener siempre un total control sobre sus adversarios y sobre los candidatos a sucederlo en la presidencia. También fue un maestro en la política de alianzas con las casi 60 etnias del país, ante las cuales se presentaba como unificador cuando en los hechos enfrentaba a unas contra otras para mantener su poder. Con los sindicatos neutralizados por la importante presencia de mano de obra extranjera disponible, los únicos sectores que provocaban problemas al gobierno eran los estudiantes y los profesionales liberales. La más reciente de todas las huelgas promovidas por ambos sectores se registró en 1983, cuando los maestros y empleados públicos de niveles inferiores protestaron en las calles. Esa movilización fue la más extensa de la historia del país pues duró dos semanas y tuvo como objetivo principal denunciar la corrupción gubernamental en el sector de la vivienda. El gobierno reprimió violentamente la huelga, amenazó despedir a todos los huelguistas y no pagar los sueldos atrasados.

#### La corrupción

Las huelgas de 1983 no solo

fueron importantes por su extensión sino también por sus consecuencias. Las denuncias de corrupción se tornaron tan graves que el presidente se vio obligado a autorizar una investigación. Miembros de su propia familia estaban bajo sospecha. El escándalo del sistema de viviendas fue conocido como el "caso de los millones": los acusados fueron la ex ministro de Asuntos Femeninos y su esposo francés, Marc Gervais. Ambos fueron acusados de haber autorizado la realización de obras ilegales, una de las cuales incluía el arreglo de una puerta a un costo de un millón de dólares. También fueron acusados los directores de empresas como la Logemad, Sicogi y Sogefiha, quienes alquilaron al gobierno casas inexistentes a precios exorbitantes al mismo tiempo que utilizaban la sobrefacturación para obtener ganancias personales. El proceso, que duró 13 meses, sorpresivamente tuvo una amplia cobertura por parte de la prensa oficialista hasta que uno de los testigos afirmó en el juicio que el presidente Boigny había autorizado personalmente un contrato fraudulento con la Logemad. Al día siguiente, el diario *Fraternité Matin*, el más importante del país, simplemente olvidó el asunto.

El "caso de los millones" fue la primera oportunidad que tuvo la opinión pública marfileña de tomar contacto con los bastidores de la administración pública. Pero a pesar de toda la repercusión que tuvo el caso, las sentencias no recayeron sobre los funcionarios públicos más importantes porque el escándalo de la vivienda pasó a un segundo plano en 1984, cuando surgió un nuevo caso de corrupción que ahora comprometía directamente a figuras claves del gobierno.

Emmanuel Diolo, intendente de Abidjan, secretario general del PDCI y uno de los candidatos a la sucesión de Boigny,



**Coxegim: empresa exportadora de café y cacao controlada por Boigny, sometida a la justicia por una deuda de 30 millones de dólares**

huyó del país cuando la empresa de exportación de café y cacao, que él controlaba, fue sometida a la justicia por una deuda de 30 millones de dólares con el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola (BND). A su vez, el director general del BND, Lamine Diabaté, también candidato presidencial, aprovechó las dificultades económicas de la empresa exportadora de su adversario para sacar ventajas.

La opinión pública asistió a un enfrentamiento de tono muy bajo hasta que el gobierno tomó posición contra Diolo y lo despidió del PDCI suspendiéndole sus inmunidades parlamentarias luego de su fuga a Bélgica en marzo pasado.

Pese a que el escándalo solo mostró una parte de la extendida corrupción en el gobierno y las empresas estatales, según revelaciones aportadas por corresponsales franceses en Abidjan, tuvo la necesaria difu-

sión para comprometer la moral del partido gobernante y del equipo que rodea al presidente. Estos acontecimientos sucedieron en momentos en que la crisis económica había obligado al gobierno a imponer un rígido programa de austeridad que redujo el número de los empleados públicos, aumentó el precio de los alimentos y casi 50 mil trabajadores vieron menguados sus salarios. Los técnicos franceses, que eran 3.000, fueron reducidos a apenas 1.000.

El agravamiento de la crisis provocó el surgimiento de movimientos clandestinos que comenzaron a denunciar también la corrupción de los llamados "jóvenes leones", un grupo de políticos de ultraderecha entre los que se cuentan el ministro de Salud, Alphonse Djédjé, y el ministro de Educación, Balla Keita. Disidentes dentro del PDCI presionaron por una liberalización y por el fin de la oligarquía dirigida por Boigny, que insiste en mantenerse como una especie de juez supremo de la política nacional sin dar explicaciones sobre sus proyectos futuros ni permitir que el congreso general del partido, previsto para setiembre, discuta libremente el problema de la sucesión.

La inseguridad social creció

junto con la inestabilidad política. El índice de criminalidad en Abidjan aumentó en forma alarmante como consecuencia del desempleo y la miseria, lo que determinó que en junio de 1984 el gobierno francés mandara un grupo de policías para proteger a técnicos y diplomáticos que prestaban servicios en la capital de Costa de Marfil. La influyente comunidad de comerciantes libaneses contrató un verdadero ejército particular para proteger a sus dirigentes y la propiedad privada. Las armas de fuego se alquilaban a criminales por sumas de hasta 200 dólares por asalto.

La tensión seguramente aumentará en los próximos meses cuando la lucha por la sucesión presidencial alcance su punto más alto. La prensa oficialista no hizo ningún comentario sobre el futuro de Boigny y el *Fraternité Matin* llegó a decir que la sucesión "no es un tema".

Resulta imposible detectar quién es el favorito entre los ministros y ya circulan rumores en el sentido de que Boigny podría incluso ser sustituido por una de sus tres hermanas, siguiendo así una vieja tradición matriarcal de la etnia *akan* a la que pertenecen los *baoulés* de la región donde nació el presidente marfileño. (C.C.)

PROMOCION ESPECIAL

# cuadernos del tercer mundo

Una publicación independiente  
con circulación de más de 100.000  
ejemplares en 70 países

## Suscripciones

A.C.U. S/A  
Avda. 18 de Julio 1263, 3er. piso, oficina 10  
Montevideo - Uruguay

Editora Terceiro Mundo Ltda.  
Rua da Glória, 122 / 105-106  
Rio de Janeiro (RJ) - Brasil  
CEP 20241



Tarifas de suscripción	TRES MESES	SEIS MESES	UN AÑO
Uruguay	N\$ 320	N\$ 600	N\$ 1.100
Argentina	—	US\$ 8	US\$ 15
Chile, Bolivia, Perú	—	US\$ 11	US\$ 20

Estos precios son promocionales, como oferta de lanzamiento de la edición del Río de la Plata. Serán modificados en los próximos meses

### PREMIO CASA DE LAS AMÉRICAS — BASES 1986

Con el objeto de facilitar la participación y propiciar un nivel cada vez más elevado de calidad, los géneros de novela, cuento, poesía, dramaturgia, ensayo y testimonio, y las categorías de literatura para niños y jóvenes, literatura brasileña y literaturas caribeñas en lengua inglesa y francesa o las correspondientes lenguas nacionales, se distribuyen en dos grupos. Cada grupo es convocado, alternativamente con el otro, cada dos años, de la siguiente manera:

**Grupo A:** novelas, obras dramáticas, libros de testimonio, libros de ensayo sobre temas artístico-literarios de asunto o asuntos latinoamericanos y caribeños, obras de literatura brasileña y obras de literatura caribeña en lengua francesa o *créole*.

**Grupo B:** libros de cuentos, poemarios, libros de ensayo sobre temas histórico-sociales de asunto o asuntos latinoamericanos y caribeños, libros para niños y jóvenes y obras de literatura caribeña en lengua inglesa o nacional.

1. Para 1986, el Premio Casa de las Américas se convoca en los géneros y categorías del grupo B.

2. Podrán participar en el Premio: a) los autores latinoamericanos y caribeños, naturales o naturalizados, y b) los ensayistas de cualquier otro país, con obras sobre asunto o asuntos latinoamericanos y caribeños.

3. Los autores deberán enviar sus originales en español, con excepción de los caribeños en lengua inglesa, que lo harán en ésta o en lengua nacional. En todos los casos, las obras deberán ser inéditas. Se considerarán inéditas aunque hayan sido impresas en no más de la mitad, y, en las

obras dramáticas, aunque hubieran sido representadas. Cuando se trate de traducciones al español, se hará constar el nombre del traductor y se enviará el texto en el idioma original, para posibles ediciones bilingües.

4. Los libros para niños y jóvenes podrán ser: de ficción, bajo la forma que el autor prefiera (narrativa, teatro, poesía, etc.) o didácticos (biografías, viajes, descubrimientos, invenciones, países, pueblos, etc.). Las obras de ficción tratarán motivos latinoamericanos y caribeños, y las didácticas asuntos relacionados con la evolución social de la América Latina y el Caribe. Los autores podrán enviar los originales ilustrados.

5. Los libros de ensayos estarán integrados por uno o varios trabajos de los habitualmente considerados ensayos, o también por estudios o investigaciones. En cualquier caso, abordarán asuntos latinoamericanos y caribeños, y deben poseer, además de valores conceptuales, calidad literaria.

6. En la categoría de literatura caribeña en lengua inglesa o nacional, los autores podrán participar en los géneros de novela, cuento, poesía, dramaturgia, ensayo, testimonio y libros para niños y jóvenes.

7. Ningún autor podrá enviar más de un libro por género, ni podrá participar con una obra, aunque esté inédita, que haya obtenido algún premio nacional o internacional. Tampoco podrá participar en un género en el cual, en algunos de los cinco años anteriores, hubiera obtenido ya el Premio Casa de las Américas.

8. Se otorgará un premio único e indivisible por cada género y categoría. El premio consistirá

en 3.000 dólares o su equivalente en la moneda nacional correspondiente y la publicación de la obra en la colección Premio.

9. Los jurados podrán señalar, además de los títulos premiados, para su publicación total o parcial en las colecciones o revistas de la Casa de las Américas, y a juicio de ésta, las obras (o parte de ellas) que consideren de mérito suficiente.

10. Las obras deberán presentarse escritas a máquina y foliadas. Para facilitar el trabajo de los jurados, se ruega el envío de original y dos copias, perfectamente legibles.

11. Las obras serán firmadas por sus autores, quienes especificarán en qué género desean participar. Es admisible el seudónimo literario, si es usual en el autor, pero en este caso será indispensable que acompañe su identificación. Los autores, y también los traductores e ilustradores, enviarán sus respectivas fichas bibliográficas.

12. Aquellos autores que contravengan las normas especificadas en los puntos 3, 7 y 11 de estas bases, serán descalificados.

13. Las obras deberán ser remitidas a: Casa de las Américas (3ra. y G, El Vedado, La Habana, Cuba); a cualquiera de las embajadas de Cuba; o a Case Postal 2, 3000, Berna 16, Suiza.

14. Las obras deberán ser entregadas en cualquiera de los lugares mencionados en la base 13 antes del 30 de noviembre de 1985.

15. Los jurados se reunirán en La Habana, en enero de 1986.

16. Las obras presentadas estarán a disposición de sus autores hasta el 31 de diciembre de 1986. La Casa de las Américas no se responsabiliza por su devolución después del plazo indicado.

# 'Operación mascarada' y 'Relámpago azul': al servicio de Reagan

Las seriales producidas para la televisión tienen un mensaje subliminar que busca justificar el belicismo de la administración republicana

Aunque sea evidente la crisis de público por la que atraviesa el cine mundial, Hollywood continúa efervescente. A pesar de todo la "meca" no declinó. Y si bien ya no produce filmes de largometraje en la misma cantidad que en los años 50, sus filmes para televisión, seriales, dibujos animados y programas del tipo de la fiesta del Oscar o el concurso de Miss Universo, hechos en Los Angeles, son distribuidos en todo el mundo occidental. Las emisoras independientes y cadenas de televisión los compran en un volumen tan impresionante como en los años de oro del cine norteamericano. En Brasil, por ejemplo, constituyen 76% de la programación mensual de las redes televisivas.

Se trata de un poder de influencia capaz de penetrar en las más diversas clases sociales y grupos comunitarios y de llegar individualmente a cada telespectador. La serial Dallas tiene el mayor récord de audiencia en el mundo. Por todo esto es posible afirmar que la TV norteamericana es una de las mayores fuerzas políticas de Occidente.

En 1980, cuando Ronald Reagan fue electo presidente de los Estados Unidos derrotando a Jimmy Carter, la crítica le atribuyó dotes espectaculares para manejar su imagen pública en la campaña. En suma, la elección la

ganó el mejor actor.

Con experiencia, Reagan descubrió el valor de los medios masivos de comunicación y con la misma habilidad que los usó para ser electo, los utiliza ahora para sustentar las posiciones en política exterior asumidas a lo largo de su segundo mandato.

El presente artículo pretende plantear algunas consideraciones sobre esta política a partir de las seriales norteamericanas *Operación Mascarada* y *Relámpago Azul*.

### Una verdadera masacre

La violencia se manifiesta de inmediato como un factor preponderante en la trama de ambos programas, en los que el número de muertos es espantoso. En un capítulo escogido al azar fue posible contar 17 muertes y a pesar de los tiros y explosiones, nada de sangre. El personaje es herido, cae y desaparece de la trama como si fuese un muñeco móvil de tiro al blanco. Todo muy ascéptico. En medio de tantos golpes y muertes provocadas, se revela la vieja ideología de "gana el mejor". Como en los *westerns* de blancos contra indios, lo que se muestra es una verdadera masacre.

*Operación Mascarada* es puro turismo. Una gran gira por los países del bloque socialista, con

escalas en Medio Oriente y otras regiones en conflicto con Estados Unidos. Europa es un escenario recurrente y hasta Río de Janeiro sirvió de palco para una de las misiones. El "malo" de *Operación Mascarada*, es frecuentemente un espía soviético desprovisto de encantos y de un mínimo de astucia profesional. El jefe de operaciones de la CIA (Agencia Central de Informaciones), Mr. Lavender maneja un peligroso juego de espías que ejecutan una serie de peligrosas misiones luego que un ex miembro de la Agencia reveló las identidades de los principales agentes secretos en actividad en diversas partes del mundo. Sin poder contar con profesionales del ramo, Lavender utiliza ciudadanos norteamericanos comunes cuyas habilidades específicas los califican en cada acción contra la KGB (la agencia de información soviética). Cuando una misión exige determinada especialización, él busca en un vastísimo archivo que posee una ficha de cada ciudadano y el elegido es llamado a servir a la patria. A cambio le ofrecen viajes, hoteles de lujo, aventura, nacionalismo y emoción.

### Helicópteros y acción

*Operación Mascarada* preterente mostrar que la seguridad externa de Estados Unidos depende de un riguroso control interno, donde todos son fichados policialmente y pueden ser movilizados para misiones de defensa en caso de guerra. En uno de sus últimos capítulos, el gobierno de Portugal (instaurado después de la revolución de los clavos rojos en abril de 1974) estuvo a punto de ser desestabilizado por un equipo antisocialista de la CIA cuyo principal agente era una señora de Kentucky.

*Relámpago Azul* concentra su atractivo en el moderno helicóptero *Aerospatiale Gazello 1973*, de fabricación francesa, totalmente reformado y equipado con sofisticadas armas modernas, blindadas, equipamiento electrónico para rastreo y computación. Alcanza una velocidad de 400 km/h y las escenas aéreas son dirigidas por James W. Gavin, responsable por las acrobacias de los largometrajes *Relámpago Azul* (que inspiró la serial), *Aeropuerto 75* y *Aeropuerto 79*, el *Concorde*.

Además de mostrar las hazañas del helicóptero, la serial cuenta las aventuras de un grupo policial de élite que actúa en Los Angeles a disposición de APEX, agencia del gobierno norteamericano, encargada de las acciones de alto riesgo. Dicha unidad es utilizada para servicios del Departamento de Policía, del Departamento del Tesoro, del FBI y demás oficinas de investigación, que desarrollan una gran variedad de "servicios", incluso misiones en territorio extranjero, consideradas "secretos de Estado".

En por lo menos tres de sus aventuras, *Relámpago Azul* invadió repúblicas centroamericanas para rescatar o raptar líderes políticos favorables o desfavorables a las relaciones políticas con los Estados Unidos. En la base de su acción está la relación de dependencia de dichos países con el modelo político de los Estados Unidos.

Como en *Operación Mascarada*, también en *Relámpago Azul* la contradicción entre Oriente Occidente se presenta como la lucha del bien contra el mal. La estructura de los personajes sigue el esquema general de dualidades: el piloto de *Relámpago Azul* es un ex combatiente de Vietnam (héroe de guerra), responsable de los ataques y jefe del grupo de acción. Es la imagen del impulso y la decisión. A su lado, el frágil copiloto Won-



Una escena de la película "Relámpago Azul" que inspiró la serial televisiva

derlove, es la personificación de la razón: pragmático, maneja el sofisticado computador de la nave. Entre ellos hay una relación equilibrada y armónica, prevaleciendo uno u otro, de forma alternada. El grupo de apoyo terrestre (constituido por Bubba y Ski, dos truculentos ex jugadores de *rugby*) representa la fuerza y el coraje y sirve a la causa sin medir el valor de la misión.

Ski es blanco y Bubba es negro. La serial presenta a la sociedad norteamericana: caótica, urbana y moderna, sometida a la jerarquización de sus instituciones. Un ejemplo de democracia que sublima las contradicciones del individuo, fortaleciendo el sentimiento de defensa de las fronteras. Bajo otro aspecto, establece un padrón de justicia basado en el uso de la fuerza.

Estas nuevas series constituyen el material de propaganda de la política externa del gobierno de Ronald Reagan y responden al interés obvio de rescatar del pasado la mitología de la guerra fría y sus actuales consecuencias belicistas. Producidas por la cadena NBC, se estrenaron en los Estados Unidos en diciembre de 1983 y enero de 1984 y según algunas opiniones favorecieron la reelección de Reagan en los comicios de noviembre de ese año.

En los tiempos de Jimmy Carter, consumíamos historietas policíacas al estilo de *Kojak* y *Baretta*, referidas a emigrantes que luchaban en la policía contra la violencia urbana. También consumíamos los dramas clase media de Mary Tiller Moore y descubríamos una sociedad (al norte) cada vez más moderna en sus costumbres. Ahora los nuevos *enlatados* (sin miedo al revisionismo de la palabra) traen el nuevo-viejo modelo de política exterior, que en este momento es indicado para el Tercer Mundo.

*Operación Mascarada* ofrece a la clase media el placer de la aventura, presentando viajes maravillosos rodeados de mucho encanto, siempre que se acepte de buen grado el proyecto anticomunista del gobierno Reagan y la CIA.

*Relámpago Azul* va más lejos. Sus incursiones en territorio centroamericano justifican la actitud belicista de Reagan y del Pentágono en su intento de crear simpatías y generar apoyo a la invasión como medio de imponer los intereses norteamericanos.

La guerra fría ha recrudecido, pero continúa siendo presentada con perfección hollywoodiana. (Roberto Machado Júnior) ●

## Economía

# Las zonas francas comienzan a perder su encanto

Su contribución a los países en vías de desarrollo ha sido "decepcionante", señala un reciente informe de la UNCTAD

Hasta hace poco tiempo las zonas francas eran consideradas el camino más corto y rápido para la industrialización de los países del Tercer Mundo. Hoy su encanto tiende a disminuir en la misma medida que aumentan las dudas sobre los beneficios reales que aportan a los países en vías de desarrollo.

De acuerdo con muchos de sus críticos, las zonas francas no contribuyen significativamente a un mayor ingreso de divisas ni a una transferencia de tecnología y ni siquiera a desarrollar el parque industrial de los países donde están instaladas. Un reciente estudio de la UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo) confirmó esas sospechas. El informe señala que la contribución de las zonas francas es "decepcionante" frente a lo que se esperaba de ellas en un principio.

### Esperanza frustrada

Las zonas francas son un fenómeno relativamente nuevo. La primera que se instaló en un país del Tercer Mundo fue la de Kandla, en la India, en 1965. Casi 55 zonas francas funcionaban en 1980 en 30 países en vías de desarrollo, 20 de ellas en Asia, otras tantas en América Latina y el Caribe, mientras que África y Medio Oriente contaban con seis zonas francas cada uno. La prolifera-

ción de zonas francas en el Tercer Mundo continúa: en 1980 estaban siendo proyectadas otras 33 en casi 20 países.

Una zona franca es un área industrial cerrada destinada a producir mercaderías para la exportación, dentro de la cual existen fábricas que están exoneradas del pago de tasas a la importación de materias primas y componentes utilizados para la producción de bienes exportables. Las empresas gozan de otros muchos e importantes incentivos, tales como no pago de impuestos, créditos baratos y los trámites de importación y exportación son muy simples.

Los privilegios que detentan las empresas —la mayoría de ellas extranjeras— han sido concedidos con la esperanza de que aporten capital y tecnología avanzada, para que generen empleos e ingresen divisas extranjeras en beneficio del país donde están instaladas. Sin embargo, esa esperanza se ha frustrado en parte, razón por la cual la UNCTAD califica de "decepcionante" su desempeño.

### Efectos mínimos

En primer lugar, es poca la transferencia real de tecnología por parte de las empresas extranjeras hacia los trabajadores y profesionales locales. Gran parte del trabajo que se realiza en las zonas francas consiste en montaje o simples actividades de procesamiento que exigen poca mano de obra calificada. Las materias primas y otros insumos son importados por las empresas de sus propias casas matrices en los países industrializados. Después de fabricados y montados, los productos son exportados a las casas matrices o a una subsidiaria de



Las Zonas Francas (en la foto, productos de Manaus, Brasil): según el informe de la UNCTAD su contribución es "decepcionante".

éstas en otro país.

Los procesos de producción técnicamente sofisticados se llevan a cabo en las casas matrices en un país desarrollado. La investigación y desarrollo también son atribuciones de éstas, e incluso la comercialización y distribución de los productos son controlados desde el exterior. De esa manera, la empresa instalada en una zona franca de un país en vías de desarrollo no tiene ningún control directo sobre la tecnología, la investigación, el desarrollo ni sobre el acceso a los mercados de exportación.

Esta situación se plantea incluso cuando la empresa es una *joint venture* entre una transnacional y una firma local, ya que la empresa extranjera es la que decide lo relativo a las principales actividades del proyecto.

En segundo lugar, el vínculo entre la zona franca y la economía nacional es mínimo. La mayoría de las empresas de las zonas francas importan sus insumos de las casas matrices o de las subsidiarias en el exterior, por lo que es muy escasa la relación con las industrias locales proveedoras de insumos, a no ser servicios básicos como abastecimiento de agua o electricidad.

En tercer lugar, pese a que las zonas francas proporcionan fuentes de trabajo, no llegan a solucionar en forma significativa el problema del desempleo local ni a desarrollar especializaciones profesionales en el país donde están instaladas.

El estudio de la UNCTAD informa que el total de empleos que ocupan todas las zonas francas en los países en vías de desarrollo equivale a poco menos de un millón de personas, es decir, 2,6% de la fuerza de trabajo industrial de esos países. Las empresas emplean mano de obra de baja calificación en actividades manuales simples, que pueden ser aprendidas y dominadas en poco tiempo. "Sus efectos sobre una mejor calificación de la fuer-



Esos enclaves económicos (foto, Hong Kong) deberían aumentar el ingreso en divisas y el empleo en los países donde están instalados

za de trabajo han sido mínimos'; registra la UNCTAD.

Típicamente, las empresas de las zonas francas ofrecen pocos cargos de dirección a personal local. Gran parte de las funciones gerenciales, como las de comercialización y planificación de la producción, son atendidas por la casa matriz desde el exterior. A vía de ejemplo, los cargos claves de director general y tesoro son llenados por traslados de personal desde la casa matriz, quedando los cargos en sectores como *marketing* o ingeniería para el personal local.

#### Ingreso de divisas

El estudio de la UNCTAD concluye que el principal bene-

ficio de las zonas francas termina siendo las divisas que ingresan por exportaciones y a través de capitales de inversión. Sin embargo, también en este aspecto su participación es desalentadora. La parte de los ingresos por exportación de las empresas de las zonas francas retenida por el país donde están asentadas es casi siempre inferior a 25%. La mayor parte del valor agregado localmente está representada por los salarios pagados a los trabajadores de las zonas francas. Esos salarios, más algunos gastos adicionales como servicios locales, constituyen el ingreso líquido en divisas generado por las zonas francas en los países donde están instaladas.

El resto del ingreso por exportaciones se destina al pago de insumos importados y a la distribución de altos dividendos a los inversores extranjeros. La mayoría de esos dividendos es repatriada y no reinvertida en el país. Además de ello, el ingreso líquido en divisas generado por las zonas francas puede ser menor en razón de los recursos locales que deben ser utilizados para que sean operacionales.

Los gobiernos de los países donde están instaladas las zonas francas se ven obligados a gastar importantes sumas para construir el parque industrial y promover la imagen de la industria del país en el exterior. Además, pierden parte del ingreso que normalmente obtendrían en virtud de los subsidios e incentivos concedidos a las empresas.

El informe de UNCTAD señala que las zonas francas no constituyen una solución positiva o

importante para el desarrollo. "La capacitación de mano de obra calificada es muy escasa y se reduce a las necesidades específicas del trabajo en cuestión, el que generalmente se refiere a un procesamiento apenas parcializado de mercaderías", dice el informe. "En consecuencia, las zonas francas no generan una fuerza de trabajo capacitada que, al dejar la zona franca, pueda ser empleada en un sector industrial local. La característica de enclave de las zonas francas y las diferencias entre sus procesos de producción con los de las empresas locales también limitan mucho el desarrollo del aprendizaje y el efecto demostrativo en las economías donde ellas operan.

#### Apenas un componente

A partir de ese análisis, la UNCTAD aconseja a los gobier-

nos de los países en vías de desarrollo que definan con claridad el papel a cumplir por las zonas francas en sus políticas de industrialización.

Las zonas francas deberían ser instrumentos para aumentar el ingreso de divisas y las oportunidades de empleo. Pero no se puede esperar de ellas que incrementen la calificación de la mano de obra local, la transferencia de tecnología o los vínculos con los sectores económicos locales.

El informe de la UNCTAD agrega que las zonas francas deberían ser concebidas solo como un componente para la industrialización de un país sin que éste pase a depender demasiado de ellas. Por el contrario, debe prestar más atención a otros aspectos de la industrialización, especialmente aquellos que promueven a industrias locales y perfeccionan la capacidad tecnológica local. (Khor Kok Peng)

## BARRICADA INTERNACIONAL

Inglés

Español



### Suscripción Semestral

Estados Unidos	
Caribe	
Panamá	
Sur América	
México	
Centro América	US\$9.60
Europa, Canadá	19.20
Resto del Mundo	24.00
Nicaragua	C\$72.00

Organo de difusión al exterior del Frente Sandinista de Liberación Nacional - FSLN

Nombre .....  
 Dirección ..... CEP: .....  
 Barrio ..... Ciudad .....  
 Estado ..... País .....

Vale postal .....  
 Cheque No. .... a nombre del diario BARRICADA

Dirección: BARRICADA Internacional  
 Apdo. No. 576 - Managua  
 Nicaragua  
 Télex: 1705 BARR Tel.: 748:85

# “Si te corres te tiro, si te quedas te mato”

*El vicepresidente Sergio Ramírez Mercado analiza las alternativas de la guerra y de la paz en Centroamérica, a la luz de su reciente gira latinoamericana*

“Argentina, Brasil, Perú y Uruguay podrán integrar una fuerza de paz, de neutralización, en la zona fronteriza con Costa Rica”, aseguró el vicepresidente de Nicaragua, Sergio Ramírez Mercado, a su regreso de un viaje a esos países y los que integran el Grupo de Contadora (México, Venezuela, Colombia y Panamá).

La ofensiva diplomática nicaragüense parece comenzar a dar frutos. Preocupados por la situación de tensión y de peligrosidad que se vive en la región centroamericana, principalmente alrededor de Nicaragua, los dirigentes del Frente Sandinista han puesto todas sus baterías no solo en las fronteras con Honduras y Costa Rica sino, además, en la consolidación y ampliación de un frente continental que evite una confrontación mayor y una intervención militar norteamericana.

La gira latinoamericana y europea de Daniel Or-

tiga en marzo se reiteró cuatro meses después con la de su compañero de fórmula presidencial. En una larga entrevista con el equipo de redacción de **cuadernos del tercer mundo**, Sergio Ramírez expuso la visión del gobierno sandinista sobre ese “frente” externo, sus perspectivas y la situación interna en Nicaragua a seis años del triunfo revolucionario.

“El esfuerzo diplomático iniciado por el Grupo de Contadora tiene que ser apoyado por los países latinoamericanos democráticos”, afirmó el vicepresidente de Nicaragua. “La oportunidad que tiene Contadora de resolver el problema de la paz en Centroamérica depende en buena medida de las nuevas iniciativas que pueda tomar para desarticular la situación de peligrosidad que vive la región, y que tiene que ver fundamentalmente con la confrontación de Estados Unidos contra Nicaragua.

“Ese incremento de la tensión demuestra que

Roberto Remo

El pueblo de Nicaragua aspira a conquistar la paz para Centroamérica en el contexto de la propuesta de Contadora





Como Sur Press

El regreso de los voluntarios que defendieron las fronteras

Reagan ha experimentado avances dentro de su país para consolidar su posición agresiva. La Cámara baja del Congreso, dominada por una mayoría demócrata, ha venido retrocediendo frente a un empuje sin fisuras de Reagan. Poniendo en práctica una especie de política de terror, planteó al Congreso dos opciones: o apoyar a la contrarrevolución o decidirse por una invasión directa. Cuando Reagan perdió en marzo la primera votación sobre fondos para los contrarrevolucionarios, había jugado solo un "round" de una pelea que estaba dispuesto a ganar al siguiente. Y la ganó ahora con la resolución del Congreso de permitir la intervención de tropas norteamericanas en Nicaragua bajo determinadas circunstancias".

Para Sergio Ramírez, están abiertas las puertas para una intervención en Nicaragua. "Ahora Reagan tiene legitimidad política. De ahí a fabricar los pretextos, no es nada difícil".

#### Costa Rica, un pretexto a mano

País en cierta forma atípico en relación al resto de las naciones centroamericanas, Costa Rica ha estado gobernado por instituciones democráticas a lo largo de su historia<sup>1</sup>.

Sin embargo, para Sergio Ramírez, "Costa Rica es el más peligroso para nosotros, porque hasta ahora ha tenido el prestigio de ser un país sin ejército, un país democrático, y por lo tanto un blanco político que fácilmente puede ser presentado como víctima. La realidad es muy distinta: Costa

<sup>1</sup>Esa tradición pacífica solo se vio alterada en dos oportunidades: cuando en 1848 el norteamericano William Walker, que se había apoderado de Nicaragua, intentó extender su dominio a todo el istmo centroamericano, y 100 años después, cuando en 1948 un fraude electoral desembocó en guerra civil ganada por las fuerzas opositoras comandadas por José Figueres.

Rica tiene 12.000 hombres en armas. Si no fuera así, no necesitaría los 38 asesores militares norteamericanos que tiene. Declaraciones de mercenarios franceses, británicos y norteamericanos confirman cómo las autoridades costarricenses son cómplices de las actividades contrarrevolucionarias. Esto todo el mundo lo sabe pero nadie lo reconoce. De alguna manera nos estamos enfrentando a un enemigo ficticio: no hay 'contras' en Honduras, su canciller repite que no presta su territorio para bases de la contrarrevolución, no hay tampoco 'contras' en Costa Rica porque se trata de un país neutral. Entonces, de acuerdo con esa tesis, los contrarrevolucionarios salen del aire...

"Esa tesis se contradice muy fácilmente, porque Nicaragua está peleando la guerra en las fronteras. Si ambos países vecinos no funcionaran como reta-

### Sergio Ramírez: 27 años de lucha

□ Dirigente estudiantil, abogado, escritor, pero sobre todo, revolucionario, Sergio Ramírez (43 años) proclamó en el territorio liberado de León, el 17 de julio de 1979, la instalación de la primera Junta de Gobierno en representación del Frente Sandinista de Liberación Nacional. Dos días después, entraba en Managua junto a Daniel Ortega para ser recibidos por el pueblo en la Plaza de la Revolución.

A los 16 años, ya estaba peleando en las calles de León y recibía el bautismo de la represión de la guardia nacional somocista. Tuvo participación activa en la toma del edificio central de la Universidad para exigir la expulsión de oficiales del régimen matriculados en ella y a los 20 años fue miembro fundador del Frente Estudiantil Revolucionario, organización cuyas células clandestinas fueron el embrión para construir lo que sería más tarde el FSLN. Un año después, fue electo representante estudiantil ante la Junta Universitaria y publica su primer libro, *Cuentos*, con el que iniciaría su carrera de escritor con 13 obras editadas.

Casado con Gertrudis Guerrero (con la que tiene tres hijos, uno miliciano combatiente y dos mujeres militantes de la Juventud Sandinista) el mismo año en que se graduó de abogado, Sergio Ramírez viajó al exterior para encontrarse con el dirigente revolucionario Carlos Fonseca, con quien colaboró en la preparación de documentos sobre la situación campesina en Nicaragua. En 1974, publicó *El pensamiento vivo de Sandino*.

guardia de la contrarrevolución, la guerra se estaría dando en la profundidad de nuestro territorio, porque nadie derroca a un gobierno en la frontera”.

### La derrota militar de la contrarrevolución

En los últimos meses, una ofensiva general de las milicias y del Ejército Popular Sandinista desalojó a algunos grupos del llamado Frente Democrático Nacional (FDN) de bases fijas en zonas desoladas de la ribera sur del Río Grande de Matagalpa, en Zelaya, donde el gobierno nicaragüense construirá las grandes represas hidroeléctricas de San Pedro del Norte.

“Empujados a una profundidad mayor en el territorio, retrocedieron para concentrarse en la frontera hondureña donde, en el departamento de

libro que sirvió de herramienta política a la militancia sandinista y, hasta hoy, traducido a más de diez idiomas.

En 1975 formó parte de la Comisión Exterior del FSLN, y preparó el documento que sobre los crímenes de la dictadura fue presentado en Washington ante el Congreso norteamericano por el padre Fernando Cardenal, y que se constituyó en uno de los decisivos golpes políticos internacionales que recibió Somoza.

Un año después recibió de la Dirección Nacional del FSLN la misión de organizar el “Grupo de los Doce”, en apoyo de las acciones insurreccionales que comenzarían en octubre. Encabezando ese grupo, ingresó a Nicaragua el 5 de julio de 1978, en desafío a la orden de prisión dictada contra ellos por la dictadura, para desarrollar una campaña de agitación nacional en apoyo a la ofensiva político-militar iniciada un año antes.

Pasó a la clandestinidad un mes después, cuando la guardia lo buscaba para asesinarlo a raíz de la toma del Palacio Nacional. En diciembre de ese mismo año, asumió tareas en el frente internacional y ocupó cargos de responsabilidad en el exterior y en el terreno de la propaganda a través de la dirección de la clandestina Radio Sandino. En mayo de 1979, la Dirección Nacional del FSLN lo elige, junto a Daniel Ortega y Moisés Hassan, para integrar en representación de esa organización la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional, que fue proclamada en plena insurrección.

Con esa investidura participa en las conversaciones con el gobierno de los Estados Unidos, que se llevaron a cabo en Panamá y Costa Rica, las que resultaron en el reconocimiento por parte de Washington del nuevo gobierno nicaragüense, un triunfo diplomático que fue decisivo para la

El Paraíso, tienen las bases fortificadas de Arena y Las Vegas, con instalaciones militares permanentes, escuelas de entrenamiento, estado mayor, centro de comunicaciones, de almacenamiento de víveres y municiones y con caminos militares construidos por el ejército de Honduras”, afirmó Sergio Ramírez.

Para él “la contrarrevolución no representa hoy ninguna amenaza militar. A Nicaragua se la quiere presentar como un país agresor, que solo tiene planteado un conflicto interno. Pero lo cierto es



Hélio Santos

Ramírez: “Nadie derroca un gobierno en las fronteras”

consolidación del poder revolucionario.

Su trabajo desde la Junta de Gobierno, en la Asamblea Nacional y posteriormente como vice presidente de la República se ha extendido a múltiples campos, cumpliendo tanto tareas de dirección del Estado y la administración pública, como otras relacionadas con la gestión económica, la educación, la cultura y las relaciones internacionales.

que la contrarrevolución ha sido incapaz, después de más de tres años de operaciones militares, de consolidar una sola pulgada de apoyo social. Nicaragua tiene 137 municipios y la contrarrevolución no ha podido jamás tomar una sola cabecera municipal, ni en las áreas más alejadas ni en las zonas fronterizas”.

“Este es para nosotros el mejor momento militar después de tres años de pelea. Han creado penurias a la población, escasez, desabastecimiento, pero no han logrado poner al pueblo en contra del gobierno revolucionario. Es éste, también, el momento de mayor apoyo político popular, en medio de todas esas limitaciones (alzas de precios, recortes en los gastos sociales y supresión de subsidios, el enorme problema que significa la atención médica en los hospitales o el desabastecimiento en los mercados). No creo que hubiera podido darse una situación peor y sin embargo no cambió la actitud del pueblo frente a la revolución”.



“Este es nuestro mejor momento militar”

Para el vicepresidente de Nicaragua, “lo que ha estado siempre en juego ha sido el pueblo, que el imperialismo ha pretendido disputarnos porque es el único elemento que puede provocar el derrumbe de un gobierno revolucionario. Pero eso no ha ocurrido. Es como decimos en buen nicaragüense: ‘si te corres te tiro, si te quedas te mato’. La derrota de la contrarrevolución debería haber alejado el peligro de invasión y más bien lo ha acercado, porque ahora no les quedaría otra alternativa que la agresión militar directa”.

#### Estados Unidos: descartando alternativas

Apoyo financiero y militar a la contrarrevolución, bloqueo económico y cerco diplomático, han sido hasta ahora las cartas jugadas en Nicaragua

90 - tercer mundo

por los sectores belicistas que determinan las líneas políticas de la administración Reagan. “El esquema ideal de la agresión funcionaba a través de la alimentación de las fuerzas contrarrevolucionarias, de su penetración en el territorio nicaragüense y la conquista de aldeas, pueblos y hasta ciudades para establecer desde allí un gobierno paralelo a quien darle legitimidad, como sucedió ya en 1912 y 1933”, afirmó Sergio Ramírez. “El escenario era el clásico: dividir a la población a causa de las dificultades económicas, llevar la guerra y los actos de terror a las ciudades del Pacífico y provocar el derrumbe del Frente Sandinista. Estados Unidos invirtió centenares de dólares en ese proyecto y ahora parece comenzar a darse cuenta de su fracaso”.

Sergio Ramírez evalúa la viabilidad y posibilidades de la última opción, a partir del “ensayo” de Granada. “Para derrotarnos, no creo que les sirva de mucho la agresión que cometieron contra Granada”, enfatizó el líder sandinista. “Cuando Reagan decide intervenir militarmente en la isla, Maurice Bishop ya había sido asesinado, la dirección política del país estaba descabezada y el pueblo desarmado. Pudieron hacer entonces una fácil operación quirúrgica, pese a que la heroica resistencia de unos pocos les creó problemas y varias bajas”.

“El costo de una invasión a Nicaragua sin duda será mayor. Un ex jefe de la fuerza aérea y ex jefe del Estado Mayor conjunto norteamericano, el general Notting, se opuso a una intervención militar antes de retirarse. Calculaba que si en Nicaragua había 115 mil hombres en armas, Estados Unidos debería poner en situación de combate a por lo menos 400 mil soldados, algo así como lo que destinaron en Vietnam a lo largo de toda su participación en ese país del sudeste asiático. Personalmente, creo que necesitarían mucho más que eso, lo que es una verdadera locura”.

Ramírez desarrolla lo que sería la concepción norteamericana de una guerra en Nicaragua. “Ellos piensan bombardear masivamente los puntos estratégicos, cortar la capacidad de abastecimiento de combustible y de electricidad del país, desembarcar tropas aerotransportadas de la 82ª División en las planicies cercanas a Managua y poner a la contrarrevolución en la retaguardia para ocupar las poblaciones del norte y aislar al país mientras efectúan la operación. Especulan con qué vamos a abandonar las ciudades para retroceder a las zonas montañosas y hacer una guerra de guerrillas contra el invasor. Pero nosotros no vamos a dejar ninguna ciudad, lo que cambia cualitativamente el carácter de la guerra porque tendrían que destruir el país, bombardear todo, asesinar a miles y miles de nicaragüenses. Vamos a disputar las ciudades manzana por manzana y ya tenemos experiencia en eso: así fue como le quitamos el poder de las ciudades a Somoza”.

Todas las armas al pueblo,  
para defender la Revolución!



"Barricada"

"El pueblo está defendiendo este proyecto y está dispuesto a morir por él", afirma el vicepresidente nicaragüense

"La guerra que el dictador desató contra el pueblo fue hecha en base a esos procedimientos. La invasión somocista, cuando se le acababan las bombas, tiraba tanques de aceite llenos de dinamita sobre los barrios. Pero la gente no los abandonaba; improvisó formas de mantenerse en ellos para resistir. Esa es la característica que revestirá la guerra popular en caso de que Nicaragua sea invadida. Van a tener que desembarcar y venir a conquistarnos con la infantería, pero creo que tenemos mejores soldados que los yanquis pese a los instrumentos sofisticados que llevan en las mochilas".

proclamar al Frente Sandinista como partido único, abolir las empresas privadas que funcionan en el país. La pregunta es ¿para qué? ¿Cuál sería la utilidad? A nosotros eso no nos sirve. Creemos que un proceso revolucionario como el que estamos llevando adelante es posible y así se ha demostrado: en todos estos años de adversidad, impulsamos una revolución con economía mixta, pluralismo político y somos un país no alineado. No queremos cambiar estos presupuestos. El pueblo está defendiendo ese proyecto y está dispuesto a morir por él".

### Radicalizar la revolución sandinista?

El vicepresidente de Nicaragua no cree que la tensa situación que vive su país pueda llevar a una radicalización del proceso revolucionario. El problema de la profundización del camino de esta revolución hacia etapas más avanzadas, como resultado de situaciones adversas, puede convertirse en un esquema. Es necesario analizarlo con cuidado, porque en nuestro caso ya tendríamos a esta altura todos los pretextos para radicalizar el proceso revolucionario".

"Es imposible que pueda darse una situación de agresión más flagrante por parte del imperialismo, la complicidad de la burguesía nicaragüense con la contrarrevolución y de identidad ideológica con los propósitos intervencionistas de Reagan. ¿Si hasta viven preguntándole a los funcionarios de la embajada norteamericana cuándo van a venir las tropas a salvarlos! Ese tipo de condiciones están ahí, pero hay que imaginar lo que puede significar realmente radicalizar la revolución: clausurar los partidos políticos, cerrar la Asamblea Nacional,

### La decisiva participación de Contadora

Para el vicepresidente de Nicaragua, se asiste a una nueva sensibilidad política en América Latina. Los cambios democráticos y la derrota de los regímenes militares han dado paso a una nueva situación en lo que tiene que ver con una acción conjunta frente a los Estados Unidos. "El hecho de no respaldar las posiciones radicales de EE.UU. en contra de Nicaragua es un avance", reflexionó Ramírez, "sobre todo si tomamos en cuenta lo que era América Latina en 1960 cuando se declaró el boicot contra Cuba y se la aisló del continente, con ruptura de relaciones diplomáticas y comerciales".

"Ahora nadie, salvo Honduras, respalda el bloqueo económico a Nicaragua. Países como Argentina, Brasil, Uruguay y Perú están definiendo líneas de una política con respecto a Centroamérica. Sucede que todos son conscientes de que es necesario procurar mecanismos nuevos que neutralicen el viejo esperpento de la OEA, que es el organismo que siempre legitimó las políticas de Esta-



Asesores norteamericanos en territorio hondureño

dos Unidos respecto del continente. Si la situación fuera como hace 20 años, sería lógico que el asunto lo manejara la OEA y, Estados Unidos mediante, aplicara su mano de hierro que es el TIAR. Pero ya nadie habla de él, revivirlo sería sumamente difícil. Por el contrario, todo apunta a favorecer a Contadora y no una alternativa en la que Estados Unidos está involucrado como parte interesada”.

Sergio Ramírez enfoca con optimismo las perspectivas que se abren para una acción efectiva del Grupo de Contadora. “En mis reuniones con presidentes latinoamericanos —y lo mismo sucedió a lo largo de la gira de Daniel Ortega— pude advertir que existe entusiasmo por darle una nueva dinámica a Contadora para que pueda resolver los problemas planteados. Sobre todo, algo que para nosotros es fundamental: poner énfasis en el tema fronterizo con Costa Rica. Reivindicamos la formalización de un mecanismo de vigilancia internacional que garantice una zona neutral en la frontera común”.

#### La necesidad de fronteras seguras

Desde El Castillo hasta su desembocadura en el Caribe, el río San Juan es la frontera. “Solo 60 metros separan al Ejército Popular Sandinista de

las posiciones contrarrevolucionarias asentadas en la ribera costarricense. Nos estamos viendo las caras con los ‘contras’ y con la guardia civil de Costa Rica al otro lado del río”, dice Ramírez.

Un reciente informe de la OEA afirma que dos guardia civiles costarricenses murieron a consecuencia del fuego disparado supuestamente desde posiciones nicaragüenses al otro lado del río San Juan. Costa Rica ha anunciado que pedirá al Consejo de la OEA una condena a Nicaragua. “No lo vamos a aceptar”, agregó Ramírez. “Sería inmoral que la muerte de dos guardia civiles se constituya en un hecho más trascendente que la muerte de más de 4.000 nicaragüenses en todos estos años de guerra. No es que no nos importen esos dos hombres, que afirmamos que no hemos matado, pese a que reconocimos en el informe de la OEA que toda vez que nos bombardean desde la otra ribera con morteros vamos a contestar el fuego”.

“Para la OEA, este hecho va a ser también una prueba: veremos hasta qué punto le otorga importancia como para condenar a Nicaragua y si encuentra mejor salida que nuestra propuesta de control internacional de la frontera. Pienso que a Costa Rica debe interesarle también, pero si no lo acepta ya sabremos a qué atenernos. Vamos a seguir con nuestras tropas a lo largo de la frontera y dispararemos contra los que se acerquen”.

Ramírez está convencido que sin el apoyo de las autoridades costarricenses es imposible erradicar la actividad contrarrevolucionaria. “Bastaría poner un pelotón de la guardia civil en la carretera que va desde Quesada hasta la frontera con Nicaragua para que el problema se termine. Quesada es el gran centro de la contrarrevolución en Costa Rica para la distribución de víveres, medicinas, armas y municiones. En la base de La Penca (Nicaragua) hay una pista de aterrizaje de 1.500 metros construida con maquinaria pesada, en la que aterrizan aviones piratas DC-6. Llevaron bulldozers, cargadores frontales y aplanadoras, que no vinieron desde Nicaragua porque allí no tenemos caminos ni les íbamos a prestar a ARDE la maquinaria del Ministerio de Construcción para hacer la pista. Todo eso pasó por Costa Rica y es absurdo pensar que las autoridades costarricenses no se hayan enterado. Cada vez que el gobierno de Costa Rica niega que haya ‘contras’ en su territorio, le presentamos listas completas con direcciones, teléfonos, dónde se reúnen, a qué hora entran y salen en San José, Heredia, Cartago o Quesada.”

Nicaragua está bajo un bloqueo comercial decretado por Estados Unidos y al mismo tiempo, debe negociar con los bancos internacionales una pesada deuda heredada de la dictadura que consume más de 20% de sus exportaciones. “Con el Fondo Monetario Internacional”, explicó Ramírez, “no hemos hecho ninguna renegociación. Des-

pués del triunfo revolucionario, retiramos 18 millones de dólares en derechos de giro que el FMI nos dio por mala conciencia, sin ningún trámite, porque dos meses antes de la caída de la dictadura le había entregado a Somoza 17 millones de dólares que nunca fueron depositados en el Banco Central”.

“Con el FMI estamos en términos normales: nos limitamos a pagar los intereses de la deuda. Cuando le hemos pedido que nos provea de fondos adicionales, nos plantea que debemos entrar en uno de esos programas típicos del Fondo. Lo hemos rechazado. Con la banca privada internacional acabamos de terminar una nueva ronda de negociaciones en torno a la deuda de Somoza. A nosotros no nos ha dado un centavo. Nicaragua comenzó debiendo 600 millones de dólares que venían de la época de Somoza y ahora, con los intereses, la cifra está en 1.000 millones de dólares. Llegamos a un acuerdo que en setiembre de 1986 vamos a pagar 24 millones de dólares y con eso quedamos en paz”.

## La Iglesia y la Revolución

Para Sergio Ramírez, el fondo de los problemas que se han suscitado con la Iglesia Católica radica en “un desacuerdo político entre la jerarquía eclesial y la revolución, basado en el terror de un sector de los obispos frente al cambio social. Existe una resistencia ideológica a la revolución desde posiciones anticomunistas, alentadas por la actual política del Vaticano”.

La Iglesia, de alguna manera, expresa en su polarización las mismas líneas de la lucha de clases:



Monseñor Obando y Bravo, Cardenal de Nicaragua

“la nueva Iglesia de Nicaragua es una consecuencia de la participación de los cristianos en la lucha armada y clandestina contra Somoza, en la que entraron con una idea de socialismo y de cambio radical de la sociedad alentados por Medellín y Vaticano II, por aquella opción preferencial que la Iglesia latinoamericana definió como política oficial. Clérigos y laicos pasaron a apoyar al Frente Sandinista y a participar activamente con posiciones, en algunos casos, mucho más radicales que las nuestras. Y muchas veces siguen siendo, dentro del conglomerado de fuerzas que apoyan a la revolución, más intransigentes que nosotros”.

## Contadora: la hora de la verdad

La movilización política internacional puede ayudar a culminar las gestiones del Grupo de Contadora, que continúa enfrentando los errores y las contradicciones de la actual política de los Estados Unidos en Centroamérica.

Esta es la conclusión del análisis de Nils Castro, asesor de política exterior del presidente de Panamá, cuya versión sintetizada se ofrece a continuación.

El 7 de setiembre de 1984, luego de un año y nueve meses de consultas y negociaciones con cinco gobiernos de América Central, los cancilleres del Grupo de Contadora (Colombia, México, Panamá y Venezuela) presentaron oficialmente a sus colegas centroamericanos, el proyecto de tratado que se conoce como el *Acta de Contadora para la Paz y Cooperación en Centroamérica*. El documento, que también es llamado “Acta Revisada” de Contadora, demostraba que la paz es factible en la región siempre que sea deseada por los gobiernos centroamericanos y por las potencias a las que se encuentran ligados. Dada la importancia de una solución política para los conflictos en Centroamérica, la Comunidad Europea vinculó sus proyectos de cooperación regional a la pronta suscripción del Acta, que enseguida recibió el apoyo de la Asamblea General de las Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos.

## Cambios de actitud

Todo parecía bien encaminado cuando, pasados apenas 22 días de la presentación del documento, representantes de los países centroamericanos que lo habían aprobado evidenciaron cambios de actitud en la reunión que los ministros del Exterior de la Comunidad Europea, España y Portugal mantuvieron con sus colegas de Centroamérica y del Grupo de Contadora en la capital de Costa Rica. Al mismo tiempo, circuló copia de un memorando originado en el Departamento de Estado que contradecía el carácter de la iniciativa.



Harry Mattison

**Duarte no atendió la exhortación de Contadora a continuar el diálogo con la guerrilla**

Poco después, en octubre, tres gobiernos centroamericanos comunicaron al Grupo de Contadora una serie de observaciones que replanteaban importantes materias sustantivas del Acta, contradiciendo acuerdos que antes habían aprobado. Ese mismo mes, los cancilleres de Costa Rica, El Salvador y Honduras informaron al Secretario General de la ONU que únicamente objetaban aspectos operativos del Acta, pero que no tenían observaciones sobre las obligaciones sustantivas contenidas en el documento. No obstante, el 20 de octubre, divulgaron el llamado Documento de Tegucigalpa, propuesta alternativa que el ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez calificó, acertadamente, como el "anti-acta de Contadora".

El 6 de noviembre del año pasado, el *Washington Post* divulgó el texto de un memorando secreto del Consejo de Seguridad de los Estados Unidos, que según el diario, fue preparado para una sesión presidida por el presidente Reagan. Los autores del documento informaban que luego de intensas consultas de los Estados Unidos con El Salvador, Honduras y Costa Rica, consi-

guieron bloquear con eficacia los esfuerzos del Grupo de Contadora en pro de la plena aceptación del Acta. Según ellos, esto se habría logrado mediante un contra-proyecto al Acta de Contadora, compatible con los intereses de los Estados Unidos.

Es un hecho cierto que cabía hacer algunos mejoramientos al Acta Revisada, y que algunas puntualizaciones señaladas por esos tres gobiernos centroamericanos podían considerarse razonables. Pero lo que no correspondía jurídica, moral, ni políticamente era reabrir negociaciones sobre materias sustantivas del Acta o que alteraran su equilibrio. No obstante, las contrapropuestas de Tegucigalpa hacían exactamente eso al reintroducir las maniobras militares internacionales y las bases extranjeras en los países del área, proponiendo "reglamentarlas", en vez del consenso previo por el cual se había acordado eliminarlas. Asimismo, se restringía el Protocolo Adicional, por el cual otros países podrían adherirse al acatamiento de los principios del Acta y se excluía a Contadora del proceso de selección de los países neutrales invitados a integrar el organismo de verificación y control en materia de seguridad y por añadidura, se eliminaba la toma de decisiones por consenso (unanimidad) sustituyéndola por el voto mayoritario entre los países centroamericanos.

## Pretextos y maniobras

A pesar de todo, el Grupo de Contadora analizó las contrapropuestas y buscó incorporar al Acta lo que le pareció sensato y viable. Sin embargo, han continuado los pretextos dilatorios, tendientes a retardar el proceso de consultas y decisiones, y prosiguieron las acciones políticas perjudiciales a la negociación. Estados Unidos por ejemplo, suspendió las conversaciones con Nicaragua en Manzanillo, diez días después que los cancilleres de Contadora reiteraran, en comunicado conjunto, la importancia de continuar dicho diálogo.

En aquel mismo comunicado, Contadora encomiaba las conversaciones iniciadas entre el gobierno y la guerrilla salvadoreños. Poco después, el presidente Duarte postergó indefinidamente su continuación.

Poco antes de la primera reunión marcada por el Grupo de Contadora para negociar la superación de las observaciones y contrapropuestas formuladas al Acta, el gobierno de Costa Rica anunció su retiro del proceso de Contadora hasta que se le diera satisfacción en una controversia bilateral que venía sosteniendo con Nicaragua por un caso de derecho de asilo.

Casi al mismo tiempo (en febrero de este año) el *New York Times* informaba que el gobierno

norteamericano se desinteresaba de una solución política para sus divergencias con Nicaragua, preparándose para una solución militar. El 27 de ese mes, el gobierno de Managua reiteró su compromiso con un programa pluralista, pluripartidario, de economía mixta y no alineamiento internacional, mientras anunciaba medidas de amnistía para opositores armados, el retiro de asesores cubanos y la promesa de no adquirir armamento avanzado. Esto contribuyó a desencadenar otro esfuerzo colectivo latinoamericano a favor de las gestiones de Contadora en las ceremonias de asunción de los presidentes de Uruguay y Brasil.

Un nuevo calendario de reuniones conjuntas fue elaborado a nivel de los representantes plenipotenciarios de los gobiernos centroamericanos. La primera, realizada en abril, fue acompañada de la propuesta del presidente Reagan para pacificar Nicaragua; la segunda, en mayo, del anuncio del embargo decretado por Reagan al comercio y las comunicaciones con aquel país. Aun así, ambos acontecimientos registraron progresos importantes solucionándose por consenso muchos asuntos pendientes del Acta Revisada. La tercera reunión fue precedida por un incidente bélico cerca de la frontera costarricense con Nicaragua y más grave aún, por la aprobación en el Congreso de los Estados Unidos, de la asignación de 28 millones de dólares para financiar las fuerzas contrarrevolucionarias antisandinistas acantonadas en Honduras. Estos hechos llevaron al fracaso de la reunión.

#### Acciones paralelas

Pocos días después, el vicepresidente de Nicaragua, Sergio Ramírez, reiteró el propósito de su gobierno de continuar apoyando las gestiones del Grupo de Contadora, paralizadas cuando estaban por concluirse. Desde entonces, surgieron algunas propuestas de "fortalecimiento" y "dinamización" del Grupo, que desde el punto de vista de sus gestores, son inaceptables. Por un lado, se ha propuesto que se fortalezca al Grupo con la inclusión de dos o tres países más<sup>1</sup>: por otro, se dedica el esfuerzo principal de Contadora a una especie de mediación entre Estados Unidos y Nicaragua, lo que además de herir susceptibilidades de los demás países centroamericanos, condicionaría el suceso de la iniciativa a la aprobación norteamericana.

<sup>1</sup> Esto es un ejercicio apenas formal que incrementa las dificultades en lugar de paliarlas. En primer lugar, el problema de lograr un consenso sobre cuáles podrían ser los nuevos miembros. En segundo lugar, ya es difícil concertar fechas en que puedan coincidir los cuadros integrantes actuales, lo que se complicaría más aún, si se acrecentase el número y la variedad de quienes deben asistir.



Contrarrevolucionarios en la frontera con Costa Rica

En el momento, el proceso de Contadora precisa de la solidaridad de América Latina y del apoyo político de todas las fuerzas mundiales favorables a la paz. Poco faltaría, en realidad, para la solución de las cuestiones pendientes y para la consecuente elaboración de una nueva versión del Acta, cuya firma, ratificación y cumplimiento podrían traer la paz a Centroamérica. Pero este esfuerzo decisivo deberá acompañarse de acciones paralelas dirigidas a la reanudación del diálogo de Manzanillo y de las conversaciones iniciadas en La Palma (El Salvador); al esclarecimiento de nuestros amigos democráticos de los Estados Unidos frente a los problemas de Centroamérica; a la moderación de las reacciones radicales que dicha situación genera entre ciertos revolucionarios centroamericanos y a la movilización general contra el intervencionismo, el belicismo y el extremismo.

Confiamos que Europa y la solidaridad latinoamericana harán sentir nuevamente su voz, ya no para volver a apoyar a Contadora en general, sino para reclamar concretamente la pronta firma del Acta y de sus Protocolos adicionales.

Debemos tocar las puertas de todas las fuerzas e instituciones sociales, dentro y fuera de los países involucrados, a fin de mover las voluntades y decisiones políticas necesarias. El Grupo de Contadora no puede ser responsabilizado por las demoras, cuya causa principal es el conjunto de errores y contradicciones de la política de Reagan en Centroamérica. De ahí la necesidad de una movilización política internacional a favor de la culminación de las gestiones.



# Angola tierra de libertad



Llegada a Luanda:

● sábados a las 15 hs.

Salida de Río de Janeiro:

● domingos a las 10 hs.

Teléfono (RIO): 262-8110

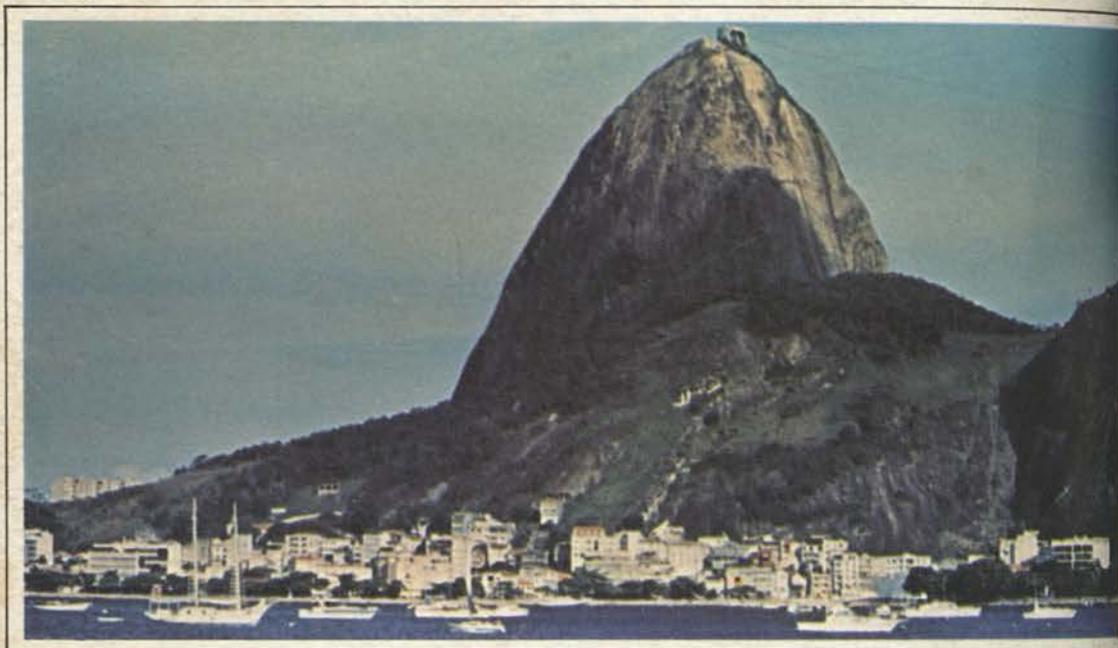


# TAAG

Líneas aéreas de Angola

Associação de Transportes Aéreos Nacionais

# Río de Janeiro es mucho más que una postal de Brasil



El Estado de Río de Janeiro no está compuesto solamente por bellezas naturales. Es, sobre todo, un gran taller de trabajo. Por eso, somos el segundo polo de desarrollo y el mayor centro financiero de Brasil.

Nuestras empresas producen, a escala de exportación, alimentos y bebidas, pieles y manufacturas de cuero, papel, productos químicos, plásticos y textiles, caucho natural y sintético, aparatos electrónicos, productos metalúrgicos y mucho más. Y, además de concentrar el mayor número de empresas de consultoría en ingeniería, Río de Janeiro tiene el principal aeropuerto y el segundo mayor puerto de Brasil.

El BD-Rio, como agencia financiera de fomento, tiene la función de trabajar por el desarrollo del Estado. Por eso, el BD-Rio quiere ser el vínculo entre nuestras empresas exportadoras y los potenciales importadores de nuestros productos. Vínculo que unirá a pueblos amigos. Use el BD-Rio para hacer contactos con las empresas de Río de Janeiro. El BD-Rio tendrá siempre la solución adecuada a sus expectativas.

GOBIERNO DEL  
ESTADO DE  
RIO DE JANEIRO  
-BRASIL

ABIRIENDO NUEVOS CAMINOS

## **BD-Rio**

BANCO DE DESARROLLO DEL ESTADO DE RIO DE JANEIRO S.A.

Praia do Flamengo, 200 - 23º, 24º, y 25º andares

Río de Janeiro - Brasil - CEP. 22210

Tel. 205 5152 (PABX) - Telex (021) 22318